



## Saturis

II *Nelegislatīvi akti*

## REGULAS

- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/157 (2018. gada 6. novembris), ar ko groza Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 par darba programmu visu to esošo aktīvo vielu sistemātiskai pārbaudei, kuras satur Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 528/2012 minētie biocīdi, II pielikumu <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/158 (2019. gada 31. janvāris), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū atjauno darbīgās vielas metoksifenoziāda kā aizstājamas vielas apstiprinājumu un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu <sup>(1)</sup> ..... 21
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/159 (2019. gada 31. janvāris), ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu ..... 27

## LĒMUMI

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/160 (2019. gada 24. janvāris), ar ko paredz pagaidu atkāpi no Padomes Direktīvā 66/401/EEK un 66/402/EEK paredzētajiem nosacījumiem, kas piemērojami sertificētām sēklām (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 305) <sup>(1)</sup> ..... 75
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/161 (2019. gada 31. janvāris), ar ko groza pielikumu Īstenošanas lēmumam 2014/709/ES par dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar Āfrikas cūku mēri dažās dalībvalstīs (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 821) <sup>(1)</sup> ..... 77

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

## Labojumi

- ★ Labojums Komisijas Regulā (ES) 2017/2196 (2017. gada 24. novembris), ar ko izveido tīkla kodeksu par ārkārtas un atjaunošanas stāvokli elektrosistēmā (OV L 312, 28.11.2017.) ..... 108
- ★ Labojums Padomes Direktīvā (ES) 2018/822 (2018. gada 25. maijs), ar ko attiecībā uz obligāto automātisko informācijas apmaiņu nodokļu jomā saistībā ar ziņojamām pārrobežu shēmām groza Direktīvu 2011/16/ES (OV L 139, 5.6.2018.) ..... 108

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/157

(2018. gada 6. novembris),

**ar ko groza Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 par darba programmu visu to esošo aktīvo vielu sistemātiskai pārbaudei, kuras satur Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 528/2012 minētie biocīdi, II pielikumu**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Regulu (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 89. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 <sup>(2)</sup>, kas grozīta ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/698 <sup>(3)</sup>, II pielikumā sniegts saraksts, kurā norādītas aktīvās vielas/produkta veida kombinācijas, kas 2017. gada 3. februārī tika iekļautas to esošo aktīvo vielu pārskatīšanas programmā, kuras satur biocīdi.
- (2) Tādu noteiktu II pielikuma sarakstā norādītu aktīvo vielu identitātes, kuras iespējams radīt *in situ*, uz Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 13. panta pamata ir pārdefinētas, lai precizētu, kādas aktīvās vielas un to prekursorus patlaban aptver sistemātiskās pārbaudes darba programma.
- (3) Jebkura ieinteresēta persona varēja paziņot tādu aktīvās vielas un tās prekursoru kombināciju, ko vēl neaptver jaunā identitāte. Vielas/produkta veida kombinācijas, kuras paziņotas uz Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 14. panta 1. punkta b) apakšpunkta pamata un kuru paziņojumus Eiropas Ķimikāliju aģentūra ("Aģentūra") atzinusi par atbilstošiem minētās regulas 17. panta 2. punktam, būtu jāiekļauj tās II pielikumā uz tās pašas regulas 18. panta pamata.
- (4) Saņēmusi deklarācijas uz Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 16. panta 4. punkta pamata, Aģentūra publicēja uzaicinājumu, kurš visām ieinteresētajām personām deva iespēju paziņot 19. produkta veida aktīvās vielas, kuru sakarā ir izmantota Regulas (EK) Nr. 1451/2007 <sup>(4)</sup> 6. pantā paredzētā atkāpe attiecībā uz pārtiku un barību. Uz tās pašas regulas 18. panta pamata tās II pielikumā būtu jāiekļauj vielas/produkta veida kombinācijas, kuras paziņotas uz Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 16. panta 5. punkta pamata un kuru paziņojumus Aģentūra atzinusi par atbilstošiem minētās regulas 17. panta 2. punktam.

<sup>(1)</sup> OVL 167, 27.6.2012., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2014. gada 4. augusta Deleģētā regula (ES) Nr. 1062/2014 par darba programmu visu to esošo aktīvo vielu sistemātiskai pārbaudei, kuras satur Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 528/2012 minētie biocīdi (OVL 294, 10.10.2014., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas 2017. gada 3. februāra Deleģētā regula (ES) 2017/698, ar ko groza Deleģēto regulu (ES) Nr. 1062/2014 par darba programmu visu to esošo aktīvo vielu sistemātiskai pārbaudei, kuras satur biocīdi, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OVL 103, 19.4.2017., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2007. gada 4. decembra Regula (EK) Nr. 1451/2007 par 10 gadu darba programmas otro fāzi, kas minēta 16. panta 2. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 98/8/EK par biocīdo produktu laišanu tirgū (OVL 325, 11.12.2007., 3. lpp.).

- (5) Ir lietderīgi norādīt dalībvalstis, kuru kompetentās iestādes būs kompetentās novērtētājiestādes attiecībā uz aktīvās vielas/produkta veida kombinācijām, kas tiks pievienotas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 II pielikumam.
- (6) Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 II pielikumā vairs nebūtu jāiekļauj tādas aktīvās vielas/produkta veida kombinācijas, par kurām pēc 2017. gada 3. februāra pieņemts lēmums par apstiprināšanu vai neapstiprināšanu.
- (7) Lai būtu atspoguļots faktiskais stāvoklis un nodrošināta juridiskā noteiktība, ir lietderīgi sniegt tādu aktīvo vielu/produkta veida kombināciju sarakstu, uz kurām to esošo aktīvo vielu pārskatīšanas programma, ko satur biocīdi, attiecas šīs regulas pieņemšanas dienā.
- (8) Tāpēc Deleģētā regula (ES) Nr. 1062/2014 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 II pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 6. novembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

PIELIKUMS

“II PIELIKUMS

VIELAS/PRODUKTA VEIDA KOMBINĀCIJAS, KAS PĀRSKATĪŠANAS PROGRAMMĀ BIJA IEKĻAUTAS 2018. GADA 6. NOVEMBRĪ

Aktīvās vielas/produkta veida kombinācijas, kas ir atbalstītas 2018. gada 6. novembrī, izņemot jebkādus nanomateriālus bez tiem, kuri skaidri minēti 1017. un 1023. ierakstā, un izņemot jebkādu aktīvās vielas radīšanu *in situ*, ja vien tā nav skaidri minēta, norādot atbalstīto prekursoru vai prekursorus

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
1	Formaldehīds	DE	200-001-8	50-00-0		x	x															x
9	Bronopols	ES	200-143-0	52-51-7		x				x			x		x	x						x
36	Etanols	EL	200-578-6	64-17-5	x	x		x														
37	Skudrskābe	BE	200-579-1	64-18-6		x	x	x	x	x					x	x						
1025	No skudrskābes un ūdeņraža peroksīda iegūta peroksiskudrskābe	BE				x	x	x	x	x					x	x						
43	Salicilskābe	NL	200-712-3	69-72-7		x	x	x														
52	Etilēnoksīds	NO	200-849-9	75-21-8		x																
69	Glikolskābe	NL	201-180-5	79-14-1		x	x	x														
1026	No tetraacetilētilēndiamīna (TAED) un ūdeņraža peroksīda iegūta peroksietilēnskābe	AT				x																
1027	No 1,3-diacetiloksipropān-2-ilacetāta un ūdeņraža peroksīda iegūta peroksietilēnskābe	AT				x		x														

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
1028	No tetraacetilētilēndiamīna (TAED) un nātrija perborāta monohidrāta iegūta peroksietīkskābe	AT					x															
1029	Peroksietīkskābe, kas radusies perhidrolīzē, N-acetil-kaprolaktāmam sārmainā vidē reaģējot ar ūdeņraža peroksīdu	AT				x																
71	L-(+)-pienskābe	DE	201-196-2	79-33-4						x												
79	(2R,6aS,12aS)-1,2,6,6a,12,12a-heksahidro-2-izopropenil-8,9-dimetoksihromēno[3,4-b]furo[2,3-h]hromēn-6-ons (rote-nons)	UK	201-501-9	83-79-4													x					
85	Simklozēns	UK	201-782-8	87-90-1		x	x	x	x						x	x						
92	Bifenil-2-ols	ES	201-993-5	90-43-7							x		x	x								
113	3-fenilpropēn-2-āls (kanēl-skābes aldehīds)	UK	203-213-9	104-55-2		x																
117	Geraniols	FR	203-377-1	106-24-1														x	x			
122	Glioksāls	FR	203-474-9	107-22-2		x	x	x														
133	Heksa-2,4-diēnskābe (sor-bīnskābe)	DE	203-768-7	110-44-1						x												
154	Hlorofēns	NO	204-385-8	120-32-1		x																
171	2-fenoksietanols	UK	204-589-7	122-99-6	x	x		x		x							x					
1072	Oglekļa dioksīds	FR	204-696-9	124-38-9																x		

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
179	No propāna, butāna vai to abu maisījuma ar dedzināšanu iegūts oglekļa dioksīds	FR																		x		
180	Nātrija dimetilarsināts (nātrija kakodilāts)	PT	204-708-2	124-65-2															x			
185	Nātrija tozilhloramīds (hloramīns-T)	ES	204-854-7	127-65-1		x	x	x	x													
187	Kālija dimetilditiokarbamāts	UK	204-875-1	128-03-0									x		x	x						
188	Nātrija dimetilditiokarbamāts	UK	204-876-7	128-04-1									x		x	x						
195	Nātrija 2-bifenilāts	ES	205-055-6	132-27-4				x		x	x		x	x			x					
206	Tirāms	BE	205-286-2	137-26-8									x									
210	Metamnātrijs	BE	205-293-0	137-42-8									x		x							
227	2-tiazol-4-il-1H-benzimidazols (tiabendazols)	ES	205-725-8	148-79-8								x		x	x							
235	Diurons	DK	206-354-4	330-54-1								x			x							
239	Ciānamīds	DE	206-992-3	420-04-2			x												x			
253	Tetrahidro-3,5-dimetil-1,3,5-tiadiazīn-2-tions (dazomet)	BE	208-576-7	533-74-4						x						x						
283	Terbutrīns	SK	212-950-5	886-50-0								x		x	x							
292	(1,3,4,5,6,7-heksahidro-1,3-dioksa-2H-izoindol-2-il)metil-(1R-trans)-2,2-dimetil-3-(2-metilprop-1-enil)ciklopropānkarboksilāts (d-tetrametrīns)	DE	214-619-0	1166-46-7															x			

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
321	Monolinurons	UK	217-129-5	1746-81-2		x																
330	N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropān-1,3-diamīns (diamīns)	PT	219-145-8	2372-82-9		x	x	x		x		x			x	x	x					
336	2,2'-ditio-bis[N-metilbenzamīds] (DTBMA)	PL	219-768-5	2527-58-4						x												
339	1,2-benzizotiazol-3(2H)-ons (BIT)	ES	220-120-9	2634-33-5		x				x			x		x	x	x					
341	2-metil-2H-izotiazol-3-ons (MIT)	SI	220-239-6	2682-20-4						x												
346	Nātrija dihlorizocianurāta dihidrāts	UK	220-767-7	51580-86-0		x	x	x	x						x	x						
345	Troklozēnnātrijs	UK	220-767-7	2893-78-9		x	x	x	x						x	x						
348	Mecetronija etilsulfāts (MES)	PL	221-106-5	3006-10-8	x																	
359	No (etilēndioksi)dimetanola (etilēnglikola un paraformaldehīda (EGForm) reakcijas produkti) izdalījies formaldehīds	PL	222-720-6	3586-55-8		x				x					x	x	x					
365	Piridīn-2-tiol-1-oksīds, nātrija sāls (nātrija piritions)	SE	223-296-5	3811-73-2		x				x	x		x	x			x					
368	Metēnamīna 3-hloralilhlorīds (CTAC)	PL	223-805-0	4080-31-3						x						x	x					
377	2,2',2''-(heksahidro-1,3,5-triazīn-1,3,5-triil)trietanols (HHT)	PL	225-208-0	4719-04-4						x					x	x	x					



Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
382	Tetrahydro-1,3,4,6-tetrakis (hidroksimetil)imidazo[4,5-d]imidazol-2,5(1H,3H)-dions (TMAD)	ES	226-408-0	5395-50-6		x				x					x	x	x					
392	Metilēnditiocianāts	FR	228-652-3	6317-18-6												x						
393	1,3-bis(hidroksimetil)-5,5-dimetilimidazolidīn-2,4-dions (DMDMH)	PL	229-222-8	6440-58-0						x							x					
397	Didecildimetilamonija hlorīds (DDAC)	IT	230-525-2	7173-51-5	x	x	x	x		x				x	x	x						
401	Sudrabs	SE	231-131-3	7440-22-4		x		x	x						x							
1023	Sudrabs (nanomateriāls)	SE	231-131-3	7440-22-4		x		x					x									
405	No sēra ar dedzināšanu iegūts sēra dioksīds	DE						x														
424	No nātrija bromīda un nātrija hipohlorīta iegūts aktīvais broms	NL				x									x	x						
1030	No nātrija bromīda un kalcija hipohlorīta iegūts aktīvais broms	NL				x									x	x						
1031	No nātrija bromīda un hlorāta iegūts aktīvais broms	NL				x									x	x						
1032	No nātrija bromīda elektrolīzē iegūts aktīvais broms	NL				x									x	x						
1033	No bromātskābes un urīnvielas un bromurīnvielas iegūts aktīvais broms	NL													x	x						

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
1034	No nātrija hipobromīta un N-bromsulfamāta un sulfamskābes iegūts aktīvais broms	NL													x							
1035	No ozona un dabīgā ūdens un nātrija bromīda iegūts aktīvais broms	NL				x																
434	Tetrametrīns	DE	231-711-6	7696-12-0															x			
439	Ūdeņraža peroksīds	FI	231-765-0	7722-84-1											x	x						
1036	No nātrija perkarbonāta izdalīties ūdeņraža peroksīds	FI				x	x		x													
444	7a-etildihidro-1H,3H,5H-oksazolo[3,4-c]oksazols (EDHO)	PL	231-810-4	7747-35-5						x							x					
450	Sudraba nitrāts	SE	231-853-9	7761-88-8	x																	
453	Dinātrija peroksodisulfāts	PT	231-892-1	7775-27-1				x														
432	No nātrija hipohlorīta izdalīties aktīvais hlors	IT													x	x						
455	No kalcija hipohlorīta izdalīties aktīvais hlors	IT													x							
457	No hlora izdalīties aktīvais hlors	IT													x							
458	No amonija sulfāta un hlora avota iegūts monohloramīns	UK													x	x						
1016	Sudraba hlorīds	SE	232-033-3	7783-90-6	x	x				x	x		x									

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
473	Piretrīni un piretroīdi	ES	232-319-8	8003-34-7															x	x		
491	Hlora dioksīds	DE	233-162-8	10049-04-4		x	x	x	x						x	x						
1037	No nātrija hlorīta elektrolīzē iegūts hlora dioksīds	PT				x	x	x	x						x	x						
1038	No nātrija hlorīta ar paskābināšanu iegūts hlora dioksīds	PT				x	x	x	x						x	x						
1039	No nātrija hlorīta oksidācijā iegūts hlora dioksīds	PT				x	x	x	x						x	x						
1040	No nātrija hlorāta un ūdeņraža peroksīda stipras skābes klātbūtnē iegūts hlora dioksīds	PT				x			x						x	x						
1041	No nātrija hlorīda elektrolīzē iegūts hlora dioksīds	DE				x	x	x	x						x	x						
1042	No nātrija hlorīta un nātrija bisulfāta un sālsskābes iegūts hlora dioksīds	DE						x	x													
1043	No nātrija hlorīta un nātrija bisulfāta iegūts hlora dioksīds	DE				x	x	x	x						x	x						
1044	No nātrija hlorīta un nātrija persulfāta iegūts hlora dioksīds	DE				x	x	x	x						x	x						
494	2,2-dibrom-2-ciānacetamīds (DBNPA)	DK	233-539-7	10222-01-2		x		x		x					x	x	x					

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
501	Karbendazīms	DE	234-232-0	10605-21-7							x		x	x								
1022	Dialumīnija hlorīda penta-hidroksīds	NL	234-933-1	12042-91-0		x																
515	No prekursoriem amonija bromīda un nātrija hipohlorīta iegūts bromaktivēts hloramīns (BAC)	SE													x	x						
522	Piritioncinks	SE	236-671-3	13463-41-7		x				x	x		x	x							x	
524	Dodecilguanidīna monohidrochlorīds	ES	237-030-0	13590-97-1						x					x							
529	No broma hlorīda iegūts aktīvais broms	NL													x							
531	(Benziloksi)metanols	UK	238-588-8	14548-60-8						x							x					
550	D-glikonskābe, savienojums ar N,N"-bis(4-hlorfenil)-3,12-diimino-2,4,11,13-tetraazatetradekāndiamidīnu (2:1) (CHDG)	PT	242-354-0	18472-51-0	x	x	x															
554	p-[(dijodmetil)sulfonil]toluols	UK	243-468-3	20018-09-1						x	x		x	x								
559	(Benzotiazol-2-iltio)metiltiocianāts (TCMTB)	NO	244-445-0	21564-17-0									x			x						
562	2-metil-4-okso-3-(prop-2-inil)ciklopent-2-ēn-1-il-2,2-dimetil-3-(2-metilprop-1-enil)ciklopropānkarboksilāts (praletīns)	EL	245-387-9	23031-36-9															x			

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
563	Kālija ( <i>E,E</i> )-heksa-2,4-dienoāts (kālija sorbāts)	DE	246-376-1	24634-61-5						x												
566	Paraformaldehīda un 2-hidroksipropilamīna (attiecībā 1:1) reakcijas produkti (HPT)	AT				x				x					x		x					
571	2-oktil-2 <i>H</i> -izotiazol-3-ons (OIT)	UK	247-761-7	26530-20-1						x	x		x	x	x		x					
577	Dimetiloctadecil[3-(trime-toksisilil)propil]amonija hlorīds	ES	248-595-8	27668-52-6		x					x		x									
588	Bromhlor-5,5-dimetilimidazolīn-2,4-dions (BCDMH)	NL	251-171-5	32718-18-6		x									x	x						
590	3-(4-izopropilfenil)-1,1-dimetilurīnviela (izoproturons)	DE	251-835-4	34123-59-6							x			x								
597	1-[2-(aliloksi)-2-(2,4-dihlorfenil)etil]-1 <i>H</i> -imidazols (imazalils)	DE	252-615-0	35554-44-0			x															
599	S-[(6-hlor-2-oksooksazol [4,5- <i>b</i> ]piridīn-3(2 <i>H</i> )-il)metil]- <i>O,O</i> -dimetiltiofosfāts (azametifoss)	UK	252-626-0	35575-96-3															x			
608	Dimetiltetradecil[3-(trime-toksisilil)propil]amonija hlorīds	PL	255-451-8	41591-87-1									x									
1045	<i>Eucalyptus citriodora</i> eļļa, hidratēta, ciklizēta	UK		1245629-80-4																x		

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
1046	<i>Cymbopogon winterianus</i> eļļa, frakcionēta, hidratēta, ciklizēta	UK	nav pieejams	nav pieejams																x		
1047	<i>Eucalyptus citriodora</i> eļļa un citronelāls, hidratēti, ciklizēti	UK	nav pieejams	nav pieejams																x		
609	2-hidroksi- $\alpha,\alpha,4$ -trimetilcikloheksānmetanols	UK	255-953-7	42822-86-6																x		
619	3-jod-2-propinilbutilkarbamāts (IPBC)	DK	259-627-5	55406-53-6							x		x	x								
620	Tetrakis(hidroksimetil)fosfonijsulfāts (2:1) (THPS)	MT	259-709-0	55566-30-8						x					x	x						
648	4,5-dihlor-2-oktilizotiazol-3(2H)-ons (4,5-dihlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-ons) (DCOIT)	NO	264-843-8	64359-81-5							x		x	x	x							
656	Paraformaldehīda un 2-hidroksipropilamīna (attiecībā 3:2) reakcijas produkti: (MBO)	AT				x				x					x	x	x					
667	Alkil(C <sub>12-18</sub> ) dimetilbenzilamonija hlorīds (ADBAC (C <sub>12-18</sub> ))	IT	269-919-4	68391-01-5	x	x	x	x							x	x	x					x
671	Alkil(C <sub>12-16</sub> ) dimetilbenzilamonija hlorīds (ADBAC/BKC (C <sub>12-16</sub> ))	IT	270-325-2	68424-85-1	x	x	x	x							x	x	x					x
673	Didecildimetilamonija hlorīds (DDAC (C <sub>8-10</sub> ))	IT	270-331-5	68424-95-3	x	x	x	x		x					x	x	x					

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
690	Ātraizvietotā amonija savienojumi, benzil-C <sub>12-18</sub> -alkildimetilsāļi maisījumā ar 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ona 1,1-dioksīdu (1:1) (ADBAS)	MT	273-545-7	68989-01-5		x		x														
691	Nātrija N-(hidroksimetil)glicināts	AT	274-357-8	70161-44-3						x												
692	Amīni, C <sub>10-16</sub> -alkildimetil-, N-oksīdi	PT	274-687-2	70592-80-2				x														
693	Pentakālija bis(peroksimonosulfāt)bis(sulfāts) (KPMS)	SI	274-778-7	70693-62-8		x	x	x	x													
939	No nātrija hlorīda elektrolīzē iegūts aktīvais hlors	SK				x	x	x	x						x	x						
1048	No hlorapskābes izdalījies aktīvais hlors	SK				x	x	x	x													
1049	No nātrija hlorīda un pentakālija bis(peroksimonosulfāt)bis(sulfāta) iegūts aktīvais hlors	SI				x	x	x	x													
1050	No jūras ūdens (nātrija hlorīda) elektrolīzē iegūts aktīvais hlors	FR													x							
1051	No magnija hlorīda heksahidrāta un kālija hlorīda elektrolīzē iegūts aktīvais hlors	FR				x																

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
1052	No magnija hlorīda heksahidrāta elektrolīzē iegūts aktīvais hlors	FR				x																
1053	No kālija hlorīda elektrolīzē iegūts aktīvais hlors	DK				x		x														
1054	No nātrija N-hlorsulfamāta elektrolīzē iegūts aktīvais hlors	SI						x							x	x						
1055	No nātrija hlorīda un pentakālija bis(peroksimonosulfāta)bis(sulfāta) un sulfamskābes iegūts aktīvais hlors	SI				x	x															
1056	No sālsskābes elektrolīzē iegūts aktīvais hlors	SI				x		x	x													
701	Dihidrogēnbis[monoperoksifalāt(2-)-O1,OO1]magnezāts(2-) (MMPP)	PL	279-013-0	84665-66-7		x																
1024	Margozas ekstrakts no <i>Azadirachta indica</i> sēklu auksta spieduma eļļas, ekstrahēts ar superkritisko oglekļa dioksīdu	DE																	x			
724	Alkil(C <sub>12</sub> -C <sub>14</sub> ) dimetilbenzilamonija hlorīds (ADBAC (C <sub>12</sub> -C <sub>14</sub> ))	IT	287-089-1	85409-22-9	x	x	x	x						x	x	x						x



Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
725	Alkil(C <sub>12</sub> -C <sub>14</sub> ) dimetil(etilbenzil)amonija hlorīds (ADEBAC (C <sub>12</sub> -C <sub>14</sub> ))	IT	287-090-7	85409-23-0	x	x	x	x						x	x	x						x
731	<i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i> , ekstr.	ES	289-699-3	89997-63-7															x			
1057	Ar šķīdinātāju uz ogļūdeņraža bāzes iegūts <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i> ekstrakts no nobriedušiem, atvērtiem <i>Tanacetum cinerariifolium</i> ziediem	ES																	x	x		
1058	Ar superkritisku oglekļa dioksīdu iegūts <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i> ekstrakts no nobriedušiem, atvērtiem <i>Tanacetum cinerariifolium</i> ziediem	ES																	x	x		
744	Lavanda, <i>Lavandula hybrida</i> , ekstr./lavandīnas eļļa	PT	294-470-6	91722-69-9																x		
779	Šādu vielu reakcijas produkti: glutamīnskābe un N-(C <sub>12</sub> -C <sub>14</sub> alkil) propilēndiamīns (glukoprotamīns)	DE	403-950-8	164907-72-6		x		x														
785	6-(ftalimido)peroksiheksānskābe (PAP)	IT	410-850-8	128275-31-0	x	x																
791	2-butilbenz[d]izotiazol-3-ons (BBIT)	CZ	420-590-7	4299-07-4						x	x		x	x			x					

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
792	No tetrahlordekaoksīda kompleksa (TCDO) ar paskābināšanu iegūts hlora dioksīds	DE				x		x														
811	Sudraba nātrija cirkonija hidroģēnfosfāts	SE	422-570-3	265647-11-8	x	x		x			x		x									
794	sek-butil-2-(2-hidroksietil) piperidīn-1-karboksilāts (ikaridīns)	DK	423-210-8	119515-38-7																x		
797	cis-1-(3-hloralil)-3,5,7-triaza-1-azonijadamantāna hlorīds (cis CTAC)	PL	426-020-3	51229-78-8						x							x					
813	Peroksioktānskābe	FR		33734-57-5		x	x	x														
1014	Sudraba ceolīts	SE	nav pieejams	nav pieejams		x		x	x		x		x									
152	Produkti, kas rodas 5,5-dimetilhidantoīna, 5-etil-5-metilhidantoīna reakcijā ar bromu un hloru (DCDMH)	NL	nav pieejams	nav pieejams											x							
459	Šādu vielu reakcijas masa: titāna dioksīds un sudraba hlorīds	SE	nav pieejams	nav pieejams	x	x				x	x		x	x	x							
777	Produkti, kas rodas 5,5-dimetilhidantoīna, 5-etil-5-metilhidantoīna reakcijā ar hloru (DCEMH)	NL	nav pieejams	nav pieejams											x							
810	Sudraba fosfāts	SE	nav pieejams	308069-39-8		x					x		x									
824	Sudraba cinka ceolīts	SE	nav pieejams	130328-20-0		x		x			x		x									

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
1013	Sudraba vara ceolīts	SE	nav pieejams	130328-19-7		x		x			x		x									
1017	Silīcija dioksīdā adsorbēts sudrabs (nanomateriāls stabila agregāta formā ar nanoizmēra primārajām daļiņām)	SE	nav pieejams	nav pieejams									x									
854	(RS)-3-alil-2-metil-4-okso-2-oksopent-2-enil-(1R,3R;1R,3S)-2,2-dimetil-3-(2-metilprop-1-ēnil)-ciklopropānkarboksilāts (4 izomēru maisījums: 1R trans, 1R: 1R trans, 1S: 1R cis, 1R: 1R cis, 1S 4:4:1:1) (d-alletrīns)	DE	Augu aizsardzības līdzeklis	231937-89-6															x			
855	(RS)-3-alil-2-metil-4-okso-2-oksopent-2-enil-(1R,3R)-2,2-dimetil-3-(2-metilprop-1-ēnil)-ciklopropānkarboksilāts (2 izomēru maisījums: 1R trans: 1R/S tikai 1:3) (esbiotrīns)	DE	Augu aizsardzības līdzeklis	260359-57-7															x			
843	4-brom-2-(4-hlorfenil)-1-etoksimetil-5-trifluormetilpirol-3-karbonitrils (hlorfenapirs)	PT	Augu aizsardzības līdzeklis	122453-73-0															x			
859	N-metilmetānamīna (Einecs 204-697-4) polimērs ar (hlormetil)oksirānu (Einecs 203-439-8)/četrizvietotā amonija hlorīda polimērs (PQ polimērs)	HU	Polimērs	25988-97-0		x									x							

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
868	Poliheksametilēnbiguanīda hidrohlorīds ar vidējo vidējā skaita molekulasmasu (Mn) 1415 un vidējo polidispersitāti (PDI) 4,7 (PHMB (1415; 4,7))	FR	Polimērs	32289-58-0 un 1802181-67-4			x						x		x							
869	Poli(oksi-1,2-etāndiil), alfa-[2-(didecilmethylamonij)etil]-omega-hidroksi-, propa-noāts (sāls) (bardap 26)	IT	Polimērs	94667-33-1		x		x							x							
872	N-didecil-N-dipolietoksiamonija borāts/didecilpolioksetilamonija borāts (polimērbetaīns)	EL	Polimērs	214710-34-6									x									
1059	<i>Capsicum</i> ģints piparu oleosveķi <i>Ekstraktvielas un to fizikāli modificētie atvasinājumi. Tas ir produkts, kas var saturēt sveķskābes un to esterus, terpēnus un šo terpēnu oksidācijas vai polimerizācijas produktus. (Capsicum frutescens, Solanaceae)</i>	BE	nav pieejams	8023-77-6																x		
1060	<i>Capsicum annuum</i> ekstrakts <i>No Capsicum annuum, Solanaceae iegūtas ekstraktvielas un tādi fizikāli modificēti to atvasinājumi kā tinktūras, konkrētelas, absolūtelas, oleosveķi, terpēni, bezterpēnu frakcijas, destilāti, nogulsnes utt.</i>	BE	283-403-6	84625-29-6																x		

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
1061	Šādu vielu reakcijas masa: (6E)-N-(4-hidroksi-3-metoksi-2-metilfenil)-8-metilnon-6-enamīds un N-(4-hidroksi-3-metoksi-2-metilfenil)-8-metilnonanamīds	BE	nav pieejams	nav pieejams																x		
1062	D-fruktoze	AT	200-333-3	57-48-7																x		
1063	Medus	AT		8028-66-8																x		
1064	Iesala ekstrakts <i>No Hordeum, Gramineae iegūtas ekstraktvielas un tādi fizikāli modificēti to atvasinājumi kā tinktūras, konkrētelļas, absolūtelļas, oleosveķi, terpēni, bezterpēnu frakcijas, destilāti, nogulsnes utt.</i>	AT	232-310-9	8002-48-0																x		
1065	Etiķis (pārtikas klase, etiķskābes saturs ne vairāk kā 10 %)	AT	nav pieejams	8028-52-2																x		
1066	Siers	AT	nav pieejams	nav pieejams																x		
1067	Olu pulveris	NL	nav pieejams	nav pieejams																x		
1068	<i>Saccharomyces cerevisiae</i>	NL	nav pieejams	68876-77-7																x		
1069	Koncentrēta ābolu sula	NL	nav pieejams	nav pieejams																x		

Ieraksta numurs	Vielas nosaukums	Ziņotāja dalībvalsts	EK numurs	CAS numurs	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	17	18	19	21	22
1070	Saldā apelsīna ekstr. <i>No Citrus sinensis, Rutaceae iegūtas ekstraktvielas un tādi fizikāli modificēti to atvasinājumi kā tinktūras, konkrētelļas, absolūtelļas, oleosveķi, terpēni, bezterpēnu frakcijas, destilāti, nogulsnes utt.</i>	CH	232-433-8	8028-48-6																x		
1071	Ķiploku ekstr. <i>No Allium sativum, Liliaceae iegūtas ekstraktvielas un tādi fizikāli modificēti to atvasinājumi kā tinktūras, konkrētelļas, absolūtelļas, oleosveķi, terpēni, bezterpēnu frakcijas, destilāti, nogulsnes utt.</i>	AT	232-371-1	8008-99-9																X"		

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2019/158****(2019. gada 31. janvāris),****ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū atjauno darbīgās vielas metoksifenoziā kā aizstājamas vielas apstiprinājumu un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 24. pantu saistībā ar 20. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Direktīva 2005/3/EK <sup>(2)</sup> metoksifenoziā kā darbīgo vielu iekļāva Padomes Direktīvas 91/414/EEK <sup>(3)</sup> I pielikumā.
- (2) Darbīgās vielas, kas iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā, ir uzskatāmas par apstiprinātām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 un ir iekļautas Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 <sup>(4)</sup> pielikuma A daļā.
- (3) Darbīgās vielas metoksifenoziā apstiprinājums, kā norādīts Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma A daļā, zaudē spēku 2019. gada 31. jūlijā.
- (4) Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 844/2012 <sup>(5)</sup> 1. panta norādītajā laikposmā saskaņā ar minētā panta noteikumiem tika iesniegts pieteikums par metoksifenoziā apstiprinājuma atjaunošanu.
- (5) Pieteikuma iesniedzējs sniedza papildu dokumentāciju, kas tiek prasīta saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 844/2012 6. pantu. Ziņotāja dalībvalsts atzina, ka pieteikums ir pilnīgs.
- (6) Ziņotāja dalībvalsts, apspriežoties ar otru ziņotāju dalībvalsti, sagatavoja atjaunošanas novērtējuma ziņojumu, ko 2016. gada 4. augustā iesniedza Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei ("Iestāde") un Komisijai.
- (7) Iestāde atjaunošanas novērtējuma ziņojumu nosūtīja pieteikuma iesniedzējam un dalībvalstīm komentāru sniegšanai un saņemtos komentārus nosūtīja Komisijai. Turklāt tā publiskoja papildu kopsavilkuma dokumentāciju.
- (8) 2017. gada 10. augustā Iestāde nosūtīja Komisijai secinājumus <sup>(6)</sup> par to, vai ir sagaidāms, ka metoksifenoziā atbilstīs Regulas (EK) Nr. 1107/2009 4. pantā noteiktajiem apstiprināšanas kritērijiem. Komisija 2018. gada 25. maijā Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgajai komitejai iesniedza ziņojuma projektu par metoksifenoziā apstiprinājuma atjaunošanu.

<sup>(1)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2005. gada 19. janvāra Direktīva 2005/3/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, iekļaujot kā aktīvās vielas imazosulfuronu, laminarīnu, metoksifenoziā un s-metolahloru (OV L 20, 22.1.2005., 19. lpp.).

<sup>(3)</sup> Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīva 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu (OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.).

<sup>(5)</sup> Komisijas 2012. gada 18. septembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 844/2012, ar ko nosaka noteikumus, kas vajadzīgi darbīgo vielu apstiprinājumu atjaunošanas procedūras īstenošanai, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 252, 19.9.2012., 26. lpp.).

<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2017; 15(9):4978.

- (9) Attiecībā uz jaunajiem kritērijiem endokrīni disruptīvu īpašību noteikšanai, kas ieviesti ar Komisijas Regulu (ES) 2018/605 <sup>(7)</sup>, kuru sāka piemērot 2018. gada 10. novembrī, Iestāde secināja, ka ir maz ticams, ka metoksifenoziāds ir endokrīnais disruptors estrogēnā, androgēnā un steroīdģenēzes modalitātē. Turklāt pieejamie pierādījumi (ābinieku metamorfozes tests) liecina, ka ir maz ticams, ka metoksifenoziāds ir endokrīnais disruptors vairogdziedzera darbības modalitātē. Tāpēc Komisija uzskata, ka metoksifenoziāds nav uzskatāms par vielu, kam piemīt endokrīni disruptīvas īpašības.
- (10) Pieteikuma iesniedzējam tika dota iespēja iesniegt komentārus par atjaunošanas ziņojuma projektu.
- (11) Par vismaz viena metoksifenoziādu saturoša augu aizsardzības līdzekļa vienu vai vairākiem reprezentatīvajiem lietojumiem ir konstatēts, ka Regulas (EK) Nr. 1107/2009 4. pantā noteiktie apstiprināšanas kritēriji ir izpildīti. Tādēļ metoksifenoziāda apstiprinājumu ir lietderīgi atjaunot.
- (12) Metoksifenoziāda apstiprinājuma atjaunošanas sakarā veiktais riska novērtējums balstās tikai uz nedaudziem reprezentatīviem lietojumiem, tomēr neierobežo lietojumus, kādiem metoksifenoziādu saturoši augu aizsardzības līdzekļi var tikt atļauti. Tāpēc ir lietderīgi atcelt ierobežojumu, saskaņā ar kuru minēto vielu var lietot tikai par insekticīdu.
- (13) Komisija tomēr uzskata, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 24. pantu metoksifenoziāds ir aizstājama viela. Ņemot vērā, ka metoksifenoziāda pussabrukšanas periods augsnē un ūdenī pārsniedz 120 dienas un koncentrācija, pie kuras netiek novērota ilgtermiņa iedarbība uz saldūdens organismiem, ir mazāka nekā 0,01 mg/l, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 II pielikuma attiecīgo 3.7.2.1. un 3.7.2.3. punktu metoksifenoziāds ir noturīga un toksiska viela. Tādējādi metoksifenoziāds atbilst Regulas (EK) Nr. 1107/2009 II pielikuma 4. punkta otrā ievilkuma nosacījumam.
- (14) Tāpēc ir lietderīgi atjaunot metoksifenoziāda kā aizstājamas vielas apstiprinājumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 24. pantu.
- (15) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 14. panta 1. punktu saistībā ar tās 6. pantu un ņemot vērā zinātnes un tehnikas pašreizējās atziņas, tomēr būtu jāiekļauj zināmi nosacījumi un ierobežojumi. Jo īpaši ir lietderīgi ierobežot metoksifenoziādu saturošu augu aizsardzības līdzekļu lietošanu, atļaujot tos lietot tikai siltumnīcās, lai līdz minimumam samazinātu iedarbību uz gruntsūdeņiem un nemērķa organismiem, un pieprasīt papildu apstiprinošu informāciju.
- (16) Lai gan, balstoties uz Iestādes secinājumā apkopoto pieejamo zinātnisko informāciju, var ticami prognozēt, ka ir maz ticams, ka metoksifenoziādam ir endokrīni disruptīvas īpašības, lai vairotu pārliecību par šo secinājumu, pieteikuma iesniedzējam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 II pielikuma 2. punkta 2.2. apakšpunkta b) punktu pieteikuma iesniedzējam būtu jāsniedz atjaunināts novērtējums par iesniegto informāciju un vajadzības gadījumā arī papildu informācija, lai apstiprinātu, ka nepastāv endokrīna iedarbība uz vairogdziedzeri.
- (17) Tāpēc Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (18) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2018/917 <sup>(8)</sup> metoksifenoziāda apstiprinājuma termiņš tika pagarināts līdz 2019. gada 31. jūlijam, lai atjaunošanas procedūru varētu pabeigt pirms vielas apstiprinājuma termiņa beigām. Tomēr, ņemot vērā to, ka lēmums par atjaunošanu ir pieņemts pirms šā pagarinātā termiņa beigām, šī regula būtu jāpiemēro no 2019. gada 1. aprīļa.
- (19) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

<sup>(7)</sup> Komisijas 2018. gada 19. aprīļa Regula (ES) 2018/605, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 1107/2009 II pielikumu, aprakstot zinātniskus kritērijus endokrīni disruptīvu īpašību noteikšanai. (OV L 101, 20.4.2018., 33. lpp.).

<sup>(8)</sup> Komisijas 2018. gada 27. jūnija Īstenošanas regula (ES) 2018/917, ar ko attiecībā uz apstiprinājuma perioda pagarināšanu darbīgajām vielām alfa-cipermetrīnam, beflubutamīdam, benalaksilam, bentiavalikarbam, bifenažātam, boskalīdam, bromoksīnilam, kaptānam, karvonam, hlōrprofāmam, ciazofamīdam, desmedifāmam, dimetoātam, dimetomorfam, dikvatam, etefonam, etoprofosam, etoksazolam, famoksadonam, fenamidonom, fenamifosam, flumioksazīnam, fluoksastrobinam, folpetam, foramsulfuronam, formetanātam, *Gliocladium catenulatum* celmam J1446, izoksafutolam, metalaksilam-M, metiokarbam, metoksifenoziādam, metribuzīnam, milbemektīnam, oksasulfuronam, *Paecilomyces lilacinus* celmam 251, fenmedifāmam, fosmetam, pīrimifosmetīlam, propamokarbam, protiokonazolam, pīmetrozīnam un S-metolahloram groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 (OV L 163, 28.6.2018., 13. lpp.).



IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

**Darbīgās vielas kā aizstājamas vielas apstiprinājuma atjaunošana**

Darbīgās vielas metoksifenoziāda kā aizstājamas vielas apstiprinājumu atjauno saskaņā ar I pielikumu.

*2. pants*

**Grozījums Īstenošanas regulā (ES) Nr. 540/2011**

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

*3. pants*

**Stāšanās spēkā un piemērošanas diena**

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2019. gada 1. aprīļa.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 31. janvārī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

## I PIELIKUMS

Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība <sup>(1)</sup>	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
Metoksifenoziāds CAS Nr. 161050-58-4 CIPAC Nr. 656	N-tert-Butil-N'-(3-metoksi-o-toluol)-3,5-ksilohidrazīds	<p>≥ 970 g/kg</p> <p>Šādi piemaisījumi tehniskajā materiālā nedrīkst pārsniegt šādus līmeņus:</p> <p>tert-butilhidrazīns &lt; 0,001 g/kg</p> <p>RH-116267 &lt; 2 g/kg</p>	2019. gada 1. aprīlis	2026. gada 31. marts	<p>Atļauts izmantot tikai siltumnīcās.</p> <p>Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par metoksifenoziādu un jo īpaši I un II papildinājumu.</p> <p>Savā vispārējā novērtējumā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— gruntsūdeņu aizsardzībai, ja vielu izmanto apgabalos ar jutīgu augsni un/vai klimatiskajiem apstākļiem,</li> <li>— riskam, ka viela uzkrājas augsnē,</li> <li>— nemērķa posmkāju, nogulās mītošu un ūdens organismu aizsardzībai.</li> </ul> <p>Lietošanas nosacījumos attiecīgā gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.</p> <p>Pieteikuma iesniedzējs Komisijai, dalībvalstīm un Iestādei iesniedz apstiprināšanu informāciju par:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) salīdzinošu metabolizēšanās <i>in vitro</i> pētījumu ar metoksifenoziādu – līdz 2020. gada 1. aprīlim;</li> <li>2) ūdens attīrīšanas procesu ietekmi uz virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos esošo atlieku īpašībām, ja no virszemes ūdeņiem vai gruntsūdeņiem iegūst dzeramo ūdeni – divu gadu laikā pēc tam, kad pieņemtas vadlīnijas par ūdens attīrīšanas procesu ietekmi uz to atlieku īpašībām, kuras atrodas virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos.</li> </ol> <p>Pieteikuma iesniedzējs iesniedz arī atjauninātu novērtējumu par iesniegto informāciju un vajadzības gadījumā arī papildu informāciju, lai apstiprinātu, ka nepastāv endokrīna iedarbība uz vairogdziedzeri, saskaņā ar II pielikuma 3.6.5. un 3.8.2. punktu Regulā (EK) Nr. 1107/2009, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES) 2018/605 <sup>(2)</sup>, līdz 2021. gada 1. februārim.</p>

<sup>(1)</sup> Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2018. gada 19. aprīļa Regula (ES) 2018/605, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 1107/2009 II pielikumu, aprakstot zinātniskus kritērijus endokrīni disruptīvu īpašību noteikšanai (OV L 101, 20.4.2018., 33. lpp.).

II PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza šādi:

1) A daļā svīturo 96. ierakstu par metoksifenozi;

2) E daļā iekļauj šādu ierakstu:

Nr.	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība (1)	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
"11	Metoksifenozi CAS Nr. 161050-58-4 CIPAC Nr. 656	N-tert-Butil-N'-(3-metoksi-o-toluol)-3,5-ksilohidrazīds	≥ 970 g/kg  Šādi piemaisījumi tehniskajā materiālā nedrīkst pārsniegt šādus līmeņus:  Tert-butilhidrazīns < 0,001 g/kg  RH-116267 < 2 g/kg	2019. gada 1. aprīlis	2026. gada 31. marts	Atļauts izmantot tikai siltumnīcās.  Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma par metoksifenozi secinājumus, un jo īpaši tā I un II papildinājumu.  Savā vispārējā novērtējumā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš:  — gruntsūdeņu aizsardzībai, ja vielu izmanto apgabalos ar jutīgu augsni un/vai klimatiskajiem apstākļiem,  — riskam, ka viela uzkrājas augsnē,  — nemērķa posmkāju, nogulās mītošu un ūdens organismu aizsardzībai;  Lietošanas nosacījumos attiecīgā gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.  Pieteikuma iesniedzējs Komisijai, dalībvalstīm un Iestādei iesniedz apstiprinošu informāciju par:  1) salīdzinošu metabolizēšanās <i>in vitro</i> pētījumu ar metoksifenozi – līdz 2020. gada 1. aprīlim;  2) ūdens attīrīšanas procesu ietekmi uz virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos esošo atlieku īpašībām, ja no virszemes ūdeņiem vai gruntsūdeņiem iegūst dzeramo ūdeni – divu gadu laikā pēc tam, kad pieņemtas vadlīnijas par ūdens attīrīšanas procesu ietekmi uz to atlieku īpašībām, kuras atrodas virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos.

Nr.	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība <sup>(1)</sup>	Apstiprināšanas datums	Apstiprināšanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
						Pieteikuma iesniedzējs iesniedz arī atjauninātu novērtējumu par iesniegto informāciju un vajadzības gadījumā arī papildu informāciju, lai apstiprinātu, ka nepastāv endokrīna iedarbība uz vairogdziedzēri, saskaņā ar II pielikuma 3.6.5. un 3.8.2. punktu Regulā (EK) Nr. 1107/2009, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES) 2018/605 <sup>(2)</sup> , līdz 2021. gada 1. februārim.

<sup>(1)</sup> Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiku sniegta pārskata ziņojumā.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2018. gada 19. aprīļa Regula (ES) 2018/605, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 1107/2009 II pielikumu, aprakstot zinātniskus kritērijus endokrīni disruptīvu īpašību noteikšanai (OV L 101, 20.4.2018., 33. lpp.).”

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2019/159****(2019. gada 31. janvāris),****ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 11. marta Regulu (ES) 2015/478 par kopīgiem importa noteikumiem <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 16. pantu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 29. aprīļa Regulu (ES) 2015/755 par kopīgiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm <sup>(2)</sup> un jo īpaši tās 13. pantu,

tā kā:

**1. PROCEDŪRA****1.1. Pagaidu pasākumi**

- (1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2018/1013 <sup>(3)</sup> 2018. gada 18. jūlijā tika noteikti pagaidu aizsardzības pasākumi attiecībā uz konkrētu tērauda ražojumu importu ("pagaidu regula").
- (2) Izmeklēšana par 26 dažādām tērauda ražojumu kategorijām *ex officio* tika sākta 2018. gada 26. martā ("paziņojums par procedūras sākšanu") <sup>(4)</sup> saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2015/478 5. pantu un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2015/755 3. pantu.
- (3) Komisija 2018. gada 28. jūnijā paplašināja aizsardzības izmeklēšanas ražojumu klāstu, papildinot to ar divām kategorijām ("paziņojums par paplašināšanu") <sup>(5)</sup>.
- (4) Kā minēts pagaidu regulas 20. apsvērumā, izmeklēšana aptvēra laikposmu no 2013. gada līdz 2017. gadam ("attiecīgais periods").

**1.2. Pienācīgs process**

- (5) Komisija saistībā ar šo izmeklēšanu no ieinteresētajām personām saņēma 452 atbildes uz anketas jautājumiem.
- (6) Komisija ir arī saņēmusi virkni rakstisku piezīmju par pagaidu regulā iekļautajiem konstatējumiem no Savienības ražotājiem, ražotājiem eksportētājiem, importētājiem, lietotājiem, apvienībām un trešo valstu iestādēm.
- (7) Pēc pagaidu pasākumu pieņemšanas Komisija galīgās noteikšanas nolūkos apņēmas padziļinātāk pārbaudīt Savienības ražotāju sniegto informāciju (tostarp jaunākos datus). Ņemot vērā to ES ražotāju milzīgo skaitu, kuri sadarbojās, bija praktiski neiespējami veikt pārbaudes apmeklējumus katra Savienības ražotāja telpās. Tāpēc Komisija izvēlējās pārbaudīt datu kvalitāti un ticamību, pārbaudot tos atsevišķiem ražotājiem, kuri bija izvēlēti tā, lai aptvertu pietiekami lielu ražošanas apjomu un pēc iespējas plašāku izmeklējamo ražojumu kategoriju klāstu. Pamatojoties uz to, Komisija pārbaudīja atbildes uz anketas jautājumiem desmit to Savienības ražotāju telpās, kuri veidoja vairāk nekā 15 % no izmeklējamā ražojuma kopējā pārdošanas apjoma Savienībā 2017. gadā.
- (8) No 2018. gada jūnija līdz septembrim tika veikti pārbaudes apmeklējumi šādu Savienības ražotāju telpās:
  - ArcelorMittal Poland S.A., Polija,
  - Compañía Española de Laminación, S.L (CELSA), Spānija,

<sup>(1)</sup> OV L 83, 27.3.2015., 16. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 123, 19.5.2015., 33. lpp.<sup>(3)</sup> Komisijas 2018. gada 17. jūlija Īstenošanas regula (ES) 2018/1013 (0), ar ko nosaka pagaidu aizsargpasākumus attiecībā uz konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 181, 18.7.2018., 39. lpp.).<sup>(4)</sup> Paziņojums par aizsardzības izmeklēšanas sākšanu attiecībā uz tērauda ražojumu importu (OV C 111, 26.3.2018., 29. lpp.).<sup>(5)</sup> Paziņojums, ar ko groza paziņojumu par aizsardzības izmeklēšanas sākšanu attiecībā uz tērauda ražojumu importu (OV C 225, 28.6.2018., 54. lpp.).

- Mannesmann Precision Tubes GmbH (Salzgitter Group), Vācija,
  - Mannesmann Stainless Tubes GmbH (Salzgitter Group), Vācija,
  - Marcegaglia Carbon steel Spa, Itālija,
  - Marcegaglia Specialties Spa, Itālija,
  - Riva Stahl GmbH, Vācija,
  - SIJ Acroni d.o.o., Slovēnija,
  - U. S. Steel Košice, s.r.o., Slovākija un
  - Ugitech SA, Francija.
- (9) Lai iegūtu jaunāko informāciju galīgās noteikšanas nolūkos, Komisija 2018. gada 7. septembrī lūdza Savienības ražotāju apvienībām iesniegt atjauninātu datu kopumu par izmeklējamu ražojumu kategorijām.
- (10) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/478 5. pantu un Regulas (ES) 2015/755 3. pantu visas ieinteresētās personas, kuras pieprasīja uzklaušīšanu, noteiktajā termiņā tika uzklaušītas. Komisija 2018. gada 12., 13. un 14. septembrī un 1. oktobrī organizēja 93 individuālas uzklaušīšanas sēdes, kurās viedokli puda 150 ieinteresētās personas.
- (11) Uzklaušīšanas laikā un noteiktajos termiņos rakstiski vai mutiski iesniegtās ieinteresēto personu piezīmes attiecīgā gadījumā tika pienācīgi izskatītas un ņemtas vērā.

## 2. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGS VAI TIEŠI KONKURĒJOŠS RAŽOJUMS

- (12) Attiecīgais ražojums ir konkrēti tērauda ražojumi, kas ietilpst 28 tērauda ražojumu kategorijās, kuras definētas iepriekšminētajā paziņojumā par procedūras sākšanu, kas grozīts ar paziņojumu par paplašināšanu, kopā ņemot. Uz šīm ražojumu kategorijām attiecas ASV tarifa pasākumi saskaņā ar 1962. gada Tirdzniecības paplašināšanas akta 232. iedaļu ("ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai").

### 2.1. Vienas grupas definīcija

- (13) Komisija pagaidu regulas 11. līdz 17. apsvērumā noteica ražojumu klāstu aizsardzības izmeklēšanā un sniedza detalizētu globālās analīzes pamatojuma izklāstu, ņemot vērā spēcīgās savstarpējās saiknes starp visām izmeklējamā ražojuma kategorijām.
- (14) Pēc pagaidu regulas publicēšanas vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka nav viena attiecīgā ražojuma, bet gan ir vairāki attiecīgie ražojumi. Šīs personas norādīja, ka paziņojumā par procedūras sākšanu nav atsauces uz vienu attiecīgo ražojumu, bet vairākās rindkopās lietots daudzskaitlis, minot "attiecīgos ražojumus".
- (15) Tās pašas personas apgalvoja, ka Komisijas īstenotā pieceja šajā izmeklēšanā ir pretrunā Apelācijas institūcijas ("AI") nolēmumam lietā *US – Steel Safeguards*<sup>(6)</sup>. Minētajā lietā AI lēma, ka globālās piecejas izmantošana "neparedzētu notikumu" aprēķināšanai varētu novest pie tā, ka tiek piemēroti "aizsardzības pasākumi plašam ražojumu klāstam, pat ja viena vai vairāku šo ražojumu imports nepalīelinājās un neradās minēto neparedzēto notikumu dēļ", un tas neatbilst GATT XIX panta prasībām. Šīs personas arī apgalvoja, ka Komisija 2002. gada tērauda aizsardzības pasākumu izmeklēšanā<sup>(7)</sup> veica atsevišķu analīzi par katru ražojumu kategoriju, tādēļ arī šajā gadījumā būtu jāveic atsevišķs novērtējums.
- (16) Visbeidzot, vairākas ieinteresētās personas apstrīdēja savstarpējo saikni un saistību starp ražojumu kategorijām, uz ko Komisija norādīja, lai pamatotu vienoto analīzi. Atzīstot, ka šādas saiknes starp noteiktām ražojumu kategorijām patiešām pastāv, šīs personas uzskatīja, ka tās neattiecas uz visām kategorijām, piemēram, starp oglekļa tērauda un nerūsējošā tērauda kategorijām vai starp plakaniem velmējumiem, gariem ražojumiem un cauruļvadiem.

<sup>(6)</sup> PTO Apelācijas institūcijas ziņojums, *US – Definitive Safeguard Measures on Imports of Certain Steel Products*, WT/DS259/AB/R, 319. punkts.  
<sup>(7)</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 1694/2002 (OV L 261, 28.9.2002., 1. lpp.).

- (17) Komisija analizēja šos apgalvojumus un noraidīja tos, pamatojoties uz turpmāk izklāstīto. Pirmkārt, paziņojumā par procedūras sākšanu ir atkārtoti un nepārprotami norādīts, ka 28 izmeklējamās ražojumu kategorijas tiek uzskatītas par vienu ražojumu grupu, lai varētu analizēt, vai ir pamatoti apstākļi aizsardzības pasākumu pieņemšanai. Patiesībā pagaidu regulā atsauce uz 28 ražojumu kategorijām ir atsauce uz “attiecīgo ražojumu” vai “attiecīgajām ražojumu kategorijām” (sk. pagaidu regulas 11. apsvērumu), un tajā veiktā analīze attiecas uz visām 28 attiecīgo ražojumu kategorijām kopā (sk. pagaidu regulas 22. apsvērumu). Tādējādi atsauce uz “attiecīgajiem ražojumiem” būtu jāsaprot kā visu ražojumu kategoriju izskatīšana kopā kā daļa no viena attiecīgā ražojuma.
- (18) Otrkārt, PTO Nolīgums par aizsargpasākumiem neparedz īpašus pienākumus attiecībā uz izmeklējamā ražojuma definīciju vai klāstu, un tajā nav nekādu pamatnostādņu attiecībā uz šo jautājumu, kā to apstiprina PTO ekspertu grupa. Aizsardzības pasākumu patiešām var piemērot ražojumam, kura imports ir pieaudzis, tomēr nav nepieciešama atsevišķa analīze visos gadījumos, kad izmeklējamā ražojuma definīcija ietver vairāk nekā vienu ražojumu. Tāpēc izmeklējamā ražojumu un veidu, kādā attiecīgie dati būtu jāanalizē izmeklēšanā, definē izmeklēšanas iestāde<sup>(8)</sup>. Turklāt nav iesniegts neviens apgalvojums, kas izskaidrotu, kādā veidā, ņemot vērā šīs lietas apstākļus, ražojumu kategoriju kopīga izskatīšana būtu varējusi ietekmēt Komisijas veikto analīzi un/vai būtu novedusi pie izmeklēšanas periodā notikušā importa apjoma pieauguma neadekvātas noteikšanas. Visbeidzot, Komisija arī norāda, ka Apelācijas institūcijas nolēmums, uz kuru personas atsaucas, attiecas uz neparedzētu notikumu analīzi, nevis tieši uz jautājumu par to, vai saskaņā ar PTO Nolīgumu par aizsargpasākumiem ir atļauta globāla analīze.
- (19) Treškārt, lai gan Komisija galīgajā noteikšanā atkārtoti uzsvēra un apstiprināja, ka šajā gadījumā ir jāveic vispārēja analīze par apstākļiem, kuri nepieciešami aizsardzības pasākumu noteikšanai, Komisija ar nolūku padziļināti pārbaudīt saikni starp atsevišķām kategorijām, uz ko norādīja dažas ieinteresētās personas, nolēma pārbaudīt 28 izmeklējamās ražojumu kategorijas, kuras oficiāli uzskata par vienu grupu, arī kā trīs tērauda “ražojumu saimes”. Šis lēmums tika pieņemts, lai papildus pārbaudītu, vai konstatējumi attiecībā uz vienoto grupu apstiprinās arī atsevišķā līmenī, un kļiedētu jebkādas šaubas par vispārējā līmenī panākto secinājumu ticamību. Trīs minētās tērauda ražojumu saimes apvieno noteiktas ražojumu kategorijas, liecinot, ka to kopīgās iezīmes ir vēl izteiktākas.
- (20) Tērauda nozarē pastāv trīs tērauda ražojumu saimes, proti: plakani velmējumi, gari ražojumi un caurules. Šajā aizsardzības pasākumu izmeklēšanā katrā no šīm saimēm ražojumiem ir līdzīgas iezīmes, bieži vien kopīgi ražošanas procesi, tie nereti ir izejmateriāls citiem pakārtotiem ražojumiem saimē, tiem ir kopēji lietotāji vai klienti piegādes ķēdē, tāpēc to aizstājamība saistībā ar piedāvājumu un pieprasījumu un iekšējā konkurence saimē ir izteiktāka nekā tad, ja visas tērauda ražojumu kategorijas būtu apvienotas vienā grupā.
- (21) Trīs “ražojumu saimes” tiek definētas šādi:

## 1. tabula

## Ražojumu saimes

Ražojumu saime	Ražojumu kategorija
1. Plakani velmējumi	1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11.
2. Gari ražojumi	12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 27., 28.
3. Caurules	20., 21., 22., 23., 24., 25., 26.

- (22) Tādējādi Komisija ņems vērā dažu ieinteresēto personu piezīmes par attiecīgā ražojuma plašo definīciju, papildinot 28 izmeklējamā ražojumu kategoriju vispārējo novērtējumu ar analīzi par katru ražojumu saimi, kā definēts iepriekš.

<sup>(8)</sup> PTO ekspertu grupas ziņojums, *Dominican Republic – Safeguard Measures on Imports of Polypropylene Bags and Tubular Fabric*, WT/DS415/R, WT/DS416/R, WT/DS417/R, WT/DS418/R, 7.177. un 7.236. punkts.

## 2.2. Prasības attiecībā uz konkrētām ražojumu kategorijām

- (23) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka konkrētas ražojumu kategorijas būtu jāizslēdz no attiecīgā ražojuma tvēruma, jo, kā tiek apgalvots, Savienībā tās netiek ražotas vai tiek ražotas tikai ierobežotā apjomā. Šie apgalvojumi jo īpaši attiecas uz šādām ražojumu kategorijām:
- neteksturēta elektrotehniskā tērauda loksnes, ko izmanto motoru un ģeneratoru ražošanā (ietilpst 3. ražojumu kategorijā),
  - tērauda daļas, ko izmanto par izejmateriāliem autobūves nozarē (ietilpst 4. ražojumu kategorijā),
  - skārda velmētavu ražojumi (ietilpst 6. ražojumu kategorijā).
- (24) Komisija rūpīgi analizēja šīs prasības un secināja, ka Savienības ražošanas nozare Savienībā faktiski ražo līdzīgas vai tieši konkurējošas ražojumu kategorijas. Turklāt, kā turpmāk izklāstīts iedaļā par Savienības interesēm, Komisija aizsardzības pasākumus ir veidojusi tā, lai nodrošinātu, ka tiek maksimāli samazināti traucējumi importam un tiek saglabāts parastais importa apjoms no tirdzniecības partneriem. Tādēļ apgalvotā iespējamība, ka dažu ražojumu kategoriju varētu trūkt, ir nepamatota, ņemot vērā arī Savienības interešu analīzē izklāstītos pielāgojumus un apsvērumus.
- (25) Tāpēc Komisija secināja, ka prasība izslēgt konkrētas ražojumu kategorijas būtu jānoraida.
- (26) Tā kā turpmākas piezīmes par attiecīgo ražojumu un līdzīgo vai tieši konkurējošo ražojumu netika saņemtas, ar šo tiek apstiprināti pagaidu regulas 11.–17. apsvērumā izdarītie secinājumi.

## 3. IMPORTA APJOMA PIEAUGUMS

- (27) Pagaidu regulas 20.–29. apsvērumā Komisija veica vispārēju analīzi par importa apjoma pieaugumu attiecīgajām 28 ražojumu kategorijām laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam. No šīs globālās analīzes jau bija izslēgtas tās ražojumu kategorijas, kurās nebija importa apjoma pieauguma individuālā līmenī.
- (28) Galīgās noteikšanas nolūkos Komisija ievēroja to pašu pieeju, bet, kā iepriekš paskaidrots, papildināja savu analīzi, izpētot importa attīstību katrai no trim 2.2. iedaļā norādītajām ražojumu saimēm, lai apstiprinātu to secinājumu pareizību, kuri tika izdarīti globālā mērogā.
- (29) Komisija analīzē izmantoja jaunākos statistikas datus, proti, importa datus, kas attiecas uz 2018. gada pirmo pusi. Lai nodrošinātu datu salīdzināmību ar iepriekšējiem pilna gada periodiem, Komisija noteica papildu *ad hoc* 12 mēnešu periodu, kas sastāvēja no 2017. gada pēdējiem 6 mēnešiem un 2018. gada pirmajiem 6 mēnešiem ("jaunākais periods" jeb "JP"). Komisija arī izlaboja dažas nelielas pārrakstīšanās kļūdas datus, kuri tika izmantoti pagaidu posmā.
- (30) Turklāt, novērtējot importa attīstību, Komisija neņēma vērā importa apjomus no vairākām valstīm, kuras būtu jāizslēdz no galīgo pasākumu piemērošanas jomas, jo īpaši: Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) valstis un dažas valstis, ar ko Savienība ir parakstījusi pašlaik spēkā esošu ekonomisko partnerattiecību nolīgumu, kurā īpaši paredzēta izslēgšana no daudzpusēja aizsardzības pasākuma darbības jomas <sup>(9)</sup>.
- (31) Kaut arī pagaidu posmā tika konstatēts, ka importa apjoms nav pieaudzis 5 ražojumu kategorijām <sup>(10)</sup>, jaunāko importa datu pārbaude liecina, ka tikai 2 no 28 ražojumu kategorijām nebija importa apjoma pieauguma, proti, 11. ražojumu kategorijā un 23. ražojumu kategorijā. Tāpēc Komisija nolēma izslēgt šīs divas ražojumu kategorijas no galīgās analīzes tvēruma. Katras ražojumu kategorijas importa attīstība ir iekļauta II pielikumā.

<sup>(9)</sup> Botsvāna, Kamerūna, Fidži, Gana, Kotdivuāra, Lesoto, Mozambika, Namībija, Dienvidāfrika un Svatini.

<sup>(10)</sup> 10., 11., 19., 24. un 27. produktu kategorija.



- (32) Skatot globālo importa analīzi pārējām 26 ražoju kategorijām, uz kurām attiecas novērtējums, imports attīstījās šādi:

2. tabula

**Importa apjoms (pēc dažu valstu un ražoju izslēgšanas) un tirgus daļa**

	2013	2014	2015	2016	2017	JP
Imports (tūkstošos tonnu)	18 329	21 868	26 552	29 141	30 094	31 314
Indekss (2013. gads = 100)	100	119	145	159	164	171
Tirgus daļa	12,7 %	14,4 %	16,9 %	17,9 %	18,1 %	18,8 %

Avots: Eurostat un Savienības ražošanas nozares atbildes uz anketas jautājumiem.

- (33) Analīzes periodā importa apjoms absolūtā izteiksmē palielinājās par 71 %, bet relatīvā izteiksmē tirgus daļa palielinājās no 12,7 % līdz 18,8 %. Vislielākais pieaugums notika laikposmā no 2013. līdz 2016. gadam. Pēc tam imports turpināja pieaugt lēnāk, bet atkal atsākās straujāk JP, kad stājās spēkā ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai. Iepriekš minēto tendenci apstiprina arī lielākā daļa atbilžu uz anketas jautājumiem, kuras saņemtas no ražotājiem galvenajās eksportētājvalstīs <sup>(1)</sup>.
- (34) Lai papildinātu globālo importa analīzi, Komisija veica importa attīstības novērtējumu katrai no trim iepriekš norādītajām ražoju saimēm: plakani velmējumi, gari ražojumi un caurules. Pamatojoties uz to, importa apjomi un atbilstošās tirgus daļas mainījās šādi:

3. tabula

**Importa apjoms (pēc dažu valstu un ražoju izslēgšanas) un tirgus daļa – pa ražoju saimēm**

	2013	2014	2015	2016	2017	JP
<b>Plakani velmējumi</b>						
Imports (tūkstošos tonnu)	12 327	14 215	18 391	20 281	20 299	20 202
Indekss (2013. gads = 100)	100	115	149	164	164	164
Tirgus daļa	14,2 %	15,8 %	19,4 %	20,7 %	20,9 %	20,9 %

**Gari ražojumi**

Imports (tūkstošos tonnu)	4 001	5 258	6 028	6 550	6 465	7 901
Indekss (2013. gads = 100)	100	131	151	164	162	197
Tirgus daļa	8,6 %	10,6 %	11,8 %	12,4 %	11,8 %	14,0 %

**Caurules**

Imports (tūkstošos tonnu)	2 001	2 396	2 134	2 310	3 330	3 212
Indekss (2013. gads = 100)	100	120	107	115	166	160
Tirgus daļa	20,4 %	20,8 %	19,9 %	20,1 %	25,3 %	25,7 %

Avots: Eurostat un Savienības ražošanas nozares atbildes uz anketas jautājumiem.

<sup>(1)</sup> Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Indija, Ķīnas Tautas Republika, Krievija, Dienvidkoreja un Turcija.

- (35) Statistika liecina, ka laikā no 2013. gada līdz JP visās trīs ražojumu grupās (plakani velmējumi, gari ražojumi un caurules) bija vērojams pieaugums absolūtos skaitļos – attiecīgi par 64 %, 97 % un 60 %. Tajā pašā laikposmā palielinājās arī importa apjoms relatīvā izteiksmē, tirgus daļām attiecīgi palielinoties no 14,2 % līdz 20,9 %, no 8,6 % līdz 14,0 % un no 20,4 % līdz 25,7 %.
- (36) Attiecībā uz plakaniem velmējumiem gan absolūtā, gan relatīvā izteiksmē vislielākais pieaugums ir vērojams laikposmā no 2013. līdz 2016. gadam. Pēc tam imports saglabājās salīdzinoši stabils, bet daudz lielākā apjomā nekā laikposmā no 2013. līdz 2015. gadam. Attiecībā uz gariem ražojumiem vislielākais pieaugums gan absolūtā, gan relatīvā izteiksmē notika laikposmā no 2013. līdz 2016. gadam, bet pēc tam JP palielinājās krasi. Attiecībā uz caurulēm imports laikposmā no 2013. līdz 2016. gadam palielinājās pakāpeniski, bet gan absolūtā, gan relatīvā izteiksmē krasi pieauga laikposmā no 2016. gada līdz JP.
- (37) Starp Komisijas saņemtajām piezīmēm bija kādas ieinteresētās personas apgalvojums, ka galīgie pasākumi būtu jāattiecinā uz divām ražojumu kategorijām no tām piecām, kuras tika izslēgtas no pagaidu pasākumu tvēruma, proti, uz 10. un 19. ražojumu kategoriju, jo jaunākie statistikas dati liecina par importa apjoma pieaugumu. Cita persona iesniedza līdzīgu prasību attiecībā uz 24. ražojumu kategoriju. Šīs prasības tika pieņemtas, jo, kā paskaidrots iepriekš, importa statistika par 10., 19. un 24. ražojumu kategoriju patiešām liecina par kopēju importa apjoma pieaugumu laikā no 2013. gada līdz JP. Turklāt šo trīs ražojumu kategoriju importa apjomi pieauga arī laikposmā no 2017. gada līdz JP. Turklāt, kā izklāstīts 34. apsvērumā, šie ražojumi pieder pie ražojumu saimēm, kas uzrāda pieaugumu arī laikposmā no 2013. gada līdz JP.
- (38) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka nav noticis pēkšņš, straujš, būtisks un nesens importa apjoma pieaugums, un atsaucās uz Apelācijas institūcijas ziņojumu *Argentina – Footwear*<sup>(12)</sup> un citām PTO lietām, piemēram, *US – Wheat Gluten*<sup>(13)</sup>, *Ukraine – Passenger Cars*<sup>(14)</sup>, *US – Steel Safeguards*<sup>(15)</sup>. Īsumā – šī judikatūra paredz, ka nepietiek, ja izmeklēšanā vienkārši tiek pierādīts, ka imports piecu gadu laikā ir pieaudzis. Pieaugumam jābūt pietiekami nesenam, pēkšņam un būtiskam gan kvantitatīvā, gan kvalitatīvā ziņā, radot vai draudot radīt nopietnu kaitējumu. Šī judikatūra arī precizēja vārda “straujš” nozīmi ([angliski –] “*involving sudden change of direction; abrupt, steep*”) un vārda “pēkšņš” nozīmi ([angliski –] “*happening or coming without warning; unexpected*” vai “*abrupt, sharp*”). Citas personas arī apgalvoja, ka importa apjoma pieaugums bija pakāpenisks vai ka imports līdz 2015. gadam pieauga, kopš tā laika neuzrādot strauju, pēkšņu vai būtisku pieaugumu.
- (39) Šajā sakarā vispirms jāatgādina, ka Komisija veica rūpīgu analīzi par 28 ražojumu kategoriju importa apjomiem 2013.–2017. gadā (ņemot vērā importa tendences izmeklēšanas periodā, nevis tikai salīdzinot beigu punktus), un ka tā arī analizēja importa attīstību JP. Pamatojoties uz iepriekš minēto, tā uzreiz izslēdza konkrētas ražojumu kategorijas, kurās laikposmā no 2013. gada līdz JP nav bijis importa apjoma pieauguma. Turklāt, kā paskaidrots 33., 35. un 36. apsvērumā, Komisija secināja, ka laikposmā no 2013. gada līdz JP importa apjoms absolūtā izteiksmē ir pieaudzis par 71 % globāli un par 60 % līdz 97 %, sagrupējot ražojumus pa saimēm. Turklāt Eurostat statistika liecina, ka laikposmā no 2013. līdz 2015. gadam importa apjoms pieauga par 45 %, un šis straujais pieaugums turpinājās līdz JP, kopumā sasniedzot 71 %. Līdzīga tendence vērojama arī attiecībā uz relatīvo importa apjoma pieaugumu. Pamatojoties uz to, tiek apstiprināts, ka importa apjoma pieaugums bija straujš un pēkšņš, kā precizēts judikatūrā. Ņemot vērā pieauguma apmēru, tiek arī apstiprināts, ka tas bija būtisks. Attiecībā uz nesenuma faktoru Komisija norāda, ka nav īpašas judikatūras par to, kā būtu jāinterpretē termins “nesens”. Apelācijas institūcija ir tikai interpretējusi prasību, ka dalībnieks var piemērot aizsardzības pasākumu tikai tad, ja ražojums “tiek importēts” palielinātā daudzumā, proti, importa apjoma pieaugumam jābūt pietiekami “nesenam”, lai radītu vai draudētu radīt nopietnu kaitējumu<sup>(16)</sup>. Komisija apstiprināja, ka importa apjoma pieaugums, ņemot vērā notikumu attīstību laikposmā no 2013. gada līdz JP un pat no 2015. gada līdz JP, ir pietiekami nesens, lai radītu vai draudētu radīt nopietnu kaitējumu. Tāpēc Komisija noraidīja iepriekš minētos apgalvojumus par to, ka importa apjoma pieaugums nav atbilstošs.

<sup>(12)</sup> PTO Apelācijas institūcijas ziņojums, *Argentina – Safeguard Measures on Imports of Footwear*, WT/DS121/9, 131. punkts.

<sup>(13)</sup> PTO ekspertu grupas ziņojums, *US – Definitive Safeguard Measures on Imports of Wheat Gluten from the European Communities*, WT/DS166/R, 8.31. punkts.

<sup>(14)</sup> PTO ekspertu grupas ziņojums, *Ukraine – Definitive Safeguard Measures on Passenger Cars*, WT/DS468/R, ekspertu grupas 2015. gada 26. jūnija ziņojums, 7.146. punkts.

<sup>(15)</sup> PTO ekspertu grupas ziņojums, *US – Definitive Safeguard Measures on Imports of Certain Steel Products*, WT/DS259/R, 10.168. punkts.

<sup>(16)</sup> PTO Apelācijas institūcijas ziņojums, *Argentina – Safeguard Measures on Imports of Footwear*, WT/DS121/AB/R, pieņemts 2000. gada 12. janvārī, 130. punkts.

- (40) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Komisijas veiktā beigu punktu analīze globālā līmenī nav pietiekama un ka Komisijai saskaņā ar PTO judikatūru, piemēram, *US – Steel safeguards* <sup>(17)</sup> un *Ukraine – Passenger Cars* <sup>(18)</sup>, būtu vajadzējis analizēt arī tendences laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam. Saskaņā ar šo judikatūru analīze nevar balstīties uz analīzes perioda beigu punktu salīdzinājumu, jo ar to varētu manipulēt rezultātus gadījumos, kad nav skaidras un nepārtrauktas importa apjoma pieauguma tendences. Judikatūrā arī paredzēts, ka izmeklēšanas iestāde sniedz pamatotu un atbilstīgu paskaidrojumu par importa attīstību starp beigu punktiem.
- (41) Komisija uzskata, ka tā nav vienkārši veikusi analīzi starp beigu punktiem, jo, kā minēts iepriekš 33.–36. apsvērumā, Komisija ir analizējusi arī tendences un veikusi atbilstošu un pamatotu importa tendenču analīzi. Tāpēc attiecīgie apgalvojumi tika noraidīti.
- (42) Dažas ieinteresētās personas norādīja, ka analīze par importa attīstību laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam ir maldinoša, jo importa līmenis 2013. gadā bija neparasti zems globālās ekonomikas krīzes dēļ un pieaugums nākamajā periodā bija tikai atgūšanās līdz normālam stāvoklim.
- (43) Šajā sakarā Komisija uzskatīja – tas, ka 2013. gads tiek ņemts par analīzes sākuma punktu, šo analīzi nepadara nepareizu. Lai gan laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam ES tērauda patēriņš patiešām palielinājās par 14 % (sk. 4. tabulu turpmāk), šis palielinājums tika sasniegts pakāpeniski visā periodā. Savukārt importa apjoms tajā pašā periodā pieauga daudz vairāk nekā ES pieprasījums un daudz straujāk nekā ES patēriņš, proti, par 64 %. Tādējādi laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam importa tirgus daļa palielinājās par 5,4 procentpunktiem (no 12,7 % līdz 18,1 %). Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (44) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares veiktais imports bija jāizslēdz no importa apjomu analīzes. Šajā sakarā būtu jāatzīmē, ka nav juridiskas prasības pēc šādas izslēgšanas. Katrā ziņā, pamatojoties uz atbildēm uz anketas jautājumiem, kas saņemtas no Savienības ražotājiem, šis imports laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam saglabājās stabils un veidoja tikai nelielu daļu no kopējā importa (proti, 0,3 % līdz 0,7 % no kopējā importa apjoma). Tādēļ minētais apgalvojums tika noraidīts.
- (45) Kāda ieinteresētā persona apgalvoja, ka imports ar ievēšanu pārstrādei būtu bijis jāizslēdz no importa apjomu analīzes kopumā un jo īpaši attiecībā uz 25. ražojumu kategoriju. Šajā ziņā jānorāda, ka attiecībā uz visām ražojumu kategorijām, izņemot 25. ražojumu kategoriju, novērotā importa apjoma tendence nemainās, ja no analīzes izslēdz ievēšanu pārstrādei. Konkrētajā gadījumā saistībā ar 25. ražojumu kategoriju Savienības ražotājs neveica pārdošanu, ko savā labā izmantoja ražotājs eksportētājs trešās valsts tirgū. Tādēļ tika uzskatīts par lietderīgu iekļaut šos daudzumus importa apjoma pieauguma novērtējumā, lai pilnībā atspoguļotu trešo valstu izcelsmes importa ietekmi. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (46) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka 1., 6., 7., 17. un 28. ražojumu kategorijas importa apjoms un attiecīgā tirgus daļa laikposmā no 2016. līdz 2017. gadam samazinājās. Šajā sakarā Komisija norāda, ka galīgajā noteikšanā tā ir izskatījusi arī importa attīstību jaunākajā periodā, konstatējot, ka importa apjoms pieauga visās šajās kategorijās, izņemot 7. kategoriju. Tomēr pat šajā kategorijā importa apjoms JP laikā bija ievērojami lielāks nekā 2013.–2014. gadā. Turklāt Komisija veica globālu analīzi attiecībā uz visiem tērauda ražojumiem un atsevišķi katrai no trim noteiktajām ražojumu saimēm, secinot, ka importa apjoms pieauga kopumā visā analizētajā laika posmā. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.
- (47) Tādējādi Komisija secina, ka ir noticis pēkšņs, straujš un būtisks novērtējamā attiecīgā ražojuma importa apjoma pieaugums gan absolūtā, gan relatīvā izteiksmē. Šo konstatējumu apstiprina arī dati katras izvērtētās ražojumu saimes līmenī.

#### 4. NEPAREDZĒTI NOTIKUMI

- (48) Kā sīki paskaidrots pagaidu regulas 30.–36. apsvērumā, Komisija sākotnēji secināja, ka iepriekš minētais konkrētu tērauda ražojumu importa apjoma pieaugums Savienībā ir noticis tādu neparedzētu notikumu rezultātā, kurus radījuši virkne faktoru, izveidojot un palielinot nelīdzsvarotību attiecīgā ražojuma starptautiskajā tirdzniecībā.

<sup>(17)</sup> PTO ekspertu grupas ziņojums, *US – Definitive Safeguard Measures on Imports of Certain Steel Products*, WT/DS259/R, 17. zemsvītras piezīme, 374. punkts.

<sup>(18)</sup> PTO ekspertu grupas ziņojums, *US – Definitive Safeguard Measures on Imports of Certain Steel Products*, WT/DS259/R, 10.168. punkts, 16. zemsvītras piezīme, 7.132. punkts.

- (49) Šie faktori bija vēl nepieredzēts tērauda ražošanas jaudas pārpalikums, kas joprojām saglabājas, neraugoties uz to, ka visā pasaulē ir pieņemti daudzi pasākumi tā samazināšanai, un to vēl pastiprina kropļojošas subsīdijas un valdības atbalsta pasākumi, kuri ir izraisījuši cenu samazināšanos un tirdzniecības ierobežojumu un tirdzniecības aizsardzības instrumentu pastiprinātu izmantošanu, kā arī 2018. gada martā pieņemtos ASV pasākumus atbilstīgi 232. iedaļai.
- (50) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka neparedzētu notikumu esība būtu jāpierāda attiecībā uz katru ražojumu kategoriju. Komisija nepiekrīt šim viedoklim un uzskata – ņemot vērā to, ka starp ražojumu kategorijām pastāv liela savstarpēja saikne un saistība, kā paskaidrots 2.1. iedaļā, pietiek pierādīt neparedzētu notikumu esību globālā mērogā. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (51) Attiecībā uz jaudas pārpalikumu vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka jaudas pārpalikums ir Komisijai labi zināms un to nevar uzskatīt par neparedzētu notikumu. Tās arī apgalvoja, ka Komisija iepriekš ir saistījusi Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu ar importu par dempinga cenām vai subsidētu importu un ka nav konstatēta saikne starp importa apjoma pieaugumu un neparedzētu notikumu – tērauda ražošanas jaudas pārpalikumu.
- (52) Šajā sakarā vispirms būtu jāatzīmē – kā norādīts 2.3. attēlā *Global Trade Alert* ziņojumā *Going Spare: Steel, Excess Capacity, and Protectionism*<sup>(19)</sup>, no 2009. līdz 2011. gadam neapstrādāta tērauda ražošanas jaudas pārpalikums pasaulē samazinājās, bet no 2011. līdz 2016. gadam pieauga. Ņemot vērā, ka kopējais neapstrādāta tērauda ražošanas jaudas pārpalikums 2011. gadā jau krietni pārsniedza kopējo ražošanas apjomu minētajā gadā, tika gaidīts, ka kopējā neapstrādāta tērauda ražošanas jauda samazināsies vai vismaz saglabāsies stabila, lai uzlabotu jaudas izmantojumu un izmaksu efektivitāti. Tomēr kopējā neapstrādāta tērauda ražošanas jauda negaidīti turpināja pieaugt arī pēc 2011. gada, radot papildu jaudas pārpalikumu pasaulē, ko apstiprināja Komisija savā paziņojumā “Tērauda rūpniecība: kā saglabāt ilgtspējīgu nodarbinātību un izaugsmi Eiropā”<sup>(20)</sup>. Ņemot vērā iepriekš aprakstīto notikumu laika grafiku un jo īpaši to, ka ražošanas jaudas pārpalikums palielinājās brīdī, kad no ekonomiskā viedokļa tika gaidīta tā samazināšanās, tiek secināts, ka tērauda ražošanas jaudas pārpalikums būtu uzskatāms par neparedzētu notikumu.
- (53) Attiecībā uz cēloņsakarību, kas konstatēta iepriekšējās izmeklēšanās, kuras attiecas uz negodīgu tirdzniecības praksi, tiek norādīts, ka iepriekš minētajā paziņojumā ir noteikts, ka šādas izmeklēšanas ir atzītas par “pasākumiem, kuru mērķis ir mazināt jaudas pārpalikuma ietekmi”. Tādējādi ir skaidrs, ka jaudas pārpalikums ir neizbēgami cieši saistīts ar importu par dempinga cenām un subsidētu importu. Tomēr antidempinga un antisubsidēšanas izmeklēšanā tērauda ražošanas nozares jaudas pārpalikums netiek pētīts kā neparedzēts notikums, jo šādas prasības nav novērtējumā, kas ir pamatā šo tirdzniecības aizsardzības instrumentu piemērošanai.
- (54) Par saistību starp neparedzēto notikumu – tērauda ražošanas jaudas pārpalikumu – un importa apjoma pieaugumu ir skaidrs, ka ražotāji eksportētāji ir ieinteresēti maksimizēt savu jaudas izmantojumu. Situācijās, kad pēc iekšzemes tirgus apgādes ir pieejama neizmantojama jauda, tie meklēs citas darbībai iespējamās eksporta tirgos un tādējādi radīs importa apjoma pieaugumu šajos tirgos. Tādēļ minētie apgalvojumi ir jānoraida.
- (55) Attiecībā uz tirdzniecības ierobežojošu pasākumu pieņemšanas straujo pieaugumu vairākas personas apgalvoja, ka tos nevar atzīt par neparedzētiem notikumiem, jo tie ir atzīti izņēmumi no vispārējiem PTO noteikumiem, un ka 2017. gadā piemēroto tirdzniecības aizsardzības instrumentu skaits samazinājās. Tās arī apgalvoja, ka nav konstatēta saikne starp importa apjoma pieaugumu un neparedzēto notikumu – tirdzniecības ierobežojošiem pasākumiem.
- (56) Komisija nepiekrīt šādiem apgalvojumiem, jo tas, ka tirdzniecības ierobežojumi tiek veikti saskaņā ar PTO noteikumiem, nenozīmē, ka tos nevar uzskatīt par neparedzētu notikumu. Komisija neapstrīd valstu tiesības veikt antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumus saskaņā ar attiecīgajiem PTO noteikumiem. Tomēr te ir vērojams vēl nepieredzēts un palielināts trešo valstu veiktu šādu pasākumu skaits, un tas ir radījis novirzes tirdzniecības plūsmās, kā rezultātā ir palielinājies imports ES. Jāatgādina, ka pagaidu regulas 34. apsvērumā Komisija norādīja – pamatojoties uz PTO statistiku, 2011.–2013. gadā tika sāktas vidēji 77 ar tēraudu saistītas izmeklēšanas gadā, bet šis vidējais rādītājs 2015.–2016. gadā palielinājās līdz 117. Neviena persona neapšaubīja šos skaitļus, kas norāda uz neparedzētiem notikumiem, kuru rezultātā, kā noteikts iepriekš, palielinājās importa apjoms. Tāpēc minētie apgalvojumi tika noraidīti.

<sup>(19)</sup> <https://www.globaltradealert.org/reports/download/44>, 11. lpp.

<sup>(20)</sup> COM(2016) 155 final, 2016. gada 16. marts.

- (57) Attiecībā uz ASV pasākumiem atbilstīgi 232. iedaļai vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka šos pasākumus nevar uzskatīt par neparedzētu notikumu, kas izraisa importa apjoma pieaugumu, jo tie tika noteikti pēc 2013.–2017. gada perioda. Citas ieinteresētās personas norādīja, ka ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai neietekmē pat importu, kas veikts no 2018. gada janvāra līdz 2018. gada martam.
- (58) Šajā sakarā vispirms būtu jānorāda, ka, lai gan ASV pasākumus atbilstīgi 232. iedaļai faktiski ieviesa 2018. gada 8. martā, izmeklēšana, kuras rezultātā tie tika pieņemti, tika sākta jau 2017. gada aprīlī, un ziņojums, uz kā pamata tie tika pieņemti, tika izdots 2018. gada 11. janvārī. Pat ja ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai, iespējams, nevarēja ietekmēt importu pirms to pieņemšanas, izmeklēšanas sākšana pati par sevi neapšaubāmi radīja nenoteiktību tirgū un ietekmēja tērauda tirdzniecības plūsmas. Turklāt, kā apstiprināts turpmāk, Komisija uzskatīja, ka kopš ASV pasākumu atbilstīgi 232. iedaļai pieņemšanas tirdzniecības novirzīšana jau bija vērojama attiecībā uz dažām ražojumu kategorijām.
- (59) Šajā sakarā ir jāatzīmē arī tas, ka ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai paātrināja importa apjoma pieaugumu, pievienojot novirzītās tirdzniecības apjomu iepriekš dominējošajai pieauguma tendencei. Kā norādīts 14. tabulā, pieejamā statistika liecina, ka, izņemot 2018. gada aprīli, tērauda ikmēneša importa apjoms ASV kļuva pastāvīgi zemāks par attiecīgo apjomu 2017. gadā. Tas sakrīt ar pretējo importa apjoma pieauguma tendenci, kas vērojama Savienībā, kur, kā norādīts 12. tabulā, ikmēneša importa apjomi pastāvīgi bija augstāki nekā iepriekšējā gadā.
- (60) Citas ieinteresētās personas norādīja, ka 232. iedaļas pasākumu ietekme nebūtu jāņem vērā vai nebūtu jānovērtē par augstu, jo tie darbojas ar daudziem ražojumu izņēmumiem. Tajā pašā kontekstā tika apgalvots, ka Korejas eksports nav vērā ņemams jautājums, jo Koreja no ASV administrācijas ir nodrošinājusi sev pietiekamu eksporta kvotas apjomu.
- (61) Šajā ziņā jānorāda, ka tikai Austrālija bez nosacījumiem bija atbrīvota no 232. iedaļas pasākumiem un ka tās izcelsmes attiecīgo ražojumu imports 2017. gadā veidoja aptuveni 1 % no kopējā importa ASV<sup>(21)</sup>. Citām valstīm, piemēram, Dienvidkorejai, Argentīnai un Brazīlijai, tika piešķirta beznodokļu kvota, taču tās netika atbrīvotas no pasākumiem. Attiecībā uz šīm valstīm jānorāda, ka liels kvotu skaits bija noteikts nulles apjomā un ka daudzas kvotas jau bija izsmeltas to piešķiršanas brīdī<sup>(22)</sup>. Tādējādi uzskatāms, ka piešķirtās kvotas nedod nekādu garantiju, ka piešķirtā kvota būtu pietiekama, lai novērstu tirdzniecības novirzīšanu. Turklāt, pamatojoties uz pieejamo statistiku, ir redzams, ka šīs trīs valstis veidoja mazāk nekā 20 % no kopējā importa apjoma 2017. gadā. Tāpēc minētie apgalvojumi par kvotām tika noraidīti.
- (62) Ņemot vērā iepriekš minēto, tiek apstiprināts, ka neparedzēti notikumi, kas aprakstīti 49. apsvērumā, ir izraisījuši un arī turpmāk izraisīs tērauda importa Savienībā apjoma nepārprotamu pieaugumu.

## 5. NOPIETNA KAITĒJUMA DRAUDI

- (63) Saskaņā ar globālo pieeju ražojumu klāstam, kas šajā izmeklēšanā tika noteikta pagaidu posmā, arī kaitējuma analīze tika veikta globālā līmenī. Dažkārt pagaidu regulā ar piemēriem bija parādīts, ka secinājumi par kaitējumu globālajā analīzē apstiprinās arī ražojumu kategorijas līmenī.
- (64) Tāpat arī kaitējuma novērtējums galīgajā posmā tika veikts globāli, proti, novērtējamajam attiecīgajam ražojumam, tādējādi iekļaujot 26 ražojumu kategorijas, kurās Komisija konstatēja importa apjoma pieaugumu. Tomēr tāpat kā importa attīstības jomā Komisija savu analīzi papildināja ar novērtējumu par katru no trim iepriekš 21. apsvērumā minētajām ražojumu saimēm.
- (65) Turpmāk izklāstītā kaitējuma analīze pamatojas uz atbildēm uz anketas jautājumiem, kuras iesniedza Savienības ražošanas nozare. Pēc atjauninātas informācijas saņemšanas un datu pārbaudes pagaidu posmā aprakstītie kaitējuma rādītāji attiecīgā gadījumā tika atjaunināti, lai iekļautu jaunākos datus (par 2018. gadu).

<sup>(21)</sup> Avots: *Global Trade Atlas*.

<sup>(22)</sup> <https://www.cbp.gov/trade/quota/bulletins/qb-18-126-absolute-quota-aluminum-products-argentina-brazil-south-korea>

### 5.1. Savienības tērauda ražošanas nozares stāvokļa globālā attīstība

#### 5.1.1. Patēriņš, iekšzemes pārdošanas apjomi un tirgus daļas

- (66) Komisija noteica patēriņu Savienībā, pieskaitot Savienības ražotāju pārdošanas apjomam Savienībā importu no visām valstīm, izņemot importu no EEZ dalībvalstīm un no dažām valstīm, ar kurām Savienība ir parakstījusi pašlaik spēkā esošu ekonomisko partnerattiecību nolīgumu (sk. iepriekš 30. apsvērumu).
- (67) Uz šā pamata Savienības patēriņš, Savienības ražotāju pārdošanas apjoms un atbilstošā tirgus daļa attīstījās šādi:

#### 4. tabula

#### Patēriņš Savienībā, iekšzemes pārdošanas apjoms un tirgus daļa

(tūkstošos tonnu)	2013	2014	2015	2016	2017
Patēriņš (kopā)	148 455	155 730	160 742	166 375	169 350
Indekss (2013. gads = 100)	100	105	108	112	114
Iekšzemes pārdošanas apjoms (kopā)	129 592	133 285	133 575	136 586	138 636
Indekss (2013. gads = 100)	100	103	103	105	107
Tirgus daļa (kopā)	87,3 %	85,6 %	83,1 %	82,1 %	81,9 %

Avots: Eurostat un ražošanas nozares dati.

- (68) Kopējais attiecīgo 26 ražojumu kategoriju patēriņš laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam pastāvīgi palielinājās – kopumā par 14 %. Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms šajā laikposmā palielinājās, bet daudz mazākā mērā nekā patēriņš Savienībā, t. i., tikai par 7 %. Tādējādi Savienības ražošanas nozares kopējā tirgus daļa attiecīgajā periodā pastāvīgi samazinājās – par 5,4 procentpunktiem.

#### 5.1.2. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojuma līmenis un krājumi

- (69) Ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojuma līmenis un krājumi attīstījās šādi:

#### 5. tabula

#### Ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, krājumi

(tūkstošos tonnu)	2013	2014	2015	2016	2017
Ražošanas apjoms (visi)	243 945	249 855	248 763	249 204	254 925
Indekss (2013. gads = 100)	100	102	102	102	105
Ražošanas jauda (kopā)	337 010	334 545	332 427	333 179	335 358
Indekss (2013. gads = 100)	100	99	99	99	100
Jaudas izmantojums (kopā)	72 %	75 %	75 %	75 %	76 %
Krājumi (kopā)	11 883	12 734	13 159	12 974	14 140
Indekss (2013. gads = 100)	100	107	111	109	119

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

- (70) Novērtējamā attiecīgā ražojuma ražošanas apjoms attiecīgajā periodā kopumā palielinājās par 5 %. Ražošanas jauda saglabājās stabila, tāpēc jaudas izmantojums laikposmā no 2013. gada līdz 2017. gadam kopumā palielinājās par četriem procentpunktiem. Laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam Savienības ražošanas nozares ražotāju, kuri sadarbojās, krājumi palielinājās kopumā par 19 %.

## 5.1.3. Vienības pārdošanas cenas, rentabilitāte un naudas plūsma

- (71) Vienības pārdošanas cenas, rentabilitāte un naudas plūsma attīstījās šādi:

6. tabula

**Vienības pārdošanas cena, rentabilitāte, naudas plūsma**

	2013	2014	2015	2016	2017
Vienības pārdošanas cena (EUR/t)	693,6	673,4	636,6	591,0	697,7
Indekss (2013. gads = 100)	100	97	92	85	101
Rentabilitāte (% no apgrozījuma)	- 0,9 %	0,8 %	0,6 %	2,1 %	5,6 %
Naudas plūsma (miljonos EUR)	3 721	4 975	6 461	5 508	6 201
Indekss (2013. gads = 100)	100	134	174	148	167

Avots: atbildes uz anketas jautājumiem.

- (72) Pārbaudītie un atjauninātie skaitļi apstiprina pagaidu regulā konstatēto tendenci. Visiem ražojumiem līdz 2016. gadam bija ievērojams cenu kritums Savienības tirgū. Pēc tam cenas atgriezās 2013. gada līmenī. Kopumā un par spīti ievērojamajam cenu samazinājumam Savienības ražošanas nozare varēja samazināt ražošanas izmaksas, lai 2016. gadā sasniegtu nelielu peļņas līmeni un 2017. gadā to palielinātu līdz noturīgākam līmenim (5,6 %). Savienības ražošanas nozares kopējā naudas plūsma no 2013. līdz 2017. gadam palielinājās par 67 %.

## 5.1.4. Nodarbinātība

- (73) Nodarbinātības ziņā no 2013. līdz 2017. gadam Savienības ražošanas nozare zaudēja 9 208 darbvietas, kā norādīts turpmāk tabulā.

7. tabula

**Nodarbinātība**

(PSE)	2013	2014	2015	2016	2017
Nodarbinātība (kopā)	225 607	220 429	218 010	217 460	216 399
Indekss (2013. gads = 100)	100	98	97	96	96

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

## 5.2. Savienības tērauda ražošanas nozares stāvokļa analīze pa trim ražojumu saimēm

## 5.2.1. Patēriņš, iekšzemes pārdošanas apjomi un tirgus daļas

- (74) Katrai no trim ražojumu saimēm patēriņš, pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū un tirgus daļas attīstījās šādi:

8. tabula

**Patēriņš, iekšzemes pārdošanas apjoms un tirgus daļa katrai ražojumu saimei**

(tūkstošos tonnu)	2013	2014	2015	2016	2017
Patēriņš (plakanie velmējumi)	87 679	90 729	95 598	98 749	98 124
Indekss (2013. gads = 100)	100	103	109	113	112

(tūkstošos tonnu)	2013	2014	2015	2016	2017
Patēriņš (garie ražojumi)	50 829	53 333	54 160	55 890	57 921
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	105	107	110	114
Patēriņš (caurules)	9 947	11 667	10 985	11 735	13 305
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	117	110	118	134
Iekšzemes pārdošanas apjoms (plakanie velmējumi)	75 212	76 365	77 020	78 274	77 601
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	102	102	104	103
Iekšzemes pārdošanas apjoms (garie ražojumi)	46 461	47 679	47 757	48 935	51 095
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	103	103	105	110
Iekšzemes pārdošanas apjoms (caurules)	7 920	9 241	8 799	9 377	9 940
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	117	111	118	126
Tirgus daļa (plakanie velmējumi)	86 %	84 %	81 %	79 %	79 %
Tirgus daļa (garie ražojumi)	91 %	89 %	88 %	88 %	88 %
Tirgus daļa (caurules)	80 %	79 %	80 %	80 %	75 %

Avots: Eurostat un ražošanas nozares dati.

- (75) Plakano velmējumu patēriņš maksimumu sasniedza 2016. gadā un tad 2017. gadā nedaudz samazinājās, kopumā palielinoties par 12 %. Garo ražojumu un cauruļu patēriņš līdz 2017. gada beigām pastāvīgi palielinājās, attiecīgi kopumā pieaugot par 14 % un 34 %.
- (76) Laikposmā no 2013. līdz 2017. gadam visu tērauda ražojumu pārdošanas apjoms palielinājās kopumā par 7 %. Tajā pašā laikposmā līdzīgs pieaugums, bet mazāk izteikts kā patēriņa pieaugums, tika novērots visās trijās ražojumu saimēs: Savienības ražošanas nozares plakano velmējumu ražotāju pārdošanas apjoms palielinājās par 3 %, garo ražojumu pārdošanas apjoms – par 10 % un cauruļu pārdošanas apjoms – par 26 %.
- (77) Savienības ražošanas nozares tirgus tendence kopumā (mīnus 5 procentpunkti) apstiprinājās, analizējot atsevišķi plakanos velmējumus (mīnus 7 procentpunkti), garos ražojumus (mīnus 3 procentpunkti) un caurules (mīnus 5 procentpunkti).

#### 5.2.2. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojuma līmenis un krājumi

- (78) Katrai no trim ražojumu saimēm ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojuma līmenis un krājumi attīstījās šādi:

#### 9. tabula

#### Ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums un krājumi pa ražojumu saimēm

(tūkstošos tonnu)	2013	2014	2015	2016	2017
Ražošanas apjoms (plakanie velmējumi)	172 873	177 224	176 567	177 247	180 986
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	103	102	103	105



(tūkstošos tonnu)	2013	2014	2015	2016	2017
Ražošanas apjoms (garie ražojumi)	59 082	59 535	60 079	59 706	60 572
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	101	102	101	103
Ražošanas apjoms (caurules)	11 991	13 096	12 116	12 251	13 366
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	109	101	102	111
Ražošanas jauda (plakanie velmējumi)	234 615	233 689	230 216	230 921	232 220
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	100	98	98	99
Ražošanas jauda (garie ražojumi)	80 833	78 244	79 455	79 736	81 806
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	97	98	99	101
Ražošanas jauda (caurules)	24 053	25 482	27 721	27 255	24 224
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	106	115	113	101
Jaudas izmantojums (plakanie velmējumi)	74 %	76 %	77 %	77 %	78 %
Jaudas izmantojums (garie ražojumi)	73 %	76 %	76 %	75 %	74 %
Jaudas izmantojums (caurules)	50 %	51 %	44 %	45 %	55 %
Krājumi (plakanie velmējumi)	7 573	8 171	8 386	8 098	8 623
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	108	111	107	114
Krājumi (garie ražojumi)	3 449	3 430	3 722	3 740	3 877
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	99	108	108	112
Krājumi (caurules)	861	1 132	1 050	1 137	1 639
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	132	122	132	190

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

- (79) Trim ražojumu saimēm ražošanas apjoma attīstība atšķirās. Ražošanas apjoms visā attiecīgajā periodā palielinājās par 5 % plakanām velmējumiem un par 3 % gariem ražojumiem, bet samazinājās par 11 % caurulēm. Jebkurā gadījumā ražošanas apjoma izmaiņas var uzskatīt par diezgan stabilām.
- (80) Kopējā ražošanas jauda saglabājās stabila. Šī tendence konsekventi apstiprinājās, attiecīgajā periodā analizējot katru ražojumu saimi: plakanus velmējumus (samazinājums par 1 %), garus ražojumus (pieaugums par 1 %) un caurules (pieaugums par 1 %). Jaudas izmantojums kopumā pieauga katrā ražojumu saimē (plakanām velmējumiem par 4 procentpunktiem, gariem ražojumiem par 1 procentpunktu un caurulēm par 5 procentpunktiem).
- (81) Laikposmā no 2013. gada līdz 2017. gadam plakanu velmējumu un garu ražojumu krājumi palielinājās līdzīgā apjomā, kamēr cauruļu krājumi gandrīz divkāršojās. Tādējādi pārbaudītie un atjauninātie skaitļi apstiprina pagaidu regulā konstatēto tendenci.

## 5.2.3. Vienības pārdošanas cenas, rentabilitāte un naudas plūsma

- (82) Katrai no trim ražojumu saimēm vienības pārdošanas cenas, rentabilitāte un naudas plūsma attīstījās šādi:

10. tabula

**Vienības pārdošanas cena, rentabilitāte un naudas plūsma pa ražojumu saimēm**

(EUR/t)	2013	2014	2015	2016	2017
Vienības pārdošanas cena (EUR/t, plakanie velmējumi)	711,3	689,3	659,8	612,8	744,3
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	97	93	86	105
Vienības pārdošanas cena (EUR/t, garie ražojumi)	607,0	591,3	546,4	509,1	584,4
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	97	90	84	96
Vienības pārdošanas cena (EUR/t, caurules)	1 093,9	1 063,5	1 013,9	913,2	949,3
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	97	93	83	87
Rentabilitāte (% no apgrozījuma, plakanie velmējumi)	- 1,9 %	0,2 %	0,5 %	2,5 %	7,7 %
Rentabilitāte (% no apgrozījuma, garie ražojumi)	0,7 %	2,1 %	1,7 %	2,1 %	3,1 %
Rentabilitāte (% no apgrozījuma, caurules)	1,3 %	0,4 %	- 3,4 %	- 1,2 %	- 1,7 %
Naudas plūsma (miljonos EUR, plakanie velmējumi)	2 309	3 997	5 209	4 235	5 177
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	173	226	183	224
Naudas plūsma (miljonos EUR, garie ražojumi)	820	1 156	1 534	1 473	1 159
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	141	187	180	141
Naudas plūsma (miljonos EUR, caurules)	592	- 178	- 283	- 200	- 135
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	- 30	- 48	- 34	- 23

Avots: atbildes uz anketas jautājumiem.

- (83) Plakano velmējumu pārdošanas cenas līdz 2016. gadam samazinājās par 14 % un pēc tam 2017. gadā palielinājās, sasniedzot līmeni, kas bija augstāks par 2013. gadā vērojamo (+5 %). Arī garo ražojumu un cauruļu vienības pārdošanas cena līdz 2016. gadam ievērojami samazinājās (attiecīgi par 16 % un 17 %) un pēc tam 2017. gadā atkal nedaudz palielinājās. Kopumā šo ražojumu cenas samazinājās attiecīgi par 4 % un 13 %.
- (84) Attiecībā uz rentabilitāti i) Savienības ražošanas nozare spēja 2016. gadā sasniegt nelielu peļņas līmeni saistībā ar plakaniem velmējumiem (pēc zaudējumiem un nulles peļņas iepriekšējos gados) un 2017. gadā palielināja savu rentabilitāti līdz 7,7 %; ii) garo ražojumu ražošanas rentabilitāte 2014. gadā sasniedza 2,1 % un saglabājās aptuveni tādā pašā līmenī līdz 2017. gadam, kad tā pieauga līdz 3,1 %; iii) cauruļu ražošanas rentabilitāte no 2013. gada (1,3 %) ievērojami samazinājās līdz - 3,4 % 2015. gadā un saglabājās negatīva 2016. un 2017. gadā (attiecīgi - 1,2 % un - 1,7 %).
- (85) Naudas plūsma saistībā ar plakaniem velmējumiem un gariem ražojumiem uzlabojās (tā palielinājās par 124 % attiecībā uz plakaniem velmējumiem un daudz mazākā mērā attiecībā uz gariem ražojumiem, t. i., tikai par 41 %), savukārt attiecībā uz caurulēm naudas plūsma 2014. gadā ievērojami samazinājās (par 130 %) un līdz 2017. gada beigām saglabājās negatīva.

## 5.2.4. Nodarbinātība

- (86) Nodarbinātības jomā īpaši smagi tika skarti plakanie velmējumu ražotāji, jo tie šajā periodā zaudēja gandrīz 8 600 darbvietu. Procentuālā izteiksmē vissmagākais stāvoklis bija cauruļu ražošanas nozarē, kur darbvietu skaita samazinājums attiecīgajā periodā bija 12 %.

11. tabula

## Nodarbinātība pa ražojumu saimēm

(PSE)	2013	2014	2015	2016	2017
Nodarbinātība (plakanie velmējumi)	134 720	129 256	127 743	126 300	126 124
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	96	95	94	94
Nodarbinātība (garie ražojumi)	49 545	49 662	51 288	53 946	53 943
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	100	104	109	109
Nodarbinātība (caurules)	41 342	41 511	38 978	37 214	36 333
<i>Indekss (2013. gads = 100)</i>	100	100	94	90	88

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

## 5.3. Secinājumi par Savienības ražošanas nozares stāvokli un jaunākās norises

- (87) Minētā analīze liecināja, ka Savienības ražošanas nozare – gan globāli, gan saistībā ar katru no trim ražojumu saimēm – līdz 2016. gadam bija nonākusi grūtā ekonomiskā stāvoklī un 2017. gadā atguvās tikai daļēji. Tādējādi nozare joprojām ir nestabilā un neaizsargātā stāvoklī.
- (88) Komisija 2018. gada septembrī lūdza Savienības ražošanas nozares apvienībām sniegt ekonomikas datus par 2018. gada pirmo pusgadu, lai pārbaudītu, kā stāvoklis attīstījās pēc izmeklēšanas perioda (2013.–2017. gads)
- (89) Komisijas iegūto informāciju nebija iespējams pārbaudīt. Turklāt, tā kā Komisijai nebija datu par 2017. gada pirmo pusgadu (informācija tika sniegta par visu 2017. gadu), Komisija nevarēja izdarīt ticamus secinājumus, pamatojoties uz nozares stāvokli 2018. gada pirmajā pusgadā. Tomēr, pamatojoties uz šiem 2018. gada datiem, bija iespējams apstiprināt 2017. gada tendenci, proti, nozares daļēju atveseļošanos. Tomēr jāatzīmē – kā norādīts 12. tabulā, ikmēneša importa apjoms Savienībā galvenokārt sāka palielināties no 2018. gada jūnija. Turklāt tērauda cenas Savienībā sāka samazināties no 2018. gada trešā ceturksņa. Tādēļ nav iespējams novērot šā importa un cenu attīstības ietekmi uz Savienības ražošanas nozares stāvokli 2018. gada pirmajā pusgadā. Tādējādi jaunākie dati apstiprināja Savienības ražošanas nozares sarežģīto stāvokli un draudus, ko rada nesensais importa apjoma pieaugums.

## 5.4. Nopietna kaitējuma draudi

- (90) Pagaidu regulā Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozares stāvoklis laikposmā no 2013. līdz 2016. gadam ievērojami pasliktinājās un 2017. gadā daļēji uzlabojās. Tomēr Komisija uzskatīja, ka, neraugoties uz pagaidu uzlabojumiem, Savienības ražošanas nozare joprojām atrodas nestabilā stāvoklī un to apdraud nopietns kaitējums, ja turpinātos importa apjoma pieauguma tendence kopā ar cenu kritumu un rentabilitātes samazināšanos zem ilgtspējīga līmeņa.
- (91) Šo pagaidu konstatējumu var apstiprināt arī galīgajā posmā, ņemot vērā iepriekš minēto atjaunināto analīzi par kaitējuma rādītāju attīstību gan globāli, gan visu trīs ražojumu saimju (plakanie velmējumi, garie ražojumi un caurules) līmenī.
- (92) Atjauninātie kaitējuma rādītāji ietver datus par trim ražojumu kategorijām, kuras iepriekš pagaidu posmā tika izslēgtas no tvēruma. Tika analizēti visjaunākie dati, ja tie bija pieejami, un šī visaptverošā analīze apstiprināja galvenos secinājumus, kas tika izdarīti pagaidu posmā.

- (93) Pagaidu posmā būtisks kaitējuma draudu noteikšanas elements bija tas, ka ievērojams importa apjoma pieaugums, kas tika novērots kopš 2013. gada, bez koriģējošiem pasākumiem neapstātos, bet turpinātu palielināties un sasniegtu nopietnu, kaitējumu radošu līmeni. Šī paredzētā tendence jau īstenojas, kā liecina visjaunākais datu kopums (sk. 5.6. iedaļu turpmāk).

#### 5.5. Piezīmes, kas saņemtas pēc pagaidu pasākumiem

- (94) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozare nav neaizsargāta vai nestabila, jo lielākā daļa rādītāju attiecīgajā periodā uzlabojās, piemēram, 2017. gadā tā faktiski sasniedza 6,2 % rentabilitāti (kā minēts pagaidu regulā) un pārdošanas cenas laikposmā no 2016. līdz 2017. gadam palielinājās gandrīz par 20 %. Tika arī minēts, ka *Eurofer* pati ir paziņojusi, ka Savienības ražošanas nozares perspektīvas ir pozitīvas. Līdzīgā kārtā šīs personas arī apgalvoja, ka standarts nopietna kaitējuma noteikšanai ir ļoti augsts un daudz augstāks par antidempinga nolīgumā un SKP nolīgumā noteikto standartu būtiskam kaitējumam, jo nopietnam kaitējumam ir jābūt skaidri nenovēršamam un praktiski tūlītējam.
- (95) Pagaidu regulā Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozare ir nestabila un atgūstas no perioda, kurā tās stāvoklis bija ievērojami pasliktinājies. Šī atlabšana *inter alia* tika saistīta ar to dažādo tirdzniecības aizsardzības pasākumu efektivitāti, kuri tika pieņemti jo īpaši no 2016. gada. Tā kā Komisija nevarēja konstatēt nopietna kaitējuma esību, tā novērtēja šāda kaitējuma draudus. Šajā sakarā Komisija apstiprināja, ka pašreizējā pagaidu atvēršanās var strauji mainīties, ja importa apjoms pieaugtu vēl vairāk. Kā konstatēts iepriekš, šāds importa apjoma turpmāks pieaugums, visticamāk, notiks ASV pasākumu atbilstīgi 232. iedaļai rezultātā. Tādēļ Komisija secināja – tas, ka Savienības ražošanas nozares stāvoklis 2017. gadā liecināja par uzlabojumu salīdzinājumā ar iepriekšējiem gadiem, nekavē konstatēt nopietna kaitējuma draudu esību. Šie konstatējumi tika apstiprināti iepriekš minētajā analizē, tāpēc apgalvojums tiek noraidīts.
- (96) Par Savienības ražošanas nozares rentabilitātes līmeni vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka vairākās tirdzniecības aizsardzības lietās tērauda nozarē Komisija par piemērotu tika uzskatījusi peļņu no 3 % līdz 7 % apmērā. Tāpēc vispārējai rentabilitātei 6,2 % apmērā, kā provizoriski noteikts, vajadzētu būt pietiekamai, lai Savienības ražošanas nozare arī turpmāk būtu dzīvotspējīga un ļoti konkurētspējīga.
- (97) Kā paskaidrots 90.–93. apsvērumā, neraugoties uz to, ka 2017. gadā rentabilitātes līmenis bija ievērojami uzlabojies salīdzinājumā ar iepriekšējiem gadiem (kur Savienības ražošanas nozare darbojās vai nu ar zaudējumiem, vai ar nulles peļņu), šī situācija var strauji mainīties, ja importa apjoms turpinātu palielināties (vai strauji palielināties, piemēram, ASV pasākumu atbilstīgi 232. iedaļai rezultātā). Ja pastāv nopietna kaitējuma draudi, analizē ir noteikti jāietver uz nākotni vērsti elementi. Tādēļ konstatētais tirdzniecības novirzīšanas risks būtu būtisks elements, kas negatīvi ietekmētu pašreizējo Savienības ražošanas nozares ekonomisko stāvokli, ja netiktu pieņemti pasākumi. Līdz ar to ražošanas nozares sasniegto rentabilitātes līmeni 2017. gadā nevar skatīt izolēti, un tas neatceļ konstatējumu par nopietna kaitējuma draudiem. Līdz ar to šis apgalvojums tiek noraidīts.

#### 5.6. Datu pēc 2017. gada analīze

- (98) Analizējot nopietna kaitējuma draudus, ir jāskatās uz nākotni, ņemot vērā to, ka analizētajā laika posmā stāvoklis netiek uzskatīts par tādu, kurā pastāv nopietns kaitējums. Jo īpaši Regulas (ES) (ES) 2015/478 9. panta 2. punktā un Regulas (ES) 2015/755 6. panta 3. punktā kaitējuma draudu gadījumā tiek prasīts pārbaudīt eksporta uz Savienību pieauguma tempu un iespējamību, ka pieejamā jauda tiks izmantota eksportam uz Savienību.
- (99) Lai gan eksporta pieauguma temps tika izvērtēts jau iepriekš, Komisija veica precīzāku analīzi par iespēju, ka eksports vēl palielināsies, pamatojoties uz jaunākajiem pieejamajiem datiem, proti, par laikposmu no 2018. gada janvāra līdz septembrim. Šis atjauninātais datu kopums ļāva Komisijai apstiprināt pagaidu posmā izdarītos secinājumus, jo īpaši attiecībā uz importa tendencēm un tirdzniecības novirzīšanas risku.
- (100) Kā redzams statistikā turpmākajās tabulās, importa augšupejošā tendence turpinājās, un pirmās tirdzniecības novirzīšanas pazīmes jau tika novērotas pirmajos mēnešos pēc ASV pasākumu atbilstīgi 232. iedaļai stāšanās spēkā, importam ASV pakāpeniski samazinoties un importam Savienībā pieaugot<sup>(23)</sup>. Komisija uzskata, ka turpmāk izklāstīto iemeslu dēļ šī pieaugošā tendence kļūs vēl izteiktāka nākotnē, ja netiks pieņemti galīgie pasākumi.

<sup>(23)</sup> ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai stājās spēkā 2018. gada 8. martā, un Komisija analizēja datus līdz 2018. gada septembrim.

5.6.1. *Importa Savienībā attīstība*

- (101) Periods importa attīstības analizēšanai tika pagarināts, pievienojot 2018. gada pirmo pusgadu. Šī atjauninātā analīze liecina, ka kopumā novērtējamā ražojuma importa apjoms ik gadu aizvien vairāk palielinājās. Importa apjoma pieaugums laikposmā no 2017. gada jūlija līdz 2018. gada jūnijam salīdzinājumā ar laikposmu no 2017. gada janvāra līdz decembrim ir skaidrojams ar salīdzinoši augsto importa līmeni 2018. gada pirmajā pusgadā, kad kopējais novērtējamo ražojumu importa apjoms bija 17,4 miljoni metrisko tonnu salīdzinājumā ar 15,4 miljoniem metrisko tonnu 2017. gada pirmajā pusgadā un 14,5 miljoniem metrisko tonnu 2017. gada otrajā pusgadā. Tāpēc šie jaunākie dati apstiprina Komisijas pagaidu posmā veikto novērtējumu, ka pēc 2017. gada importa apjoms, iespējams, turpinās palielināties.
- (102) ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai tika ieviesti 2018. gada 8. martā. Tādēļ ir svarīgi 2018. gadā novērtēt importa apjomu pa mēnešiem, salīdzinot to ar to pašu laikposmu iepriekšējā gadā (2017). Šis salīdzinājums liecina, ka 2018. gadā importa apjoms Savienībā ik mēnesi bija lielāks nekā importa apjoms 2017. gadā. Atšķirības bija būtiskākas 2018. gada jūnijā un jūlijā – dažus mēnešus pēc tam, kad tika ieviesti ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai. 2018. gada augustā un septembrī importa apjoma pieaugums joprojām bija ievērojams, bet mazāk izteikts nekā iepriekšējos divos mēnešos, iespējams, ņemot vērā pagaidu aizsardzības pasākumus, kas tika noteikti 2018. gada 18. jūlijā.
- (103) Abas analīzes liecina par skaidru importa apjoma Savienībā pieauguma tendenci, tādējādi apstiprinot Komisijas pagaidu posmā veikto novērtējumu.

## 12. tabula

**Ikmēneša imports Savienībā**

ES (tūkstošos tonnu)	Janvāris	Februāris	Marts	Aprīlis	Maijs	Jūnijs	Jūlijs	Augusts	Septembris
Imports 2017. g. (kopā)	2 737	2 464	2 914	2 648	2 984	2 512	2 315	2 308	2 339
Imports 2018. g. (kopā)	3 080	2 490	2 934	3 033	2 999	2 940	2 828	2 414	2 587
Pieaugums 2018. gadā salīdzinājumā ar 2017. gadu	+ 13 %	+ 1 %	+ 1 %	+ 15 %	+ 1 %	+ 17 %	+ 22 %	+ 5 %	+ 11 %

Avots: Eurostat.

5.6.2. *Importa ASV attīstība*

- (104) Uzklaušanās, kas minētas 10. apsvērumā, vairākas ieinteresētās personas norādīja, ka kopš ASV pasākumu atbilstīgi 232. iedaļai ieviešanas importa cenas ASV ir strauji palielinājušās līdz līmenim, kas, neraugoties uz maksājumu 25 % apmērā, ļauj šiem uzņēmumiem gūt peļņu. Tādēļ, ņemot to vērā, nebūtu nekāda stimula novirzīt jebkādu pārdošanas apjomu uz ASV vai citiem tirgiem, piemēram, Savienību. Tika arī apgalvots, ka līdz ar to minētie pasākumi gandrīz neietekmēja importa līmeni ASV.
- (105) Komisija savāca statistikas datus par novērtējamo ražojumu importu ASV pa mēnešiem 2018. gadā.

## 13. tabula

**Ikmēneša imports ASV 2018. gadā**

	Janvāris	Februāris	Marts	Aprīlis	Maijs	Jūnijs	Jūlijs	Augusts	Septembris
Importa apjoms (kopā) (tūkstošos tonnu)	2 087	1 800	2 218	2 585	2 192	1 666	1 969	1 848	1 689
Indekss (2018. gada janvāris = 100)	100	86	106	124	105	80	94	89	81

Avots: ASV statistikas dati.

- (106) Dati liecina, ka 26 novērtējamo ražojumu importa apjoms ASV ir strauji samazinājies, jo īpaši pēc ASV pasākumu atbilstīgi 232. iedaļai ieviešanas. Importa līmenis 2018. gada septembrī bija par 35 % mazāks nekā importa līmenis 2018. gada aprīlī. Kopumā importa apjoma samazinājums no 2018. gada janvāra līdz septembrim bija 19 %.
- (107) Jāatzīmē arī, ka 2018. gadā liels skaits ASV ražotāju, kuri ražo ražojumus, uz ko attiecas ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai, paziņoja par ievērojamiem ražošanas paplašināšanas plāniem <sup>(24)</sup>. Lai gan īstermiņā varētu nebūt nekādu vai maz alternatīvu importētājiem ražojumiem, šķiet skaidrs, ka ASV ražošanas nozare uz importa rēķina gatavojas vidējā termiņā apgādāt ASV tirgu daudz lielākā apmērā. Līdz ar to ASV tirgus vairs nespēs absorbēt lielāku iekšzemes ražošanas apjomu un tādu pašu importa līmeni kā iepriekš. Tādējādi ražotājiem eksportētājiem būs jāmeklē alternatīvi tirgi, un Savienības tirgus, ņemot vērā tā lielumu, ir ideāls aizstājējtirgus. Importa Savienībā apjoma pieauguma tendence, ko daļēji ietekmē ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai, jau ir redzama, kā aprakstīts iepriekš 5.6.1. nodaļā. Tāpēc šī tendence būs vēl izteiktāka tuvākajā nākotnē, ja netiks veikti nekādi pasākumi.
- (108) Komisija arī analizēja importa apjomu uz ASV 2018. gadā pa mēnešiem salīdzinājumā ar to pašu laikposmu 2017. gadā.
- (109) 14. tabula apliecina tendenci, kas parādīta tabulā 105. apsvērumā.

14. tabula

**Ikmēneša imports ASV**

ASV (tūkstošos tonnu)	Janvāris	Februāris	Marts	Aprīlis	Maijs	Jūnijs	Jūlijs	Augusts	Septembris
Imports 2017. g. (kopā)	2 088	1 893	2 284	2 259	2 345	2 684	2 614	2 220	2 259
Imports 2018. g. (kopā)	2 087	1 800	2 218	2 585	2 192	1 666	1 969	1 848	1 689
Samazinājums 2018. gadā salīdzinājumā ar 2017. gadu	0 %	- 5 %	- 3 %	14 %	- 7 %	- 38 %	- 25 %	- 17 %	- 25 %

Avots: ASV statistikas dati.

Tāpēc importa apjoms ASV neatkarīgi no veiktā salīdzinājuma konsekventi liecina, ka pastāv skaidra un pastāvīga importa ASV samazināšanās tendence. Šis pakāpeniskais samazinājums jau rada un turpinās radīt tirdzniecības novirzīšanu, kas varētu paātrināt importa Savienībā pieauguma tendenci.

**5.7. Secinājums**

- (110) Tādējādi, ņemot vērā Savienības ražošanas nozares stāvokļa atjauninātu analīzi, pēc pagaidu pasākumu izpaušanas un uzklaušīšanu laikā saņemto piezīmju rūpīgu analīzi, kā arī jaunāko statistikas datu detalizētu analīzi, Komisija secināja, ka Savienības tērauda ražošanas nozarē pastāv nopietna kaitējuma draudi saistībā ar attiecīgo ražojumu, tostarp 26 novērtējamo ražojumu kategorijām. Tādēļ tiek apstiprināts pagaidu regulas 58.–69. apsvērumus.

**6. CĒĻONSĀKARĪBA**

- (111) Pagaidu regulas 70.–77. apsvērumā Komisija secināja, ka pastāv cēloņsakarība starp novērtējamā ražojuma pastiprinātu importu un Savienības ražošanas nozares neaizsargāto stāvokli un nopietna kaitējuma draudiem tai, jo Savienības ražotāju ražotie tērauda ražojumi parasti ir līdzīgi attiecīgajiem tērauda ražojumiem vai tieši konkurē ar tiem.

<sup>(24)</sup> Uzņēmumi un paziņojumu datumi, apjoms milj. īso tonnu: Big River, 25.4.2018. un 29.6.2018., 3,2; US Steel, 5.3.2018., 2,8; JSW Steel, 26.3.2018. un 21.6.2018., 2,5; Nucor, 10.1.2018., 2.3.2018., 11.5.2018. un 7.9.2018., 2,25; North Star Bluescope, 13.8.2018., 0,7-1,0; Liberty Steel Group, 26.6.2018., 0,75; Republic Steel Group, 12.3.2018. un 19.7.2018., 0,66; Steel Dynamics, 26.6.2018., 0,4. Kopējais plānotais jaudas palielinājums, par kuru ziņots šajā nevisaptverošajā 2018. gada preses paziņojumu sarakstā (galvenokārt uzņēmumu paziņojumi presē), ir 13,5 miljoni īso tonnu, kas atbilst aptuveni 12 miljoniem metrisku tonnu.

### 6.1. Piezīmes, kas saņemtas pēc pagaidu pasākumiem

- (112) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka nav cēloņsakarības starp importa apjoma pieaugumu un Savienības ražošanas nozares stāvokli, jo importa apjoma pieaugums attiecīgajā periodā ir noticis vienlaikus ar rentabilitātes, ražošanas apjoma un pārdošanas apjoma pieaugumu.
- (113) Vispirms Komisija vēlas precizēt, ka tā ir konstatējusi nopietna kaitējuma draudus, ja imports turpinātu palielināties. Izmeklēšanā tā nav konstatējusi kaitējumu sakarā ar importa apjoma pieaugumu attiecīgajā periodā.
- (114) Pēc būtības attiecībā uz šo apgalvojumu ir svarīgi uzsvērt, ka Savienības ražošanas nozare 2017. gadā patiešām sasniedza rentablu ražošanas līmeni, kas bija acīmredzami augstāks nekā visos pārējos attiecīgā perioda gados, kad tā bija vienīgi tuvu nulles peļņai. Tomēr kopumā lielākais importa apjoma pieaugums šajā periodā bija no 2014. līdz 2015. gadam (sk. 2. tabulu iepriekš), un vienlaicīgais rentabilitātes kritums tajā pašā periodā (samazinājums no 0,8 % uz 0,6 %, sk. 6. tabulu iepriekš) liecina, ka pastāv neapšaubāma saistība starp importa apjoma pieaugumu un Savienības ražošanas nozares stāvokli. Turklāt, kā paskaidrots pagaidu regulas 45. apsvērumā, 2017. gadā sasniegtā rentabilitāte būtu jāuzskata par pagaidu rentabilitāti pašreizējos apstākļos, kad vērojama importa apjoma pastāvīgas palielināšanās tendence un tirgū pastāv ārkārtīgi labvēlīgas pārdošanas cenas. Tomēr šajā kapitālietilpīgajā nozarē pat 5,6 % peļņas līmenis ir zems. Tas faktiski ir zem noteiktā minimālā mērķa peļņas līmeņa visām rūpniecības nozarēm Komisijas veiktajās tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanās<sup>(25)</sup>. Tāpēc Komisija uzskatīja, ka Savienības ražošanas nozare nonāks neaizsargātā un kritiskā stāvoklī, ja importa apjoms turpinās pieaugt. Tāpēc šis apgalvojums tiek noraidīts.
- (115) Vairākas ieinteresētās personas arī norādīja, ka iepriekšējās antidempinga un antisubsidēšanas izmeklēšanās, kuras attiecās uz tiem pašiem ražojumiem, Komisija bija apgalvojusi, ka cenu samazināšanos un kaitējumu izraisīja iespējamais dempings vai subsidēšana, nevis tikai importa apjoma pieaugums. Šīs ieinteresētās personas norādīja, ka imports par dempinga cenām vai subsidēts imports jau tiek veiksmīgi neitralizēts, pieņemot antidempinga un antisubsidēšanas pasākumus, ar kuriem tika noslēgtas minētās izmeklēšanas, un tāpēc Komisijai tagad nevajadzētu apgalvot, ka to pašu kaitējumu ir izraisījis kaut kas cits, proti, importa apjoma pieaugums.
- (116) Attiecībā uz šo apgalvojumu ir svarīgi uzsvērt, ka antidempinga un antisubsidēšanas pasākumi atšķiras no aizsardzības pasākumiem. Patiesībā tiem ir dažādi mērķi. Dažas uzkrītošākās un būtiskākās atšķirības ir tādas, ka gan antidempinga, gan antisubsidēšanas pasākumi ir specifiski attiecībā uz ierobežotu ražojumu klāstu un risina negodīgas konkurences problēmu, ko rada dempings vai subsidēšana, saistībā ar konkrētas izcelsmes (valsts) importu, un tos parasti piemēro piecus gadus ar iespēju šo laikposmu pagarināt, ja tiek izpildīti konkrēti nosacījumi. Turpretī aizsardzības pasākumi attiecas uz kopējo importa apjoma pieaugumu, nenošķirot konkurences apdraudējuma veidu vai izcelsmi (proti, tie netiek piemēroti *sui generis* konkrētam importa veidam), un parasti to ilgums ir ierobežots. Turklāt, konkrētāk, antidempinga un antisubsidēšanas pasākumi, uz kuriem personas atsaucas minētajā apgalvojumā, attiecas tikai uz dažām pašreizējā izmeklēšanā iekļautajām ražojumu kategorijām tikai no dažām izcelsmes vietām. Neraugoties uz šiem pasākumiem, Komisija tomēr konstatēja būtisku, pēkšņu un strauju vispārēju importa apjoma pieaugumu un konstatēja ar to saistītus kaitējuma draudus. Tāpēc minētais apgalvojums attiecīgi tiek noraidīts.
- (117) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Komisija nav veikusi neattiecināšanas analīzi, lai ņemtu vērā citus faktorus, kas varētu būt izraisījuši kaitējumu, jo īpaši attiecībā uz izejvielu izmaksu attīstību, eksporta apjoma samazināšanos un Savienības ražotāju veikto importu. Komisija vēlas precizēt, ka pagaidu posmā tā patiešām neizvērtēja visus faktorus, kas varētu veicināt nopietnu kaitējumu, kuru Savienības ražošanas nozare ciestu, ja netiktu veikti nekādi pasākumi, jo kritiskajos apstākļos pagaidu pasākumi bija jāpieņem un jāievieš nekavējoties. Pēc pagaidu pasākumu noteikšanas Komisija novērtēja šo trīs faktoru ietekmi uz Savienības ražošanas nozares stāvokli un tādējādi to iespējamo devumu nopietna kaitējuma draudu radīšanā.
- (118) Attiecībā uz izejvielu izmaksu attīstību vairākas ieinteresētās personas kopumā norādīja, ka Komisijai būtu jāizskata šis elements, savukārt viena ieinteresētā persona norādīja, ka Komisijas "apgalvotās" grūtības ir radījuši tirgus konjunktūra saistībā ar lētākām izejvielām visā pasaulē.

<sup>(25)</sup> 7. panta 2.c punkts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2016/1036, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 30. maija Regulu (ES) 2018/825 (OV L 143, 7.6.2018., 6. lpp.).

- (119) Savienības ražošanas nozares sniegtie dati liecina, ka attiecīgā ražojuma ražošanas izmaksas attīstījās šādi:

15. tabula

**Ražošanas izmaksas**

	2013	2014	2015	2016	2017
Ražošanas izmaksas (EUR/t)	700	668	633	579	661
Indekss (2013. gads = 100)	100	95	90	83	94

Avots: atbildes uz anketas jautājumiem.

- (120) Šī tendence ir līdzīga pārdošanas cenu tendencei, kas aprakstīta iepriekš 5.1.3. apsvērumā, izņemot 2017. gadu, kad, kā jau paskaidrots, pārdošanas cenas bija ārkārtīgi labvēlīgas salīdzinājumā ar izmaksām, tādējādi nodrošinot salīdzinoši lielu peļņu (kas gan joprojām ir zem mērķa peļņas līmeņa). Tā neliecina par konkrētu saikni starp izejmateriālu izmaksām un rentabilitātes attīstību, izņemot to, ka gadā, kad Savienības ražošanas nozares peļņa samazinājās visvairāk salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu, proti, 2015. gadā (kritums par 25 %), ievērojami samazinājās arī tās ražošanas izmaksas. Tāpēc nav pamata secināt, ka izejmateriālu cenu attīstība uz augšu vai uz leju radītu kaitējuma draudus. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.
- (121) Ieinteresētās personas arī izteica apgalvojumu, ka pasliktinājās Savienības ražošanas nozares eksporta darbība. Tās pamatoja savus apgalvojumus ar *Eurofer* paziņojumiem, kā arī ar pieņēmumu vai iespējamību, ka eksports uz ASV un Turciju samazināsies, ņemot vērā ASV pasākumus atbilstīgi 232. iedaļai un aizsardzības pasākumu izmeklēšanu Turcijā.
- (122) Savienības ražošanas nozares eksporta darbības rezultātu analīze attiecībā uz attiecīgo ražojumu tika veikta, pamatojoties uz *Eurostat* datiem.

16. tabula

**Savienības ražošanas nozares eksports**

	2013	2014	2015	2016	2017
Eksporta apjoms (tūkstošos t)	31 181	31 599	29 449	27 578	27 603
Indekss (2013. gads = 100)	100	101	94	88	89
Eksporta cena (EUR/t)	962	931	934	850	953
Indekss (2013. gads = 100)	100	97	97	88	99

Avots: *Eurostat*.

- (123) Iepriekš minētā tabula apliecina divas lietas. Pirmkārt, Savienības ražošanas nozares eksportētie apjomi visā attiecīgajā periodā ir salīdzinoši nelieli salīdzinājumā ar Savienības tirgū pārdotajiem apjomiem – tie atkarībā no gada veido 17–19 % tikai no Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoma vien. Otrkārt, eksporta cenas attiecīgajā periodā bija diezgan nemainīgas, izņemot 2016. gadu, kad eksporta cenas kopumā bija ievērojami zemākas nekā pārējos gados (2016. gadā bija zemas arī ražošanas izmaksas). Pamatojoties uz eksporta pārdošanas apjomiem, šo apjomu attīstību attiecīgajā periodā un eksporta pārdošanas cenām, Komisijai nebija nekādu iemeslu uzskatīt, ka Savienības ražošanas nozares eksporta pārdošanas rādītāji radītu nopietna kaitējuma draudus Savienības ražošanas nozarei.
- (124) Par Savienības ražotāju vai saistīto tirgotāju/izplatītāju veiktā importa nozīmi jānorāda – kā aprakstīts iepriekš 44. apsvērumā, šis imports attiecīgajā periodā bija neievērojams un salīdzinoši stabils, veidojot 0,3–0,7 % no kopējā importa atkarībā no gada. Šis imports neietekmēja importa tendences, tāpēc apgalvojums tika noraidīts.



- (125) Vairākas ieinteresētās personas norādīja, ka Komisija nav izvērtējusi importēto ražojumu un iekšzemes ražojumu konkurences apstākļus, jo tā, kā tiek apgalvots, nav ņēmusi vērā to, cik plašas un daudzveidīgas ir dažādās ražojumu kategorijas, uz kurām attiecas aizsardzības izmeklēšana, un izdarījusi secinājumus vienīgi par visām ražojumu kategorijām kopā. Tāpat vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Komisijai būtu vajadzējis veikt atsevišķu cēloņsakarības analīzi par katru ražojumu kategoriju.
- (126) Kā paskaidrots 2.1. iedaļā, Komisija uzskatīja – ņemot vērā to, ka ražojuma kategorijas, kas veido attiecīgo ražojumu, ir lielā mērā savstarpēji saistītas, importētais ražojums un Savienības ražojums ir “līdzīgi vai tieši konkurējoši ražojumi”. Secinājums, ka globāla analīze ir pamatota, ņemot vērā spēcīgās savstarpējās saiknes starp visām izmeklējamajām ražojumu kategorijām, nozīmē arī to, ka vispiemērotākais veids, kā veikt cēloņsakarības analīzi, ir apkopot trīs ražojumu saimes, kas tika izceltas atsevišķās kopējās analīzes daļās. Tādēļ apgalvojums tika noraidīts.

## 6.2. Secinājums

- (127) Pārējo faktoru attiecināšanas kumulatīvā analīze pagaidu regulas 79. un 80. apsvērumā un iepriekš 6.1. iedaļā liecina, ka pārējie faktori ne atsevišķi, ne kopā nemazina cēloņsakarību starp importa apjoma pieaugumu un nopietna kaitējuma draudiem Savienības ražošanas nozarei. Citu piezīmju nav, tāpēc tiek apstiprināts pagaidu regulas 70.–81. apsvēruma.

## 7. SAVIENĪBAS INTERESES

- (128) Aizsardzības pasākumu mērķis ir labot vai novērst nopietnu kaitējumu, kas radies importa apjoma pieauguma rezultātā. Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/478 16. pantu Komisija ir arī pārbaudījusi, vai pastāv kādi nepārvarami ekonomiska rakstura iemesli, kas varētu likt secināt, ka pasākumu noteikšana nav Savienības interesēs.
- (129) Šim nolūkam, pamatojoties uz pieejamajiem pierādījumiem, tika apsvērta iespējamo pasākumu ietekme uz visiem Savienības ražotājiem, attiecīgā ražojuma importētājiem un lietotājiem, kā arī pasākumu pieņemšanas vai nepieņemšanas iespējamās sekas. Vajadzības gadījumā Komisija izveidoja mehānismu, kurš novērstu nopietnu kaitējumu, vienlaikus atļaujot tradicionālās tirdzniecības plūsmas tādā veidā, kas ir saderīgs ar tāda tērauda tirgus nepārtrauktu darbību, kurā valda konkurence.

### 7.1. Savienības ražotāju intereses

- (130) Tika provizoriski secināts, ka aizsardzības pasākumu noteikšana būtu Savienības ražotāju interesēs, jo tā novērstu jebkādu nopietnu kaitējumu, ko rada turpmāks ievērojams importa apjoma pieaugums. Pēc pagaidu pasākumu noteikšanas Komisija nesaņēma no Savienības ražotājiem nekādas piezīmes, kas būtu pretrunā šim viedoklim. Tāpēc tika apstiprināti provizoriskie secinājumi.

### 7.2. Savienības importētāju un lietotāju intereses

- (131) Komisija nosūtīja anketas zināmajiem importētājiem un lietotājiem, lai novērtētu to intereses.
- (132) Komisija saņēma 61 atbildi no importētājiem un 70 atbildes no lietotājiem, kuri nebija saistīti ar importētājiem. Importētāji un lietotāji arī darīja zināmu savu viedokli mutiski un rakstiski.
- (133) Vairāki Savienības importētāji un lietotāji apgalvoja, ka aizsardzības pasākumu noteikšana nebūtu Savienības interesēs, jo tā palielinātu importa cenas un ierobežotu konkurenci Savienības tirgū. Tie arī apgalvoja, ka pasākumu noteikšana izraisītu piegādes trūkumu, jo, kā tika apgalvots, Savienības ražotāji neražo visu veidu tērauda ražojumus vai neražo tos pietiekamā daudzumā, lai apmierinātu Savienības pieprasījumu. To, kā tika apgalvots, vēl vairāk saasina fakts, ka dažu ražojumu pieejamība Savienībā ir ierobežota, jo uz tiem attiecas antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumi.
- (134) Pēc pagaidu pasākumu noteikšanas vairāki Savienības lietotāji un importētāji apgalvoja, ka gadījumā, ja tiktu pieņemti galīgie pasākumi, būtu jāņem vērā šādi elementi:

— kvotas līmenis, kas noteikts, pamatojoties uz pēdējo trīs gadu vidējo rādītāju, būtu jāpalielina par 10 %, kas tika izdarīts saistībā ar Savienības tērauda aizsardzības pasākumiem 2002. gadā, lai pielāgotos iespējamam pieprasījuma pieaugumam lejupējās nozarēs,

- kvotas būtu jāpieskir katrai konkrētajai piegādātājvalstij, nevis pēc rindas kārtības principa, lai saglabātu tradicionālās tirdzniecības plūsmas un izvairītos no tā, ka dažas piegādātājvalstis varētu izmantot savas atrašanās vietas vai eksporta iespēju priekšrocības, lai strauji aizpildītu kvotu un izstumtu citas tradicionālās piegādātājvalstis,
- būtu jānodrošina ekonomiskā noteiktība, izveidojot uz licencēm balstītu kvotu sistēmu. Tas nodrošinātu piegādes nepārtrauktību un garantētu, ka piegādes, kad tās atstāj eksportētājvalsti, tiek veiktas ar beznodokļu kvotu. Alternatīvi tika ierosināts gada kvotu noteikt reizi ceturksnī, lai izvairītos no masveida importa gada sākumā, kas kaitētu lietotājiem, kuri nespēj veidot krājumus un kuriem nepieciešams vienmērīgi saņemt piegādes visa gada laikā,
- dažiem ražojuma veidiem būtu jāpiemēro atsevišķas kvotas, ņemot vērā to īpatnības salīdzinājumā ar citiem ražojuma veidiem, kas ietilpst tajā pašā kategorijā. Šiem ražojumiem kvotas būtu jāturpina regulāri palielināt, lai atspoguļotu gaidāmo ievērojamo pieprasījuma pieaugumu Savienības tirgū nākamajos gados.

- (135) Komisija detalizēti izskatīja šos apgalvojumus un nonāca pie šādiem secinājumiem.
- (136) Pirmkārt, kā jau noteikts pagaidu regulā, Komisija piekrīt tam, ka pēc iespējas jā saglabā tradicionālās tirdzniecības plūsmas. Pamatojoties uz iepriekš minētajiem secinājumiem par nopietna kaitējuma draudu esību, nopietnu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei radītu tikai imports, kas pārsniedz šīs tradicionālās tirdzniecības plūsmas. Komisija uzskata, ka ar aizsardzības pasākumiem, kas noteikti tarifa kvotas veidā, tiks saglabāta efektīva konkurence starp importu un Savienības ražošanas nozari un ka vispārēja cenu paaugstināšanās un deficīta rašanās ir maz iespējama. Ar šādu pasākumu veidu ir sagaidāms, ka importa apjoms turpināsies tradicionālā līmenī, kas nerada kaitējumu, un aizsardzības pasākumi tiks piemēroti tikai tad, ja un kad tiks sasniegtas kvotas līmenis un iestāsies apdraudējums.
- (137) Savienības ražošanas nozare arī apgalvoja, ka tā spēj ražot visu veidu tērauda ražojumus. Jebkurā gadījumā imports saglabāsies bez pasākumiem tradicionālajā līmenī, un tas joprojām būs iespējams arī virs kvotas, kaut arī tad uz to attieksies aizsardzības pasākumi.
- (138) Antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumu mērķis ir novērst negodīgu tirdzniecības praksi. Lai gan šie pasākumi patiešām var ietekmēt dažu piegādātājvalstu eksporta līmeni, tas neietekmē to importa apjomu par taisnīgām cenām, kas ienāktu Savienības tirgū, ja nebūtu dempinga vai subsidēšanas prakses, kura rada kaitējumu. Šis jautājums, un jo īpaši aizsardzības pasākumu kumulācija ar antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumiem, ir aplūkots 186. apsvērumā.
- (139) Iepriekš minēto iemeslu dēļ ar šo tiek noraidīti personu apgalvojumi, kas izklāstīti 133. apsvērumā.
- (140) Attiecībā uz apgalvojumiem par pasākumu veidu un līmeni Komisija izskatīja turpmāk minētos elementus.

### **Tarifa kvotas līmenis**

- (141) Kamēr lietotāji un importētāji uzskata, ka tarifa kvotas būtu jānosaka līmenī, kas ir par 10 % augstāks nekā vidējais importa apjoms pēdējo trīs gadu laikā, jo Savienības tērauda patēriņš dažās ražojumu kategorijās, iespējams, piedzīvos pieaugumu ar divciparu rādītājiem, Savienības ražotāji apgalvoja, ka Savienības tērauda patēriņš turpmākajos gados saglabāsies salīdzinoši nemainīgs.
- (142) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/478 15. panta 3. punktu jebkuru kvotu principā nosaka kā vidējo importa apjomu pēdējos trijos atsaucēs gados. Tomēr šo noteikumu piemēro, ja pasākumi ir kvotas veidā. Saskaņā ar attiecīgo judikatūru <sup>(26)</sup> tarifa kvota nav kvantitatīvs ierobežojums atbilstīgi PTO Nolīgumam par aizsargpasākumiem, tāpēc Komisijai šajā gadījumā nav pienākuma noteikt tarifa kvotu tādā līmenī, kas stingri atbilstu vidējam importa apjomam pēdējo trīs gadu laikā.
- (143) Ņemot vērā iepriekš 141. apsvērumā minētos apgalvojumus un ievērojot lielās ekonomiskās, politiskās un juridiskās manevra iespējas, kas Komisijai piešķirtas saskaņā ar Regulas (ES) 2015/478 16. pantu un Regulas (ES) 2015/755 13. pantu, Komisija izskatīja par nepieciešamu modulēt tarifa kvotas līmeni virs vidējā importa līmeņa pēdējos trīs gados, lai ņemtu vērā konkurējošās intereses starp lietotājiem un importētājiem, no vienas puses, un Savienības ražošanas nozari, no otras puses. Šajā sakarā, kā minēts 32. apsvērumā, Komisija norāda, ka attiecīgo

<sup>(26)</sup> PTO Apelācijas institūcijas ziņojums, *US- Line Pipe*, WT/DS202, 235. punkts.

ražojumu kategoriju importa apjoms no 2017. gada līdz JP palielinājās par 4 %, neradot nopietnu kaitējumu. Nākotnes perspektīvas, kas ir (lai arī vienmērīgāks) importa apjoma pieaugums parastos tirgus apstākļos, kopā ar visas Savienības ražošanas nozares ekonomiskajām un politiskajām interesēm attiecīgi liek noteikt tarifa kvotas kvantitatīvo līmeni tikai nedaudz virs vidējā importa līmeņa laikposmā no 2017. gada līdz JP.

- (144) Uz šā pamata un ar mērķi ierobežot importa apjoma pieaugumu līdz līmenim, kas, visticamāk, neradītu nopietnu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei, vienlaikus nodrošinot, ka tiek uzturētas tradicionālās tirdzniecības plūsmas un pietiekami atbalstīta esošā lietotāju un importētāju nozare, Komisija uzskata, ka tarifa kvotas kvantitatīvais līmenis būtu jānosaka, pamatojoties uz vidējo importu laikposmā no 2015. līdz 2017. gadam, pieskaitot 5 %.

### **Tarifa kvotu sadalījums**

- (145) Gandrīz visas ieinteresētās personas, tostarp Savienības ražošanas nozare, atbalstīja tarifa kvotu piešķiršanu konkrētām piegādātājvalstīm, nevis globālu kvotu sistēmu, kā tika noteikts pagaidu posmā.
- (146) Komisija piekrīt, ka konkrētai valstij noteiktas tarifa kvotas sistēma patiešām ir vispiemērotākā sistēma, lai nodrošinātu tradicionālās tirdzniecības plūsmas. Tomēr tai ir daži ierobežojumi. Pirmkārt, katrā ražojumu kategorijā ir ievērojams piegādātājvalstu skaits. Nav praktiski iespējams piešķirt tarifa kvotu katrai no tām. Otrkārt, Komisija uzskata, ka adekvātai tarifa kvotu piešķiršanai ir nepieciešams ņemt vērā īpašus faktorus, kas ietekmēs attiecīgo ražojumu tirdzniecību. Proti, saistībā ar vairākiem ražojumiem, uz kuriem attiecas šī izmeklēšana, Savienība dažām eksportētājvalstīm ir nesen noteikusi antidempinga/kompensācijas maksājuma pasākumus. Tas bieži vien ir izraisījis šo valstu izcelsmes importa apjoma ievērojamu samazināšanos pēdējā gada laikā, un minēto pasākumu piemērošanas laikā šī tendence turpināsies. Tāpēc konkrētai valstij noteiktas tarifa kvotas sistēma attiecībā uz šīm valstīm tiks izmantota tikai nenozīmīgā apjomā, jo tarifa kvotas līmenis ir balstīts uz importa vidējo līmeni 2015.–2017. gadā, proti, tas ietver laikposmu, kad antidempinga/kompensācijas maksājuma pasākumi vēl nebija ieviesti un importa apjoms negodīgas tirdzniecības prakses dēļ bija liels. Tādēļ Savienības interesēs nebūtu šajos apstākļos piešķirt konkrētai valstij noteiktu tarifa kvotu, jo turpmākā importa apjoms neizbēgami būs zem to tradicionālā tirdzniecības līmeņa.
- (147) Komisija secināja, ka, ņemot vērā iepriekš minētos apstākļus, vispiemērotākā būtu jaukta pieeja. Pirmkārt, konkrētai valstij noteiktas tarifa kvotas būtu jāpiešķir valstīm, kurām ir būtiska interese par piegāžu veikšanu, pamatojoties uz to izcelsmes importu pēdējo 3 gadu laikā. Šīs regulas nolūkos tiek uzskatīts, ka valstīm, kuru izcelsmes importa īpatsvars attiecīgajā ražojumu kategorijā pārsniedz 5 %, ir būtiska interese par piegāžu veikšanu. Visām pārējām piegādātājvalstīm būtu jāpiešķir globāla tarifa kvota ("atlikusī kvota"), kas balstīta uz pārējo vidējo importa apjomu pēdējos trīs gados.
- (148) Iepriekš minēto iemeslu dēļ konkrētai valstij noteikta tarifa kvota tomēr nebūtu jāpiešķir tām valstīm, kuru eksporta līmenis katrā attiecīgajā ražojumu kategorijā pēdējā laikā ir būtiski samazinājies spēkā esošu antidempinga/kompensācijas maksājumu pasākumu dēļ. Šīm valstīm būtu jāpiemēro atlikusī tarifa kvota.
- (149) Īpašajā gadījumā, kas saistīts ar 1. ražojumu kategoriju (karstie velmējumi ruļļos), kur gandrīz 60 % importa pašlaik tiek piemēroti antidempinga pasākumi, Komisija uzskata, ka vispiemērotākā ir globāla kvota nevis atsevišķs piešķirums katrai valstij.
- (150) Visbeidzot, Komisija uzskata, ka Savienības interesēs būtu nodrošināt iespēju piegādes valstij piekļūt atlikušajai tarifa kvotai, kad tā ir izsmēlusi savu konkrēto tarifa kvotu. Tomēr šāda iespēja būtu jāpiemēro tikai perioda pēdējā ceturksnī, lai panāktu līdzsvaru starp to valstu interesēm, kurām ir piešķirta konkrētai valstij noteikta tarifa kvota, un valstīm, kas izmanto globālo tarifa kvotu. Tas ne tikai nodrošinātu tradicionālo tirdzniecības plūsmu saglabāšanu, bet arī ļautu izvairīties no tā, ka atsevišķas atlikušās tarifa kvotas daļas, iespējams, paliek neizmantotas.

### **Tarifa kvotas līmeņa prognozējamība nākotnē**

- (151) Komisija uzskata, ka licencēšanas sistēmas ieviešana nav nepieciešama, lai nodrošinātu prognozējamību.
- (152) Pirmkārt, dati par importa attīstību atbilstīgi tarifa kvotām un par beznodokļu kvotu izmantošanu ir publiski pieejami un tiek ik dienu atjaunināti. Dati par tarifa kvotu izmantošanu ir atrodami šādā tīmekļa vietnē:

- (153) Turklāt konkrētai valstij noteiktai kvotai būtu arī jānodrošina papildu prognozējamība tradicionālajiem piegādātājiem un lietotājiem. Tāpat, ja konkrētai valstij noteiktā kvota tiks izsmelta, attiecīgā valsts varēs eksportēt, izmantojot pieejamo atlikušo kvotu, tomēr tikai perioda pēdējā ceturksnī, kas ir viskritiskākais periods saistībā ar kvotu pieejamību.
- (154) Visbeidzot, Komisija uzskata, ka atlikuši tarifa kvota būtu jāsadala pa ceturkšņiem, lai nodrošinātu, ka imports tiek vienmērīgi izkliedēts pa visu gadu, un lai izvairītos no tā, ka perioda sākumā tiek veidoti ievērojami standarta ražošanu krājumi, lai izvairītos no iespējamajiem maksājumiem. Neizmantotie ceturkšņa tarifa kvotas piešķirumi tiktu automātiski pārcelti uz nākamo periodu.

### **Ražošanu klasifikācija**

- (155) Komisija ir izskatījusi lietotāju un importētāju prasības izveidot īpašas apakškategorijas to ražošanu. Konkrētāk, Komisija ir konstatējusi, ka divās ražošanu kategorijās, proti, 3. un 4. kategorijā, pastāv atšķirīgas īpašības, sakarā ar kurām prasības ir pieņemamas.
- (156) 4. kategorija – korozijizturīgas plāksnes – ietver gan ražošanu, kas tiek ražoti konkrēti autobūves nozarei, pamatojoties uz precīzām produkta specifikācijām un ar ilgtermiņa līgumiem, gan citus standarta ražošanu. Attiecībā uz pirmajiem minētajiem ražošanu piegādātājiem vispirms jāiegūst sertifikācija, lai ar tiešlaika piegādēm ilgtermiņā apgādātu ražošanu nozari. Attiecībā uz šo ražošanu kategoriju Komisija atzīst – pastāv risks, ka standarta ražošanu, kurus var masveidā piegādāt un uzkrāt gada sākumā, izstums no beznodokļu kvotas dažus specifiskus ražošanu veidus.
- (157) Turklāt standarta ražošanu veidiem šajā ražošanu kategorijā pašlaik piemēro antidempinga maksājumus, kas arī ietekmē gan importa turpmāko attīstību, gan kvotu piešķiršanu, kā skaidrots iepriekš. Tas, ka šie specializētākie ražošanu netika iekļauti nozares antidempinga pasākumu pieprasījumā, liecina arī par to, ka šie ražošanu būtu jāaplūko atsevišķi no standarta ražošanu veidiem.
- (158) Saistībā ar 3. kategoriju (elektrotehniskā tērauda loksnes) attiecīgā lietotāju nozare arī apgalvoja, ka daži specializēti ražošanu, proti, neteksturētas elektrotehniskā tērauda loksnes<sup>(27)</sup>, būtu jānošķir no citiem ražošanu šajā kategorijā. Šis apgalvojums tiek balstīts uz faktu, ka šie ražošanu veidi ir stratēģiski svarīgi Savienības ekonomikai, jo tos izmanto jaunās enerģijas/mobilitātes nozarēs (piemēram, jaunās enerģijas transportlīdzekļos, vēja ģeneratoros). Lietotāji un importētāji apgalvo, ka šie ražošanu ir augstvērtīgi un speciāli ražošanu un ka pastāv risks, ka tos izspiedīs standarta ražošanu, kuri iekļauti tajā pašā ražošanu kategorijā. Turklāt lietotāji arī apgalvoja, ka tuvākajā nākotnē Savienības pieprasījums, visticamāk, ievērojami palielināsies un ka konkrētā kvota nākotnē būtu attiecīgi jāpalielina. Lai gan pēdējo apgalvojumu nevarēja pienācīgi pamatot ar pierādījumiem, atsevišķa šo ražošanu kvota ļautu izskatīt turpmākus pienācīgi pamatotus pieprasījumus nākotnē.
- (159) Turklāt Komisija uzskata, ka, nemaz nevājinot pasākuma korigējošo ietekmi, ir iespējams šajās divās esošajās ražošanu kategorijās izveidot ražošanu apakškopas, kam attiecīgi piešķirtu pašām savu kvotu.
- (160) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija pieņēma prasības sadalīt divās apakškategorijās 4. ražošanu kategoriju (ar metālu pārklātas loksnes) un 3. ražošanu kategoriju (elektrotehniskā tērauda loksnes (izņemot GOES)).

### **Pārskatīšanas klauzula**

- (161) Visbeidzot, Komisija uzskata, ka, ņemot vērā Savienības intereses, tai var būt jāpielāgo tarifa kvotas līmenis vai piešķirums, kā noteikts IV.1. un IV.2. pielikumā, ja pasākumu noteikšanas periodā mainās apstākļi. Šāda pārskatīšana varētu attiekties uz visām ražošanu kategorijām, uz kurām attiecas pasākumi, tostarp (bet ne tikai) 3., 4., 6. un 16. ražošanu kategoriju, uz ko attiecas izmeklēšanas laikā un saistībā ar Komisijas veiktām divpusējām konsultācijām iesniegti detalizēti un pamatoti apsvērumi. Apstākļu maiņa varētu būt, piemēram, tāda, ka Savienībā kopumā palielinās vai samazinās pieprasījums pēc dažām ražošanu kategorijām, kas prasītu pārvērtēt tarifa kvotas līmeni, tiek noteikti antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumi, kuri var būtiski ietekmēt turpmāko importa attīstību, vai jebkādi notikumi saistībā ar ASV pasākumiem atbilstīgi 232. iedaļai, kam varētu būt tieša ietekme uz šīs izmeklēšanas secinājumiem, proti, attiecībā uz tirdzniecības plūsmu novirzīšanu. Komisija

<sup>(27)</sup> KN kodi 7225 19 90 un 7226 19 80.

var arī pārbaudīt, vai pasākumu darbība varētu negatīvi ietekmēt to integrācijas mērķu sasniegšanu, kurus cenšas sasniegt ar preferenciāliem tirdzniecības partneriem, piemēram, būtiski apdraudot to stabilizāciju vai ekonomikas attīstību. Komisija regulāri veiks stāvokļa novērtējumu un izvērtēs pārskatīšanas iespēju vismaz katra pasākumu ieviešanas gada beigās. Komisija sāk pirmo pārskatīšanas izmeklēšanu ne vēlāk kā 2019. gada 1. jūlijā.

### 7.3. Secinājums par Savienības interesēm

- (162) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem apsvērumiem un rūpīgi izskatot dažādās intereses, Komisija secina, ka Savienības interesēs ir pieņemt galīgos aizsardzības pasākumus tarifa kvotas veidā, lai novērstu Savienības ražotāju stāvokļa turpmāku pasliktināšanos.

## 8. NOBEIGUMA APSVĒRUMI

- (163) Tiek provizoriski secināts, ka Savienības tērauda ražošanas nozarē pastāv nopietna kaitējuma draudi saistībā ar 26 novērtējamajām ražojumu kategorijām un, ja nebūs aizsardzības pasākumu, ir iespējams, ka tuvākajā nākotnē situācijas attīstības rezultātā faktiski tiks nodarīts nopietns kaitējums. Tiek secināts arī, ka Savienības interesēs būtu pieņemt atbilstīgus pasākumus, lai izvairītos no importa apjoma turpmāka pieauguma.

### 8.1. Pasākumu veids un līmenis

- (164) Pagaidu posmā Komisija konstatēja, ka pasākums tarifa kvotas veidā ir labākais veids, kā līdzsvarot Savienības tērauda ražotāju un lietotāju intereses. Šāds veids, ja to attiecīgi pielāgo, ļauj uz laiku samazināt importa apjomu līdz līmenim, kas nerada kaitējumu Savienības tērauda ražošanas nozarei, vienlaikus nodrošinot tās klientiem pienācīgu piegādes avotu izvēli tādā veidā, kas ir savietojams ar nepārtrauktu tāda tērauda tirgus darbību, kurā pastāv konkurence.
- (165) Pamatojoties uz iepriekš izklāstīto Savienības interešu analīzi, Komisija uzskata, ka tarifa kvota patiešām ir vislabākais veids, kā līdzsvarot dažādās intereses, proti, novērst nopietnu kaitējumu un nodrošināt tradicionālo tirdzniecības plūsmu saglabāšanu.
- (166) Piezīmēs, ko Komisija saņēma pēc pagaidu pasākumiem, tērauda lietotāji, lai gan to lielākā daļa apstrīdēja šo pasākumu pieņemšanu, sniedza arī noderīgus ierosinājumus, kā šos pasākumus modulēt, lai samazinātu to negatīvo ietekmi uz tirgu.
- (167) No saņemtajām piezīmēm ļoti maz attiecās uz mikromodelēšanu un makromodeli, ko Komisija iesniedza, lai pārbaudītu ārpuskvotas tarifa līmeņa proporcionalitāti.
- (168) Saistībā ar makromodeli eksportētāju apvienība kādā trešā valstī kritizēja, ka *Armington* modelī izmantotais elastīgums attiecībā uz visu ražojumu kategoriju kopumu atšķiras no elastīguma, kuru izmanto dažos sīkāk iedalītos pētījumos par konkrētām tērauda ražojumu kategorijām, tomēr šīs personas neierosināja nekādas alternatīvas kopējam aprēķinam. Tā pati apvienība arī apgalvoja, ka Komisija nav ņēmusi vērā ievērojamo cenu līmeņa kāpumu ASV tirgū, kas turpina piesaistīt importu, neraugoties uz ASV pasākumiem atbilstīgi 232. iedaļai. Saistībā ar mikromodelēšanu Savienības lietotāju apvienība un vairāki eksportētāji norādīja, ka etalona noteikšana mikrosimulācijās ir veikta tikai attiecībā uz ierobežotu ražojumu kategoriju skaitu, bet pasākumi attiecas uz plašāku kopumu; viņi arī puda kritiku par to, ka aprēķini saskaņā ar apgalvoto tika veikti, pamatojoties uz Ķīnas ražotāju izmaksām, kuras nav uzskatāmas par reprezentatīvām attiecībā uz visiem importa avotiem. Vairāki eksportētāji apgalvoja, ka Komisija nav pietiekami izskaidrojusi iepriekš minēto modeļu izmantošanu un ka uz šā pamata balstītā ārpuskvotas tarifa noteikšana 25 % apmērā ir patvaļīga.
- (169) Komisija uzskata, ka gan mikrosimulācijas, gan makromodelis ir realitātes atvedojumi, bet pretēji dažās piezīmēs norādītajam tie ir līdzekļi, kas ļauj tehniski apspriest alternatīvus scenārijus, lai pieņemtu politikas lēmumu, pamatojoties uz faktiem, nevis uz patvaļīgiem spriedumiem.
- (170) Komisija vēlētos uzsvērt, ka ārpuskvotas tarifs 25 % apmērā, kuru Komisija noteica pagaidu pasākumu posmā, ir paredzēts, lai risinātu ievērojamo tērauda importa apjoma pieaugumu Savienībā, kas jaunākajā periodā ir paaugstinājies sakarā ar globālo tarifu 25 % apmērā, kuru ASV noteica tērauda importam (ar ierobežotu izcelsmes izņēmumu skaitu, tiem piemērojot ļoti ierobežojošas kvotas) un tarifu 50 % apmērā Turcijas izcelsmes importam. ASV nepārprotamais nodoms ir ar pasākumiem sasniegt rūpniecības politikas mērķi, proti, mākslīgi samazināt tērauda importa apjomu par 13,3 miljoniem metrisku tonnu, kas savukārt ļaus ASV tērauda nozarei darboties ar 80 % jaudas izmantojuma rādītāju.

- (171) Pretēji atsevišķu ieinteresēto personu viedoklim šādos apstākļos Savienības ārpuskvotas tarifs 25 % apmērā nav patvaļīgs, bet, šķiet, ir pilnībā samērīgs pasākums, kurš pilnīgi atbilst mērķim aizsargāt Savienības tērauda tirgu pret importa pieplūdumu, kas jaunākajā periodā lielā mērā ir radies sakarā ar tirdzniecības plūsmu novirzi, kuru rada ASV protekcionisma pasākumi. Globālie tērauda eksportētāji, kas saskaras ar tarifu 25 % vai 50 % apmērā vai ar ierobežojošām kvotām ASV, varētu pārorientēt savu eksportu uz Savienību virs sava tradicionālā pārdošanas apjoma un radīt kaitējumu Savienības tērauda ražošanas nozarei, ja nepastāv pietiekami atturoši šķēršļi importam Savienībā, kad tas sāk pārsniegt tradicionālo līmeni.
- (172) Ir svarīgi vēlreiz uzsvērt, ka, lai gan tarifi saskaņā ar ASV pasākumiem atbilstīgi 232. iedaļai tiek iekasēti no pirmā importa un tādējādi būtiski kropļo importa tirdzniecības turpmākās plūsmas, tās samazinot, Savienības tarifa kvota atļauj visa veida izcelsmes importa turpināšanos bez papildu šķēršļiem un iedarbojas tikai tad, kad jo īpaši tāpēc, ka ASV pasākumi rada novirzes tirdzniecības plūsmās, tiek pārsniegtas attiecīgās kvotas, kas atbilst tradicionālajai katras konkrētās izcelsmes importa plūsmai.
- (173) Šādos apstākļos, ja Savienība attiecīgajam tērauda importam nenosaka ārpuskvotas tarifu tādā līmenī, kas ir vismaz vienāds ar ASV piemēroto tarifu, tad eksportētājs uz ASV gūs papildu peļņu vai līdz minimumam samazinās zaudējumus, novirzot pārdošanas apjomu uz ES. Šī analīze liecina, ka ārpuskvotas tarifa līmenim, kas spēj nodrošināt minimālu Savienības aizsardzību no tirdzniecības novirzīšanas, vajadzētu būt vismaz 25 %. Tomēr šis līmenis neapturēs tirdzniecības novirzīšanu. ASV protekcionisma pasākumiem paaugstinot importa cenas, liela daļa ASV tērauda ražošanas, kas iepriekš bija ekonomiski neizdevīga, kļūst rentabla, pārvietojot importu un novirzot tirdzniecību uz citiem tirgiem, no kuriem Savienība ir vispievilcīgākais alternatīvais mērķis.
- (174) Šajā kontekstā mikroekonomikas modelēšana attiecībā uz Savienībā nonākušā importa seguma summu, kuru ierosināja Savienības ražošanas nozare un pagaidu posmā izklāstīja Komisija, ir svarīgs faktors, lai apspriestu eksportētāju, kas saskaras ar iepriekšminēto izvēli (pārdot ASV pēc to maksājumu veikšanas, kuri ieviesti ar ASV pasākumiem atbilstīgi 232. iedaļai, vai arī pakāpeniski palielināt eksportu uz Savienību virs tradicionālā pārdošanas apjoma, lai izvairītos no šā maksājuma), komerciālo rīcību.
- (175) Pretēji dažu personu piezīmēs apgalvotajam modelēšanā izdarītie pieņēmumi ir reāli un konservatīvi. To pamatā nav galvenokārt Ķīnas izmaksas. Svarīgākais modelēšanā izmantoto izmaksu komponents ir izejmateriālu grozs, kas novērtēts starptautiskajās cenās. Ķīnas kritērijus izmanto tikai salīdzinoši mazākai daļai mainīgu papildizmaksu blakus izejmateriālu izmaksām, ņemot vērā to, ka Ķīna ir viens no lielākajiem eksportētājiem visdažādākajās ražojumu kategorijās. Visbeidzot, pārvadājumu izmaksu no Ķīnas uz Savienību, lai aprēķinātu izmaksas pēc izkraušanas uz vietas, izvēle aprēķinā ir ļoti konservatīvs pieņēmums, jo, ja būtu izmantotas zemākas pārvadājumu izmaksas no citām iespējamām izcelsmes vietām, seguma summa būtu lielāka.
- (176) Šī modelēšana ļauj aprēķināt ārpuskvotas tarifa līmeni, kas patiešām spētu kavēt tirdzniecības novirzīšanu. Kā paskaidrots pagaidu pasākumu regulā, šī modelēšana rāda, ka tērauda eksportētājam uz Savienību starpība līdz pārdošanas peļņai lielā daļā visreprezentatīvāko izmeklējamo tērauda ražojumu kategoriju pārsniedz 30 %, bet vidējā vērtība ir 34 %. Tikai ārpuskvotas tarifi šādā līmenī varētu pilnīgi kompensēt attiecīgā tērauda importa Savienības tirgū starpību līdz pārdošanas peļņai un tādējādi likvidētu stimulu eksportētājiem uz ASV pārvirzīt uz Savienības tirgu novirzītos pārdošanas apjomus, jo ar šo tarifu šī pārdošana kļūst nerentabla.
- (177) Ņemot vērā iepriekš minēto, Savienība ir izvēlējusies pieņemt vismazāk traucējošo ārpuskvotas tarifu 25 % apmērā, kas ir starp zemākajiem iepriekš aprakstītajā iespēju klāstā. Kā paskaidrots iepriekš, šis ārpuskvotas kvotas tarifa līmenis nenodrošina pilnīgu aizsardzību, kas pilnīgi pasargātu Savienību no tirdzniecības novirzīšanas. Gluži pretēji, tas ne tikai nodrošinās tradicionālo importa apjomu brīvu plūsmu, bet minētie tarifa līmeņi pēc tarifa nomaksas joprojām atļaus ierobežotam īpatsvaram novirzīto pārdošanas apjomu ienākt Savienības tirgū, pat ja tradicionālie tirdzniecības līmeņi tiktu pārsniegti, lai apmierinātu sagaidāmo pieaugošo pieprasījumu.
- (178) Saistībā ar ieinteresēto personu piezīmēm par vienota makroekonomikas modeļa izmantošanu, skatot visas ražojumu kategorijas kopā, nevis modelēšanā izmantojot atsevišķu analīzi, Komisija, kā paskaidrots pagaidu posmā un iepriekš 2. iedaļā, uzskata, ka, ņemot vērā ražojumu kategoriju lielo savstarpējo saistību no piedāvājuma un pieprasījuma viedokļa, šāds vispārējs novērtējums ir pilnībā piemērots, jo īpaši, ja tiek izmantotas konservatīvas elastības vērtības.

- (179) Pagaidu regulā Komisija norādīja, ka tā cieši sekos līdzī importā attīstībai pirms galīgās nostājas pieņemšanas. ASV un Savienības statistika par izmeklējamo tērauda ražojumu kategoriju importu liecina – neraugoties uz to, ka ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai ASV tirgū ir ievērojami palielinājuši cenas, importa apjoms ASV pēdējo sešu mēnešu laikā kopš 2018. gada maija ir būtiski pastāvīgi samazinājies, pastāvīgi palielinoties to pašu tērauda ražojumu kategoriju importam Savienībā tajā pašā laikposmā. No 2018. gada maija līdz septembrim izmeklējamo ražojumu kategoriju imports ASV ir samazinājies par 2,6 miljoniem tonnu salīdzinājumā ar to pašu laikposmu 2017. gadā, savukārt šo pašu ražojumu imports ES ir ievērojami pieaudzis, tajā pašā laikposmā palielinoties par 2 miljoniem tonnu (77 % no ASV importa samazinājuma). Tā ir skaidra augšupejoša tendence. Šie dati skaidri liecina, ka ASV protekcionisma pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai, lai panāktu tērauda importa apjoma samazinājumu par 13,3 miljoniem metrisku tonnu salīdzinājumā ar 2017. gada līmeni, patiešām darbojas. Tāpēc novērotās jaunākās importa tendences nešķiet pretrunā ar modeļa pieņēmumiem par iespējamo tirdzniecības plūsmas novirzīšanas rādītāju aptuveni 70 % apmērā, ko ASV pasākumi galu galā varētu sasniegt, tiklīdz laika gaitā būs pilnībā iestājušās to protekcionisma izraisītās sekas. Tas arī nav pretrunā ar to, ka ir nepieciešams ārpuskvotas tarifs virs 30 % apmērā, lai pilnībā aizsargātu Savienības tirgu no to radītās ietekmes. Šis līmenis arī sakrīt ar iepriekš aprakstītās mikroekonomiskās modelēšanas rezultātiem.
- (180) Attiecīgi Komisija ir nolēmusi apstiprināt ārpuskvotas tarifu 25 % apmērā, kas ir viena no zemākajām un vismazāk traucējošā korektīvā iespēja pret tirdzniecības novirzīšanu, kuru rada ASV pasākumi atbilstīgi 232. iedaļai.

## 8.2. Tarifa kvotu pārvaldīšana

- (181) Kā paskaidrots iepriekš, pamatojoties uz apsvērumiem par Savienības interesēm un lai pēc iespējas saglabātu tradicionālās tirdzniecības plūsmas, labākais veids, kā nodrošināt tarifa kvotu optimālu izmantošanu, ir sadalīt tās starp valstīm, kurām ir būtiska interese par attiecīgā ražojuma piegādi, un, attiecībā uz pārējām valstīm, hronoloģiskā secībā pēc datumiem, kad ir pieņemtas deklarācijas par laišanu brīvā apgrozībā, kā paredzēts Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447<sup>(28)</sup>. Šis pārvaldības veids prasa dalībvalstu un Komisijas ciešu sadarbību.
- (182) Tiesības importēt preces no jaunattīstības valstīm, uz kurām tarifa kvotas neattiecinā, ir atkarīgas no preču izcelsmes. Tādēļ būtu jāpiemēro pašlaik Savienībā spēkā esošie nepreferenciālas izcelsmes noteikšanas kritēriji.
- (183) Galīgo pasākumu nolūkā, lai tradicionālās tirdzniecības plūsmas varētu turpināties, tiks noteikta īpaša kvota katrai ražojumu kategorijai, kam šī regula nosaka galīgos pasākumus.

## 8.3. Piemērojamie antidempinga un antisubsidēšanas pasākumi

- (184) Pēc pagaidu pasākumu noteikšanas vairāki lietotāji un importētāji atkārtoja savus apgalvojumus par to, ka Savienības ražotājiem spēkā esošo antidempinga un antisubsidēšanas pasākumu dēļ nav vajadzīga papildu aizsardzība un ka jebkurā gadījumā aizsardzības un antidempinga/antisubsidēšanas pasākumi nebūtu jākumulē.
- (185) Komisija atgādina, ka antidempinga un kompensācijas maksājumu pasākumi nav vērsti uz Savienības tirgus slēgšanu, bet gan tikai uz kaitējošas tirdzniecības prakses novēršanu. Tādējādi šie pasākumi attiecas uz konkrētām valstīm, kuras nodarbojas ar dempingu un subsidēšanu, un tiem ir atšķirīga piemērošanas joma un mērķis salīdzinājumā ar aizsardzības pasākumu, kas noteikts ar šo regulu, un tie nav savstarpēji izslēdzoši.
- (186) Tomēr, kā minēts pagaidu regulas 117. apsvērumā, Komisija atzīst, ka antidempinga/antisubsidēšanas pasākumu kumulēšana ar aizsardzības pasākumiem var radīt lielāku ietekmi, nekā vēlams. Tā kā šis kumulācijas jautājums varētu rasties tikai pēc tam, kad ir sasniegts kvotu maksimālais apjoms, Komisija izpētīs vajadzību risināt šo jautājumu vēlākā posmā un pienācīgā laikā. Šajā sakarā, lai izvairītos no tiesiskās aizsardzības līdzekļu dubultas noteikšanas, kad tiek pārsniegta tarifa kvota, Komisija var uzskatīt par nepieciešamu apturēt spēkā esošos antidempinga un kompensācijas maksājumus vai samazināt to līmeni, lai nodrošinātu, ka šo pasākumu kopējā ietekme nepārsniedz spēkā esošā aizsardzības pasākuma vai antidempinga/kompensācijas maksājumu augstāko līmeni.

<sup>(28)</sup> Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.).

#### 8.4. Ilgums

- (187) Komisija uzskata, ka pasākumiem jābūt spēkā trīs gadus (ieskaitot pagaidu pasākumu noteikšanas laikposmu) – līdz 2021. gada 30. jūnijam. Tarifa kvota katrai attiecīgajai ražojumu kategorijai būtu jāatver laikposmam no 2019. gada 2. februāra līdz 2019. gada 30. jūnijam, pēc tam laikposmam no 2019. gada 1. jūlija līdz 2020. gada 30. jūnijam un pēc tam – laikposmam no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam, kā norādīts IV pielikumā.
- (188) Tā kā pasākumu ilgums pārsniedz vienu gadu, piemērošanas laikā tie ar regulāriem intervāliem pakāpeniski jālibalizē. Komisija uzskata, ka vispiemērotākais veids, kā liberalizēt pasākumus, ir pēc katra gada palielināt beznodokļu kvotas līmeni par 5 %. Tam būtu jāietver pagaidu pasākumu piemērošanas laikposms, kas nozīmē, ka pirmā liberalizācija notiks 2019. gada 1. jūlijā, bet otrā – 2020. gada 1. jūlijā. Turpmākā liberalizācija notiks pēc tāda paša modeļa.

#### 8.5. Tērauda ražojumu uzraudzība

- (189) Uzraudzības pasākumi tērauda ražojumiem, uz kuriem attiecas šī izmeklēšana, tika ieviesti 2016. gada aprīlī, jo atklājās, ka importa tendences draud radīt nopietnu kaitējumu. Ņemot vērā šīs izmeklēšanas konstatējumus un galīgo aizsardzības pasākumu noteikšanu, Komisija uzskata, ka aizsardzības pasākumu ieviešanas laikā būtu jāaptur uzraudzības sistēma tērauda ražojumiem, uz kuriem attiecas drošības pasākumi.

### 9. KONKRĒTU VALSTU IZSLĒGŠANA NO GALĪGO PASĀKUMU TVĒRUMA

- (190) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/478 18. pantu un Savienības starptautiskajām saistībām pagaidu pasākumi nebūtu jāpiemēro ražojumiem, kuru izcelsme ir jaunattīstības valstī, kas ir PTO dalībniece, ja tās daļa no attiecīgā ražojuma importa Savienībā nepārsniedz 3 %, ar noteikumu, ka tās jaunattīstības valstis, kuras ir PTO dalībnieces un kuru importa daļa nepārsniedz 3 %, kopā ievēd līdz 9 % visu Savienībā importēto attiecīgo ražojumu.
- (191) Komisijas galīgais konstatējums liecina, ka konkrētu jaunattīstības valstu izcelsmes attiecīgo ražojumu kategorijas atbilst prasībām iepriekš minētās atkāpes izmantošanai. III.2. pielikumā (Ražojumu kategoriju saraksts, kuru izcelsme ir jaunattīstības valstīs, uz kurām attiecas galīgie pasākumi) ir norādītas jaunattīstības valstis šīs regulas nolūkiem. Tajā arī attiecībā uz katru no 26 ražojumu kategorijām ir norādītas jaunattīstības valstis, uz kurām attiecas pagaidu pasākumi. Komisija uzskata, ka ir lietderīgi aprēķināt importa apjomu no jaunattīstības valstīm, pamatojoties uz jaunākā perioda statistiku par katru ražojumu kategoriju, jo tarifa kvotas arī nosaka, balstoties uz katras kategorijas tradicionālajām tirdzniecības plūsmām atsevišķi.
- (192) Tā kā jaunattīstības valstu, kas ir PTO dalībnieces, izslēgšana būtu jāpiemēro tik ilgi, kamēr to daļa Savienības veiktajā importā nepārsniedz 3 %, Komisija regulāri un vismaz katra pasākumu noteikšanas gada beigās veiks situācijas novērtējumu, lai pārbaudītu, vai kāda valsts ir pārsniegusi iepriekš minēto robežvērtību un tādēļ, iespējams, būtu jāiekleļauj aizsardzības pasākumu tvērumā.
- (193) Kā izklāstīts pagaidu regulas 80. apsvērumā, ņemot vērā tirgu ciešo integrāciju ar EEZ dalībvalstīm, kopējos rādītājus par importu no šīm valstīm un zemo tirdzniecības plūsmu novirzīšanas risku, Komisija uzskata, ka Norvēģijas, Islandes un Lihtenšteinas izcelsmes novērtējamajiem ražojumiem šī regula nebūtu jāpiemēro. Turklāt, lai ievērotu divpusējās saistības, no šīs regulas piemērošanas būtu jāizslēdz arī konkrētas valstis, ar kurām Savienība ir parakstījusi pašlaik spēkā esošu ekonomisko partnerattiecību nolīgumu<sup>(29)</sup>. Pēc pagaidu pasākumu noteikšanas Komisija nesāņēma nekādas piezīmes, kas liktu mainīt šos secinājumus, tāpēc tie tiek apstiprināti.

### 10. PIENĀKUMI, KAS IZRIET NO DIVPUSĒJIEM NOLĪGUMIEM STARP SAVIENĪBU UN TREŠĀM VALSTĪM

- (194) Komisija nodrošināja, ka aizsardzības pasākumi, kas tiek pieņemti ar šo regulu, atbilst arī pienākumiem, kuri izriet no divpusējiem nolīgumiem, kas parakstīti ar dažām trešām valstīm.

<sup>(29)</sup> Botsvāna, Kamerūna, Fidži, Gana, Kotdivuāra, Lesoto, Mozambika, Namībija, Dienvidāfrika un Svatini.



- (195) Šajā ziņā jāatzīmē – tika konstatēts, ka importa apjoms Savienībā no Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas izmeklēšanas periodā ir ievērojami palielinājies un veicinājis nopietna kaitējuma draudus Savienības tērauda ražošanas nozarei. Tādējādi šis imports atbilst nosacījumiem, lai īstenotu aizsardzības pasākumus saskaņā ar 37. panta 1. punktu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumā, kas noslēgts starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku <sup>(30)</sup>.
- (196) Turklāt tiek uzskatīts, ka, ņemot vērā izmeklēšanas tvērumu un secinājumus, tērauda ražošanas nozarē pastāv nopietni traucējumi, tāpēc aizsardzības pasākumi ir pamatoti arī saskaņā ar 26. pantu Eiropas Ekonomikas kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgumā, kas noslēgts 1972. gadā <sup>(31)</sup>.
- (197) Visbeidzot, arī Turcijas izcelsmes imports atbilst nosacījumiem, kas paredzēti 12. pantā nolīgumā par tādu produktu tirdzniecību starp Eiropas Ogļu un tērauda kopienas un Turcijas Republikas, uz kuriem attiecas Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dibināšanas līgums <sup>(32)</sup>, un 60. pantā Papildu protokolā, kurš parakstīts 1970. gada 23. novembrī un pievienots Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Ekonomikas kopienas un Turciju <sup>(33)</sup>.

## 11. NOBEIGUMA APSVĒRUMI

- (198) Ņemot vērā Tiesas judikatūru <sup>(34)</sup>, ir lietderīgi paredzēt nokavējuma procentu likmi, kas maksājama galīgo maksājumu iespējamās atmaksas gadījumā, jo attiecīgajos spēkā esošajos noteikumos par muitas nodokļiem šāda procentu likme nav paredzēta un valsts noteikumu piemērošana radītu pārmērīgu konkurences kropļošanu starp tirgus dalībniekiem atkarībā no tā, kura dalībvalsts ir izvēlēta muitošana.
- (199) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Aizsardzības pasākumu komiteja, kas izveidota saskaņā ar attiecīgi Regulas (ES) 2015/478 3. panta 3. punktu un Regulas (ES) 2015/755 22. panta 3. punktu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

1. Ievērojot 6. un 7. pantu, ar šo tiek atvērta tarifa kvota, lai Savienībā importētu katru no 26 attiecīgajām ražojumu kategorijām (atbilstīgi attiecīgajiem KN kodiem, kuri minēti I pielikumā), katrā laikposmā, kas norādīts IV.1. un IV.2. pielikumā.
2. Katrā attiecīgajā ražojumu kategorijā, izņemot 1. ražojumu kategoriju, daļa no katras tarifa kvotas tiek piešķirta IV pielikumā norādītajām valstīm.
3. Katras tarifa kvotas atlikušā daļa un tarifa kvota 1. ražojumu kategorijai tiek piešķirta rindas kārtībā, pamatojoties uz tarifa kvotu, kas noteikta visos īstenošanas ceturkšņos vienādi.
4. Katras ceturkšņa kvotas izsmelšana tiek apturēta Komisijas divdesmitajā darba dienā pēc attiecīgā ceturkšņa beigām. Katra ceturkšņa beigās tarifa kvotas atlikumi tiek automātiski pārnesti uz nākamo ceturksni. Galīgās tarifa kvotas piemērošanas gada pēdējā ceturkšņa beigās atlikušo apjomu nepārnēs.
5. Ja attiecīgā kvota saskaņā ar 2. punktu kādai valstij ir izsmelta, importu no šīs valsts var veikt atbilstīgi tās pašas ražojumu kategorijas tarifa kvotas atlikušajai daļai. Šo noteikumu piemēro tikai katra galīgās tarifa kvotas piemērošanas gada pēdējā ceturksnī.
6. Ja attiecīgā tarifa kvota ir izsmelta vai ja ražojumu kategoriju importam nepiemēro attiecīgo tarifa kvotu, IV.1. pielikumā norādītajām ražojumu kategorijām piemēro papildu maksājumu 25 % apmērā, kas piemērojams neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļu nomaksas.

<sup>(30)</sup> OV L 84, 20.3.2004., 13. lpp.

<sup>(31)</sup> OV L 300, 31.12.1972., 189. lpp.

<sup>(32)</sup> OV L 227, 7.9.1996., 3. lpp.

<sup>(33)</sup> OV L 293, 29.12.1972., 3. lpp.

<sup>(34)</sup> Tiesas (trešā palāta) 2017. gada 18. janvāra spriedums lietā C-365/15 *Wortmann/Hauptzollamt Bielefeld*, EU:C:2017:19, 35.–39. punkts.

## 2. pants

1. Jebkura ražojuma, uz kuru attiecas šī regula, izcelsmi nosaka saskaņā ar Savienībā spēkā esošajiem noteikumiem par nepreferenciālu izcelsmi.
2. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem. Nokavējuma procents, kas maksājams tādas atmaksas gadījumā, kura rada tiesības uz nokavējuma procenta maksājumu, ir *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā publicētā likme, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām un kas ir spēkā tā mēneša pirmajā kalendārā dienā, kurā beidzas maksājuma termiņš, palielināta par vienu procentpunktu.

## 3. pants

Tarifa kvotas, kas norādītas 1. pantā, pārvalda Komisija un dalībvalstis saskaņā ar tarifu kvotu pārvaldības sistēmu, kura paredzēta Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 49.–54. pantā.

## 4. pants

Dalībvalstis un Komisija cieši sadarbojas, lai nodrošinātu šīs regulas ievērošanu.

## 5. pants

1. Ievērojot 2. punktu, IV pielikumā norādīto 26 ražojumu kategoriju importam, kā izcelsme ir kādā no III pielikumā minētajām valstīm, 1. pantā paredzētos pasākumus nepiemēro.
2. Katrai no IV pielikumā minētajām 26 ražojumu kategorijām III.2. pielikumā ir noteiktas izcelsmes valstis, kurām piemēro 1. pantā paredzētos pasākumus.

## 6. pants

1. Norvēģijas, Islandes un Lihtenšteinas izcelsmes ražojumiem 1. pantā paredzētos pasākumus nepiemēro.
2. Arī šādām valstīm nepiemēro 1. pantā paredzētos pasākumus: Botsvāna, Kamerūna, Fidži, Gana, Kotdivuāra, Lesoto, Mozambika, Namībija, Dienvidāfrika un Svatini.

## 7. pants

Aizsardzības pasākumu, kas noteikti 1. pantā, ieviešanas laikā attiecībā uz IV pielikumā minētajiem ražojumiem tiek apturēti iepriekšējās uzraudzības pasākumi, kuri ir spēkā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2016/670 <sup>(35)</sup>.

## 8. pants

Laikposmā, kas noteikts IV.1. un IV.2. pielikumā, Komisija var pārskatīt pasākumus apstākļu maiņas gadījumā.

## 9. pants

Visas summas, kas samaksātas saistībā ar papildu maksājumiem, kuri noteikti saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) 2018/1013 attiecībā uz šīs regulas IV pielikumā norādītajiem ražojumiem, tiek galīgi iekasētas tādā apmērā, kā noteikts Īstenošanas regulas (ES) 2018/1013 1. panta 3. punktā.

## 10. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

<sup>(35)</sup> Komisijas 2016. gada 28. aprīļa Īstenošanas regula (ES) 2016/670, ar ko ievieš iepriekšēju Savienības uzraudzību attiecībā uz dažu tādu dzelzs un tērauda ražojumu importu, kuru izcelsme ir dažās trešās valstīs (OV L 115, 29.4.2016., 37. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 31. janvārī

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I PIELIKUMS

## Attiecīgais ražojums

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	KN kodi
1.	Nelegēta un citādas legēta tērauda loksnes un sloksnes, karsti velmētas	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99
2.	Nelegēta un citādas legēta tērauda loksnes, auksti velmētas	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00
3.	Elektrotehniskā tērauda loksnes (izņemot GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10, 7225 19 90, 7226 19 80
4.	Ar metālu pārklātas loksnes	7210 20 00, 7210 30 00, 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 30 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 61, 7212 50 69, 7212 50 90, 7225 91 00, 7225 92 00, 7225 99 00, 7226 99 10, 7226 99 30, 7226 99 70
5.	Loksnes ar organisku pārklājumu	7210 70 80, 7212 40 80
6.	Skārda velmētavu ražojumi	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20
7.	Nelegēta un citādas legēta tērauda <i>quarto</i> loksnes	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60
8.	Nerūsējošā tērauda loksnes un sloksnes, karsti velmētas	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00
9.	Nerūsējošā tērauda loksnes un sloksnes, auksti velmētas	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80
10.	Nerūsējošā tērauda <i>quarto</i> loksnes, karsti velmētas	7219 21 10, 7219 21 90
11.	Neteksturētas elektrotehniskā tērauda loksnes	7225 11 00, 7226 11 00
12.	Nelegēti un citādi legēti šķirņu velmējumi un vieglie profili	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00
13.	Stiegras	7214 20 00, 7214 99 10

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	KN kodi
14.	Nerūsējošā tērauda stieņi un viegie profili	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90
15.	Nerūsējošā tērauda stieplu stieņi	7221 00 10, 7221 00 90
16.	Neleģēta un citādi leģēta tērauda stieplu stieņi	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95
17.	Dzelzs un neleģēta tērauda leņķi, fasonprofili un speciālie profili	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90
18.	Rievkonstrukcijas	7301 10 00
19.	Dzelzceļa materiāli	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00
20.	Gāzes cauruļvadi	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77
21.	Dobi profili	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99
22.	Nerūsējošā tērauda bezšuvju caurules un caurulītes	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99
23.	Nesošās caurules un caurulītes	7304 51 12, 7304 51 18, 7304 59 32, 7304 59 38
24.	Citādas bezšuvju caurules	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00
25.	Lielas metinātas caurules	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00
26.	Citādas metinātas caurulītes	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00
27.	Neleģēta un citu leģētu tēraudu aukstās apdares stieņi	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80
28.	Neleģēta tērauda stieples	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90

## II.1. Importa apjoma pieaugums 26 ražojumu kategorijās (t)

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	2013	2014	2015	2016	2017	JP	Pieaugums JP, sal. ar 2013. g.
1.	Neleģēta un citādas leģēta tērauda loksnes un sloksnes, karsti velmētas	4 867 242	5 263 815	7 854 395	8 610 847	7 048 217	7 209 718	48 %
2.	Neleģēta un citādas leģēta tērauda loksnes, auksti velmētas	1 837 875	1 906 067	2 761 337	2 007 299	2 463 937	2 463 941	34 %
3.	Elektrotehniskā tērauda loksnes (izņemot GOES)	266 355	284 376	279 777	312 647	377 744	433 526	63 %
4.	Ar metālu pārklātas loksnes	1 855 325	2 203 135	2 688 830	3 924 906	5 019 132	4 637 052	150 %
5.	Loksnes ar organisku pārklājumu	681 646	725 004	622 482	730 619	919 000	937 693	38 %
6.	Skārda velmētavu ražojumi	549 941	660 743	634 722	754 638	616 810	735 928	34 %
7.	Neleģēta un citādas leģēta tērauda <i>quarto</i> loksnes	1 439 430	1 968 634	2 573 220	2 834 744	2 549 694	2 374 170	65 %
8.	Nerūsējošā tērauda loksnes un sloksnes, karsti velmētas	157 197	213 885	247 090	326 631	407 886	408 468	160 %
9.	Nerūsējošā tērauda loksnes un sloksnes, auksti velmētas	645 004	954 179	697 199	753 058	869 091	972 415	51 %
10.	Nerūsējošā tērauda <i>quarto</i> loksnes, karsti velmētas	26 799	34 700	31 586	25 995	27 704	28 677	7 %
12.	Neleģēti un citādi leģēti šķirņu velmējumi un vieglie profili	942 999	1 265 397	1 233 328	1 429 511	1 419 973	1 792 392	90 %
13.	Stiegras	528 702	972 572	1 430 000	1 292 936	1 191 379	1 755 338	232 %
14.	Nerūsējošā tērauda stieņi un vieglie profili	114 638	149 670	144 875	149 499	161 973	184 811	61 %
15.	Nerūsējošā tērauda stieplu stieņi	52 068	71 209	57 542	58 659	63 022	69 786	34 %
16.	Neleģēta un citādi leģēta tērauda stieplu stieņi	1 107 169	1 267 308	1 694 707	2 001 322	2 093 877	2 354 164	113 %
17.	Dzelzs un neleģēta tērauda leņķi, fasonprofili un speciālie profili	222 797	274 863	267 851	387 353	262 759	373 732	68 %

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	2013	2014	2015	2016	2017	JP	Pieaugums JP, sal. ar 2013. g.
18.	Rievkonstrukcijas	15 871	16 497	14 051	36 683	84 549	83 502	426 %
19.	Dzelzceļa materiāli	14 587	25 532	23 202	12 494	18 232	23 013	58 %
20.	Gāzes cauruļvadi	275 378	349 078	314 471	354 261	401 410	445 569	62 %
21.	Dobi profili	485 038	578 426	602 190	757 274	862 889	956 360	97 %
22.	Nerūsējošā tērauda bezšuvju caurules un caurulītes	42 417	55 590	54 948	51 614	49 593	49 781	17 %
24.	Citādas bezšuvju caurules	440 696	509 052	448 761	448 333	410 822	480 600	9 %
25.	Lielas metinātas caurules	295 502	418 808	218 549	171 512	1 053 049	720 886	144 %
26.	Citādas metinātas caurulītes	462 137	484 915	494 914	526 634	551 764	558 457	21 %
27.	Neleģēta un citu leģētu tēraudu aukstās apdares stieņi	446 086	514 066	479 271	454 924	454 921	501 232	12 %
28.	Neleģēta tērauda stieples	555 798	700 560	683 041	726 158	714 480	762 600	37 %

## II.2. Importa apjoma pieaugums divās ražojumu kategorijās (t)

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	2013	2014	2015	2016	2017	JP	Pieaugums JP sal. ar 2013. g.
11.	Neteksturētas elektrotehniskā tērauda loksnes	114 388	112 258	101 737	109 518	99 917	106 570	- 7 %
23.	Nesošās caurules un caurulītes	7 475	8 998	8 337	7 035	6 137	6 265	- 16 %

## III.1. Saraksts ar jaunattīstības valstīm, kuras ir PTO dalībnieces

Afganistāna, Albānija, Angola, Antigva un Barbuda, Argentīna, Armēnija, Bahreina, Bangladeša, Barbadosa, Beliza, Benina, Bolīvija, Botsvāna, Brazīlija, Brunejas Darusalamas Valsts, Burkinafaso, Burundi, Kaboverde, Kambodža, Kamerūna, Centrālāfrikas Republika, Čada, Čīle, Ķīna, Kolumbija, Kongo, Kostarika, Kotdivuāra, Kuba, Kongo Demokrātiskā Republika, Džibutija, Dominika, Dominikānas Republika, Ekvadora, Ēģipte, Salvadora, Fidži, Gabona, Gambija, Gruzija, Gana, Grenāda, Gvatemala, Gvineja, Gvineja-Bisava, Gajāna, Haiti, Hondurasas, Honkonga, Indija, Indonēzija, Jamaika, Jordānija, Kazahstāna, Kenija, Kuveita, Kirgizstānas Republika, Laosas Tautas Demokrātiskā Republika, Lesoto, Libērija, Makao, Madagaskara, Malāvija, Malaizija, Maldīvija, Mali, Mauritānija, Maurīcija, Meksika, Moldova, Mongolija, Melnkalne, Maroka, Mozambika, Mjanma, Namībija, Nepāla, Nikaragva, Nigēra, Nigērija, Omāna, Pakistāna, Panama, Papua-Jaungvineja, Paragvaja, Peru, Filipīnas, Katara, Ruanda, Sentkitsa un Nevisa, Sentlūsija, Sentvinsenta un Grenadīnas, Samoa, Saūda Arābija, Senegāla, Seišelas, Sjerraleone, Zālamana Salas, Dienvidāfrika, Šrilanka, Surinama, Svatini, Tadžikistāna, Tanzānija, Taizeme, bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Togo, Tonga, Trinidada un Tobago, Tunisija, Turcija, Uganda, Ukraina, Apvienotie Arābu Emirāti, Urugvaja, Vanuatu, Venecuēla, Vjetnama, Jemena, Zambija, Zimbabve

## III.2. Ražojumu kategoriju saraksts, kuru izcelsme ir jaunattīstības valstīs, kam piemēro galīgos pasākumus

Valsts / ražojumu grupa	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25	26	27	28	
Brazīlija	x	x				x	x	x								x						x					
Ķīna			x	x		x		x		x	x			x			x	x		x	x	x	x	x	x	x	x
Ēģipte	x										x																
Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika					x		x												x	x							
Indija	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			x	x					x		x			x			
Indonēzija							x																				
Malaizija									x																		
Meksika																						x					
Moldova												x			x												
Taizeme									x																		
Turcija	x	x		x	x				x	x	x	x			x	x		x	x	x			x	x	x	x	x
Ukraina	x	x					x					x	x		x	x		x	x	x	x	x			x	x	
Apvienotie Arābu Emirāti																x	x		x					x			
Vjetnama		x		x					x																		



## IV PIELIKUMS

## IV.1. Tarifa kvotu apjomi

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
1.	Nelegēta un citādas legēta tērauda loksnes un sloksnes, karsti velmētas	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Visas trešās valstis	3 359 532,08	8 641 212,54	9 073 273,16	25 %	( <sup>1</sup> )
2.	Nelegēta un citādas legēta tērauda loksnes, auksti velmētas	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	Indija	234 714,39	603 720,07	633 906,07	25 %	09.8801
			Korejas Republika	144 402,99	371 425,82	389 997,11	25 %	09.8802
			Ukraina	102 325,83	263 197,14	276 357,00	25 %	09.8803
			Brazīlija	65 398,61	168 214,89	176 625,64	25 %	09.8804
			Serbija	56 480,21	145 275,43	152 539,20	25 %	09.8805
			Citas valstis	430 048,96	1 106 149,42	1 161 456,89	25 %	( <sup>2</sup> )
3.A	Elektrotehniskā tērauda loksnes (izņemot GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Korejas Republika	1 923,96	4 948,72	5 196,15	25 %	09.8806
			Ķīna	822,98	2 116,84	2 222,68	25 %	09.8807
			Krievija	519,69	1 336,71	1 403,54	25 %	09.8808
			Irānas Islāma Republika	227,52	585,21	614,47	25 %	09.8809
			Citas valstis	306,34	787,96	827,35	25 %	( <sup>3</sup> )

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
3.B		7225 19 90, 7226 19 80	Krievija	51 426,29	132 276,00	138 889,80	25 %	09.8811
			Korejas Republika	31 380,40	80 715,02	84 750,77	25 %	09.8812
			Ķīna	24 187,01	62 212,57	65 323,20	25 %	09.8813
			Taivāna	18 144,97	46 671,54	49 005,12	25 %	09.8814
			Citas valstis	8 395,39	21 594,19	22 673,90	25 %	(4)
4.A (5)	Ar metālu pārklātas loksnes	Taric kodi: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 40, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Korejas Republika	69 571,10	178 947,15	187 894,51	25 %	09.8816
			Indija	83 060,42	213 643,66	224 325,84	25 %	09.8817
			Citas valstis	761 518,93	1 958 739,13	2 056 676,09	25 %	(6)
4.B (7)		KN kodi: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Taric kodi: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Ķīna	204 951,07	527 164,42	553 522,64	25 %	09.8821
			Korejas Republika	249 533,26	641 836,39	673 928,21	25 %	09.8822
			Indija	118 594,25	305 041,91	320 294,00	25 %	09.8823
			Taivāna	49 248,78	126 675,12	133 008,88	25 %	09.8824
			Citas valstis	125 598,05	323 056,72	339 209,55	25 %	(8)

Ražošanas numurs	Ražošanas kategorija	KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
5.	Loksnes ar organisku pārklājumu	7210 70 80, 7212 40 80	Indija	108 042,36	277 900,89	291 795,94	25 %	09.8826
			Korejas Republika	103 354,11	265 842,04	279 134,14	25 %	09.8827
			Taivāna	31 975,79	82 246,46	86 358,79	25 %	09.8828
			Turcija	21 834,45	56 161,42	58 969,49	25 %	09.8829
			Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	16 331,15	42 006,13	44 106,44	25 %	09.8830
			Citas valstis	43 114,71	110 897,39	116 442,26	25 %	(9)
6.	Skārda velmētavu ražojumi	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Ķīna	158 139,17	406 757,31	427 095,17	25 %	09.8831
			Serbija	30 545,88	78 568,52	82 496,95	25 %	09.8832
			Korejas Republika	23 885,70	61 437,55	64 509,42	25 %	09.8833
			Taivāna	21 167,00	54 444,65	57 166,88	25 %	09.8834
			Brazīlija	19 730,03	50 748,55	53 285,98	25 %	09.8835
			Citas valstis	33 167,30	85 311,19	89 576,75	25 %	(10)
7.	Nelegēta un citādas leģēta tērauda <i>quarto</i> loksnes	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60	Ukraina	339 678,24	873 702,59	917 387,71	25 %	09.8836
			Korejas Republika	140 011,38	360 129,93	378 136,43	25 %	09.8837
			Krievija	115 485,12	297 044,77	311 897,01	25 %	09.8838
			Indija	74 811,09	192 425,17	202 046,43	25 %	09.8839
			Citas valstis	466 980,80	1 201 143,58	1 261 200,76	25 %	(11)

Ražošanas numurs	Ražošanas kategorija	KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
8.	Nerūsējošā tērauda loksnes, karsti velmētas	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Ķīna	87 328,82	224 622,62	235 853,75	25 %	09.8841
			Korejas Republika	18 082,33	46 510,43	48 835,95	25 %	09.8842
			Taivāna	12 831,07	33 003,41	34 653,58	25 %	09.8843
			Amerikas Savienotās Valstis	11 810,30	30 377,84	31 896,74	25 %	09.8844
			Citas valstis	10 196,61	26 227,19	27 538,55	25 %	(12)
9.	Nerūsējošā tērauda loksnes un sloksnes, auksti velmētas	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Korejas Republika	70 813,18	182 141,97	191 249,07	25 %	09.8846
			Taivāna	65 579,14	168 679,23	177 113,19	25 %	09.8847
			Indija	42 720,54	109 883,53	115 377,71	25 %	09.8848
			Amerikas Savienotās Valstis	35 609,52	91 592,94	96 172,59	25 %	09.8849
			Turcija	29 310,69	75 391,41	79 160,98	25 %	09.8850
			Malaizija	19 799,24	50 926,57	53 472,90	25 %	09.8851
			Vjetnama	16 832,28	43 295,10	45 459,86	25 %	09.8852
			Citas valstis	50 746,86	130 528,43	137 054,85	25 %	(13)
10.	Nerūsējošā tērauda <i>quarto</i> loksnes, karsti velmētas	7219 21 10, 7219 21 90	Ķīna	6 765,50	17 401,86	18 271,95	25 %	09.8856
			Indija	2 860,33	7 357,20	7 725,06	25 %	09.8857
			Taivāna	1 119,34	2 879,11	3 023,06	25 %	09.8858
			Citas valstis	1 440,07	3 704,07	3 889,27	25 %	(14)

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
12.	Nelegēti un citādi leģēti šķirņu velmējumi un vieglie profili	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Ķīna	166 217,87	427 536,89	448 913,74	25 %	09.8861
			Turcija	114 807,87	295 302,79	310 067,93	25 %	09.8862
			Krievija	94 792,44	243 820,15	256 011,16	25 %	09.8863
			Šveice	73 380,52	188 745,54	198 182,81	25 %	09.8864
			Baltkrievija	57 907,73	148 947,24	156 394,60	25 %	09.8865
			Citas valstis	76 245,19	196 113,88	205 919,57	25 %	(15)
13.	Stiegras	7214 20 00, 7214 99 10	Turcija	117 231,80	301 537,50	316 614,37	25 %	09.8866
			Krievija	94 084,20	241 998,46	254 098,38	25 %	09.8867
			Ukraina	62 534,65	160 848,36	168 890,77	25 %	09.8868
			Bosnija un Hercegovina	39 356,10	101 229,71	106 291,20	25 %	09.8869
			Moldova	28 284,59	72 752,14	76 389,74	25 %	09.8870
			Citas valstis	217 775,50	560 150,74	588 158,28		(16)
14.	Nerūsējošā tērauda stieņi un vieglie profili	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	Indija	44 433,00	114 288,24	120 002,65	25 %	09.8871
			Šveice	6 502,75	16 726,03	17 562,33	25 %	09.8872
			Ukraina	5 733,50	14 747,41	15 484,78	25 %	09.8873
			Citas valstis	8 533,24	21 948,75	23 046,19	25 %	(17)

Ražošanas numurs	Ražošanas kategorija	KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
15.	Nerūsējošā tērauda stieplu stiepi	7221 00 10, 7221 00 90	Indija	10 135,23	26 069,31	27 372,78	25 %	09.8876
			Taivāna	6 619,68	17 026,79	17 878,13	25 %	09.8877
			Korejas Republika	3 300,07	8 488,26	8 912,67	25 %	09.8878
			Ķīna	2 216,86	5 702,09	5 987,20	25 %	09.8879
			Japāna	2 190,40	5 634,03	5 915,73	25 %	09.8880
			Citas valstis	1 144,43	2 943,64	3 090,82	25 %	(18)
16.	Nelegēta un citādi legēta tērauda stieplu stiepi	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	Ukraina	149 009,10	383 273,39	402 437,06	25 %	09.8881
			Šveice	141 995,22	365 232,67	383 494,31	25 %	09.8882
			Krievija	122 883,63	316 074,84	331 878,59	25 %	09.8883
			Turcija	121 331,08	312 081,44	327 685,51	25 %	09.8884
			Baltkrievija	97 436,46	250 620,96	263 152,01	25 %	09.8885
			Moldova	73 031,65	187 848,18	197 240,59	25 %	09.8886
			Citas valstis	122 013,20	313 835,96	329 527,76	25 %	(19)
17.	Dzelzs un nelegēta tērauda leņķi, fasonprofili un speciālie profili	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukraina	42 915,19	110 384,21	115 903,42	25 %	09.8891
			Turcija	38 465,03	98 937,73	103 884,61	25 %	09.8892
			Korejas Republika	10 366,76	26 664,84	27 998,09	25 %	09.8893
			Krievija	9 424,08	24 240,12	25 452,12	25 %	09.8894
			Brazīlija	8 577,95	22 063,74	23 166,93	25 %	09.8895
			Šveice	6 648,01	17 099,66	17 954,65	25 %	09.8896
			Citas valstis	14 759,92	37 964,70	39 862,93	25 %	(20)

Ražošanas numurs	Ražošanas kategorija	KN kods	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
18.	Rievkonstrukcijas	7301 10 00	Ķīna	12 198,24	31 375,68	32 944,46	25 %	09.8901
			Apvienotie Arābu Emirāti	6 650,41	17 105,84	17 961,13	25 %	09.8902
			Citas valstis	480,04	1 234,73	1 296,46	25 %	( <sup>21</sup> )
19.	Dzelzceļa materiāli	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Krievija	2 147,19	5 522,90	5 799,05	25 %	09.8906
			Ķīna	2 145,07	5 517,42	5 793,30	25 %	09.8907
			Turcija	1 744,68	4 487,58	4 711,96	25 %	09.8908
			Ukraina	657,60	1 691,46	1 776,03	25 %	09.8909
			Citas valstis	1 010,85	2 600,06	2 730,07	25 %	( <sup>22</sup> )
20.	Gāzes cauruļvadi	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turcija	88 914,68	228 701,68	240 136,77	25 %	09.8911
			Indija	32 317,40	83 125,12	87 281,37	25 %	09.8912
			bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	9 637,48	24 789,01	26 028,46	25 %	09.8913
			Citas valstis	22 028,87	56 661,52	59 494,59	25 %	( <sup>23</sup> )
21.	Dobi profili	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turcija	154 436,15	397 232,59	417 094,22	25 %	09.8916
			Krievija	35 406,28	91 070,18	95 623,68	25 %	09.8917
			bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	34 028,95	87 527,48	91 903,85	25 %	09.8918
			Ukraina	25 240,74	64 922,92	68 169,06	25 %	09.8919
			Šveice	25 265,29	57 369,40	60 237,87	25 %	09.8920
			Baltkrievija	20 898,79	53 754,78	56 442,52	25 %	09.8921
			Citas valstis	25 265,29	64 986,05	68 235,36	25 %	( <sup>24</sup> )

Ražošanas numurs	Ražošanas kategorija	KN kods	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
22.	Nerūsējošā tērauda bezšuvju caurules un caurulītes	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	Indija	8 315,90	21 389,71	22 459,20	25 %	09.8926
			Ukraina	5 224,94	13 439,33	14 111,29	25 %	09.8927
			Korejas Republika	1 649,31	4 242,27	4 454,39	25 %	09.8928
			Japāna	1 590,45	4 090,86	4 295,41	25 %	09.8929
			Amerikas Savienotās Valstis	1 393,26	3 583,68	3 762,86	25 %	09.8930
			Ķīna	1 299,98	3 343,74	3 510,92	25 %	09.8931
			Citas valstis	2 838,17	7 300,20	7 665,21	25 %	(25)
24.	Citādas bezšuvju caurules	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00	Ķīna	49 483,75	127 279,51	133 643,48	25 %	09.8936
			Ukraina	36 779,89	94 603,32	99 333,49	25 %	09.8937
			Baltkrievija	19 655,31	50 556,35	53 084,17	25 %	09.8938
			Japāna	13 766,04	35 408,29	37 178,71	25 %	09.8939
			Amerikas Savienotās Valstis	12 109,53	31 147,50	32 704,87	25 %	09.8940
			Citas valstis	55 345,57	142 356,97	149 474,82	25 %	(26)
25.	Lielas metinātas caurules	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Krievija	140 602,32	361 649,91	379 732,41	25 %	09.8941
			Turcija	17 543,40	45 124,22	47 380,43	25 %	09.8942
			Ķīna	14 213,63	36 559,56	38 387,54	25 %	09.8943
			Citas valstis	34 011,86	87 483,52	91 857,70	25 %	(27)



Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	No 2.2.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.6.2021.	Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)		
26.	Citādas metinātas caurulītes	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Šveice	64 797,98	166 669,96	175 003,46	25 %	09.8946
			Turcija	60 693,64	156 113,01	163 918,66	25 %	09.8947
			Apvienotie Arābu Emirāti	18 676,40	48 038,46	50 440,38	25 %	09.8948
			Ķīna	18 010,22	46 324,96	48 641,20	25 %	09.8949
			Taivāna	14 374,20	36 972,56	38 821,19	25 %	09.8950
			Indija	11 358,87	29 216,69	30 677,53	25 %	09.8951
			Citas valstis	36 898,57	94 908,57	99 653,99	25 %	(28)
27.	Nelegēta un citu leģētu tēraudu aukstās apdares stieņi	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Krievija	117 519,41	302 277,28	317 391,14	25 %	09.8956
			Šveice	27 173,22	69 893,54	73 388,22	25 %	09.8957
			Ķīna	20 273,26	52 145,82	54 753,12	25 %	09.8958
			Ukraina	15 969,02	41 074,67	43 128,40	25 %	09.8959
			Citas valstis	17 540,47	45 116,69	47 372,52	25 %	(29)
28.	Nelegēta tērauda stieples	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Baltkrievija	88 294,51	227 106,51	238 461,84	25 %	09.8961
			Ķīna	66 719,82	171 613,24	180 193,90	25 %	09.8962
			Krievija	41 609,21	107 025,04	112 376,29	25 %	09.8963
			Turcija	40 302,46	103 663,89	108 847,08	25 %	09.8964
			Ukraina	26 755,09	68 818,05	72 258,95	25 %	09.8965
			Citas valstis	39 770,29	102 295,06	107 409,81	25 %	(30)

(1) No 2.2.2019. līdz 31.3.2019., no 1.7.2019. līdz 31.3.2020. un no 1.7.2020. līdz 31.3.2021.: 09.8601.

No 1.4.2019. līdz 30.6.2019., no 1.4.2020. līdz 30.6.2020. un no 1.4.2021. līdz 30.6.2021.: 09.8602

(2) No 2.2.2019. līdz 31.3.2019., no 1.7.2019. līdz 31.3.2020. un no 1.7.2020. līdz 31.3.2021.: 09.8603.

No 1.4.2019. līdz 30.6.2019., no 1.4.2020. līdz 30.6.2020. un no 1.4.2021. līdz 30.6.2021.: 09.8604

(3) No 2.2.2019. līdz 31.3.2019., no 1.7.2019. līdz 31.3.2020. un no 1.7.2020. līdz 31.3.2021.: 09.8605.

No 1.4.2019. līdz 30.6.2019., no 1.4.2020. līdz 30.6.2020. un no 1.4.2021. līdz 30.6.2021.: 09.8606

(4) No 2.2.2019. līdz 31.3.2019., no 1.7.2019. līdz 31.3.2020. un no 1.7.2020. līdz 31.3.2021.: 09.8607.

No 1.4.2019. līdz 30.6.2019., no 1.4.2020. līdz 30.6.2020. un no 1.4.2021. līdz 30.6.2021.: 09.8608



IV.2. Globālo tarifa kvotu apjoms vienā trimestrī

		1. GADS		2. GADS				3. GADS			
Ražo- juma numurs		No 2.2.2019. līdz 31.3.2019.	No 1.4.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.9.2019.	No 1.10.2019. līdz 31.12.2019.	No 1.1.2020. līdz 31.3.2020.	No 1.4.2020. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.9.2020.	No 1.10.2020. līdz 31.12.2020.	No 1.1.2021. līdz 31.3.2021.	No 1.4.2021. līdz 30.6.2021.
1.	Citas valstis	1 307 737,32	2 051 794,76	2 172 108,07	2 172 108,07	2 148 498,20	2 148 498,20	2 286 962,00	2 286 962,00	2 237 245,44	2 262 103,72
2.	Citas valstis	167 401,61	262 647,35	278 048,49	278 048,49	275 026,22	275 026,22	292 750,78	292 750,78	286 386,63	289 568,70
3.A	Citas valstis	119,25	187,09	198,07	198,07	195,91	195,91	208,54	208,54	204,01	206,27
3.B	Citas valstis	3 268,01	5 127,39	5 428,05	5 428,05	5 369,05	5 369,05	5 715,07	5 715,07	5 590,82	5 652,94
4.A	Citas valstis	296 430,19	465 088,74	492 360,66	492 360,66	487 008,91	487 008,91	518 395,07	518 395,07	507 125,61	512 760,34
4.B	Citas valstis	48 890,51	76 707,53	81 205,51	81 205,51	80 322,84	80 322,84	85 499,39	85 499,39	83 640,71	84 570,05
5.	Citas valstis	16 782,91	26 331,80	27 875,85	27 875,85	27 572,85	27 572,85	29 349,83	29 349,83	28 711,79	29 030,81
6.	Citas valstis	12 910,76	20 256,54	21 444,34	21 444,34	21 211,25	21 211,25	22 578,25	22 578,25	22 087,42	22 332,83
7.	Citas valstis	181 777,76	285 203,04	301 926,80	301 926,80	298 644,99	298 644,99	317 891,70	317 891,70	310 981,01	314 436,35
8.	Citas valstis	3 969,15	6 227,46	6 592,63	6 592,63	6 520,97	6 520,97	6 941,22	6 941,22	6 790,33	6 865,78
9.	Citas valstis	19 753,81	30 993,05	32 810,42	32 810,42	32 453,79	32 453,79	34 545,33	34 545,33	33 794,35	34 169,84
10.	Citas valstis	560,56	879,51	931,08	931,08	920,96	920,96	980,31	980,31	959,00	969,65
12.	Citas valstis	29 679,33	46 565,85	49 296,38	49 296,38	48 760,55	48 760,55	51 903,01	51 903,01	50 774,69	51 338,85

		1. GADS		2. GADS				3. GADS			
Ražo- juma numurs		No 2.2.2019. līdz 31.3.2019.	No 1.4.2019. līdz 30.6.2019.	No 1.7.2019. līdz 30.9.2019.	No 1.10.2019. līdz 31.12.2019.	No 1.1.2020. līdz 31.3.2020.	No 1.4.2020. līdz 30.6.2020.	No 1.7.2020. līdz 30.9.2020.	No 1.10.2020. līdz 31.12.2020.	No 1.1.2021. līdz 31.3.2021.	No 1.4.2021. līdz 30.6.2021.
13.	Citas valstis	84 771,67	133 003,83	140 802,92	140 802,92	139 272,45	139 272,45	148 248,11	148 248,11	145 025,33	146 636,72
14.	Citas valstis	3 321,66	5 211,58	5 517,17	5 517,17	5 457,20	5 457,20	5 808,90	5 808,90	5 682,62	5 745,76
15.	Citas valstis	445,48	698,95	739,93	739,93	731,89	731,89	779,06	779,06	762,12	770,59
16.	Citas valstis	47 495,07	74 518,13	78 887,73	78 887,73	78 030,25	78 030,25	83 059,05	83 059,05	81 253,42	82 156,24
17.	Citas valstis	5 745,47	9 014,45	9 543,04	9 543,04	9 439,31	9 439,31	10 047,64	10 047,64	9 829,22	9 938,43
18.	Citas valstis	186,86	293,18	310,37	310,37	306,99	306,99	326,78	326,78	319,68	323,23
19.	Citas valstis	393,49	617,37	653,57	653,57	646,46	646,46	688,13	688,13	673,17	680,65
20.	Citas valstis	8 575,00	13 453,88	14 242,79	14 242,79	14 087,97	14 087,97	14 995,90	14 995,90	14 669,90	14 832,90
21.	Citas valstis	9 834,81	15 430,48	16 335,29	16 335,29	16 157,73	16 157,73	17 199,05	17 199,05	16 825,16	17 012,10
22.	Citas valstis	1 104,79	1 733,38	1 835,02	1 835,02	1 815,08	1 815,08	1 932,05	1 932,05	1 890,05	1 911,05
24.	Citas valstis	21 543,91	33 801,65	35 783,72	35 783,72	35 394,77	35 394,77	37 675,84	37 675,84	36 856,80	37 266,32
25.	Citas valstis	13 239,52	20 772,34	21 990,39	21 990,39	21 751,37	21 751,37	23 153,17	23 153,17	22 649,84	22 901,51
26.	Citas valstis	14 363,20	22 535,37	23 856,80	23 856,80	23 597,48	23 597,48	25 118,27	25 118,27	24 572,22	24 845,24
27.	Citas valstis	6 827,84	10 712,64	11 340,81	11 340,81	11 217,54	11 217,54	11 940,47	11 940,47	11 680,90	11 810,68
28.	Citas valstis	15 481,05	24 289,24	25 713,51	25 713,51	25 434,02	25 434,02	27 073,16	27 073,16	26 484,61	26 778,88

# LĒMUMI

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/160

(2019. gada 24. janvāris),

**ar ko paredz pagaidu atkāpi no Padomes Direktīvā 66/401/EEK un 66/402/EEK paredzētajiem nosacījumiem, kas piemērojami sertificētām sēklām**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 305)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu 66/401/EEK par lopbarības augu sēklu tirdzniecību <sup>(1)</sup> un Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu 66/402/EEK par labības sēklu tirdzniecību <sup>(2)</sup> un jo īpaši tās 17. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Zviedrijā 2018. gadā bija neierasti silts un sauss laiks, kā rezultātā krasi samazinājās augsnes mitrums, un tas kaitēja veģetācijai un izraisīja ražas samazināšanos un sēklu kvalitātes pasliktināšanos.
- (2) Sēklu sagādes grūtības vairoja arī mitrā 2017. gada ražas novākšanas sezona, kas Zviedrijā izraisīja sēklu trūkumu 2018. gada pavasara sējai.
- (3) Tāpēc Zviedrijas rīcībā tagad ir tikai neliels daudzums pavasara lopbarības augu sēklu un pavasara graudaugu sēklu no iepriekšējās sezonas, un tā nevarēs novākt pietiekamu daudzumu sēklu, lai apmierinātu pieprasījumu 2019. gada pavasarī.
- (4) Citas dalībvalstis, kuras arī daļēji skar sēklu ražas novākšanas problēmas, tikai ierobežotā mērā ir spējušas apmierināt Zviedrijas vajadzības pēc sēklām.
- (5) Ņemot vērā šos apstākļus, Zviedrijā ir radušās un arī turpmāk ir sagaidāmas pagaidu grūtības ar pavasara lopbarības augu sēklu un pavasara graudaugu sēklu vispārējo sagādi. Šīs grūtības nevar pārvarēt citādi kā atļaujot uz konkrētu laiku un ar attiecīgu maksimālā daudzuma ierobežojumu tirgot Savienībā sertificētas pavasara lopbarības augu sēklas un sertificētas pavasara graudaugu sēklas, kas ražotas Zviedrijā no sertificētām otrās paaudzes sēklām.
- (6) Tāpēc šajā lēmumā paredzētajai atkāpei būtu jāatļauj ar konkrētiem nosacījumiem un ierobežojumiem Savienībā tirgot sertificētas pavasara lopbarības augu sēklas un sertificētas pavasara graudaugu sēklas, kas ražotas Zviedrijā no sertificētām otrās paaudzes sēklām.
- (7) No informācijas, ko Zviedrija iesniegusi Komisijai, izriet, ka sēklu sagādes grūtību atrisināšanai laikposmā, kas beidzas 2019. gada 30. jūnijā, kopumā nepieciešamas 2 525 tonnas pavasara lopbarības augu sēklu un 18 240 tonnas pavasara graudaugu sēklu.
- (8) Atkāpei nebūtu jāskar citu Direktīvā 66/401/EEK un Direktīvā 66/402/EEK paredzēto nosacījumu piemērošana attiecībā uz sertificētām otrās paaudzes sēklām.
- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

<sup>(1)</sup> OV 125, 11.7.1966., 2298./66. lpp.

<sup>(2)</sup> OV 125, 11.7.1966., 2309./66. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

1. Savienībā tirgot sertificētas pavasara lopbarības augu sēklas un pavasara graudaugu sēklas, kas ražotas Zviedrijā no sertificētām otrās paaudzes sēklām, ir atļauts laikposmā, kas beidzas 2019. gada 30. jūnijā, saskaņā ar nosacījumiem, kuri minēti 2. līdz 5. punktā.
2. Kopējais sēklu daudzums, ko saskaņā ar šo lēmumu atļauts tirgot Savienībā, nepārsniedz 2 525 tonnas lopbarības augu sēklām un 18 240 tonnas pavasara graudaugu sēklām.
3. Sēklas, kas minētas 1. punktā, atbilst Direktīvas 66/401/EEK II pielikumā un Direktīvas 66/402/EEK II pielikumā noteiktajām prasībām attiecībā uz nosacījumiem, kuriem jāatbilst sertificētām otrās paaudzes sēklām.
4. Neskarot Direktīvā 66/401/EEK un Direktīvā 66/402/EEK paredzētās marķēšanas prasības, oficiālajā etiķetē iekļauj paziņojumu par to, ka attiecīgās sēklas ir zemākas kategorijas sēklas nekā sertificētas otrās paaudzes sēklas.
5. Panta 1. punktā minēto sēklu tirdzniecība ir atļauta, iesniedzot tirdzniecības atļaujas pieteikumu saskaņā ar šo lēmumu.

*2. pants*

Dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju un pārējās dalībvalstis par daudzumiem, par kuriem tās saskaņā ar šo lēmumu ir izdevušas tirdzniecības atļaujas.

*3. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2019. gada 24. janvārī

*Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Vytenis ANDRIUKAITIS*

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/161****(2019. gada 31. janvāris),****ar ko groza pielikumu Īstenošanas lēmumam 2014/709/ES par dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar Āfrikas cūku mēri dažās dalībvalstīs***(izzinots ar dokumenta numuru C(2019) 821)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām pārbaudēm, kas piemērojamas Savienībā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvnieku dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ieviešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā <sup>(3)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Īstenošanas lēmumā 2014/709/ES <sup>(4)</sup> ir noteikti dzīvnieku veselības kontroles pasākumi saistībā ar Āfrikas cūku mēri dažās dalībvalstīs, kurās ir apstiprināti minētās slimības gadījumi mājas vai savvaļas cūkām (attiecīgās dalībvalstīs). Minētā īstenošanas lēmuma pielikuma I līdz IV daļā ir precizēti un norādīti konkrēti attiecīgo dalībvalstu apgabali, kuri atkarībā no minētās slimības epidemioloģiskās situācijas ir diferencēti pēc riska līmeņa. Īstenošanas lēmuma 2014/709/ES pielikums vairākkārt ir grozīts, lai ņemtu vērā Āfrikas cūku mēra epidemioloģiskās situācijas pārmaiņas Savienībā, kuras jāatspoguļo minētajā pielikumā. Īstenošanas lēmuma 2014/709/ES pielikums pēdējoreiz tika grozīts ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2019/122 <sup>(5)</sup> pēc nesen Rumānijā konstatētajiem Āfrikas cūku mēra gadījumiem.
- (2) Risks, ka Āfrikas cūku mēris varētu izplatīties savvaļā, ir saistīts ar lēnu minētās slimības dabisku izplatīšanos savvaļas cūku populācijās un arī ar cilvēka darbību, kā to apliecina minētās slimības nesenā epidemioloģiskā attīstība Savienībā un kā tas dokumentāli apstiprināts Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (EFSA) Dzīvnieku veselības un labturības zinātnes ekspertu grupas 2015. gada 14. jūlija zinātniskajā atzinumā; EFSA 2017. gada 23. marta zinātniskajā ziņojumā par Baltijas valstīs un Polijā konstatētā Āfrikas cūku mēra epidemioloģisko analīzi; EFSA 2017. gada 8. novembra zinātniskajā ziņojumā par Baltijas valstīs un Polijā konstatētā Āfrikas cūku mēra epidemioloģisko analīzi un EFSA 2018. gada 29. novembra zinātniskajā ziņojumā par Eiropas Savienībā konstatētā Āfrikas cūku mēra epidemioloģisko analīzi <sup>(6)</sup>.
- (3) Kopš Īstenošanas lēmuma (ES) 2019/122 pieņemšanas dienas ir konstatēti jauni Āfrikas cūku mēra gadījumi mājas cūku populācijā Rumānijā, un tie arī jāatspoguļo Īstenošanas lēmuma 2014/709/ES pielikumā.
- (4) 2019. gada janvārī tika novēroti divi Āfrikas cūku mēra uzliesmojumi mājas cūku populācijā Rumānijā Aradas un Timišas apgabalos, kas atrodas ārpus Īstenošanas lēmuma 2014/709/ES pielikumā norādītajiem apgabaliem. Šie Āfrikas cūku mēra uzliesmojumi mājas cūku populācijā paaugstina riska līmeni, un tas būtu jāatspoguļo minētajā pielikumā. Tāpēc šie Āfrikas cūku mēra skartie Rumānijas apgabali būtu jānorāda Īstenošanas lēmuma 2014/709/ES pielikuma III daļā.

<sup>(1)</sup> OVL 395, 30.12.1989., 13. lpp.<sup>(2)</sup> OVL 224, 18.8.1990., 29. lpp.<sup>(3)</sup> OVL 18, 23.1.2003., 11. lpp.<sup>(4)</sup> Komisijas 2014. gada 9. oktobra Īstenošanas lēmums 2014/709/ES par dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar Āfrikas cūku mēri dažās dalībvalstīs un ar ko atceļ Īstenošanas lēmumu 2014/178/ES (OVL 295, 11.10.2014., 63. lpp.).<sup>(5)</sup> Komisijas 2019. gada 25. janvāra Īstenošanas lēmums (ES) 2019/122, ar ko groza pielikumu Īstenošanas lēmumam 2014/709/ES par dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar Āfrikas cūku mēri dažās dalībvalstīs (OVL 24, 28.1.2019., 31. lpp.).<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2015;13(7):4163; EFSA Journal 2017;15(3):4732; EFSA Journal 2017;15(11):5068; EFSA Journal 2018;16(11):5494.

- (5) Lai ņemtu vērā jaunākās norises Āfrikas cūku mēra epidemioloģiskajā attīstībā Savienībā un proaktīvi apkarotu ar slimības izplatīšanos saistītos riskus, Rumānijā būtu jānosaka jauni, pietiekami plaši augsta riska apgabali un tie būtu pienācīgi jānorāda Īstenošanas lēmuma 2014/709/ES pielikuma I un III daļā. Tāpēc Īstenošanas lēmuma 2014/709/ES pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Īstenošanas lēmuma 2014/709/ES pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

*2. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2019. gada 31. janvārī

*Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Vytenis ANDRIUKAITIS*



## PIELIKUMS

Īstenošanas lēmuma 2014/709/ES pielikumu aizstāj ar šādu:

“PIELIKUMS

I DAĻA

### 1. Beļģija

Šādi Beļģijas apgabali:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

— the border with France,

— Rue Mersinhat,

— N818,

— N83: Le Buisson des Cailles,

— Rue des Sources,

— Rue Antoine,

— Rue de la Cure,

— Rue du Breux,

— Rue Blondiau,

— Nouvelle Chiyue,

— Rue de Martué,

— Rue du Chêne,

— Rue des Aubépines,

— N85: Rue des Iles,

— N894: Rue de Chiny, Rue de la Fontenelle, Rue du Millénaire, Rue de la Goulette, Pont saint Nicolas, Rue des Combattants, Rue du Pré au bois,

— N801: Rue Notre-Dame,

— N894: Rue des Combattants, Rue des Tilleuls, Naleumont, Rue de Rindchay, Rue de la Distillerie,

— N40: Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,

— Rue du Tombois,

— Rue Du Pierroy,

— Rue Saint-Orban,

— Rue Saint-Aubain,

— Rue des Cottages,

— Rue de Relune,

— Rue de Rulune,

— Route de l'Ermitage,

— N87: Route de Habay,

— Chemin des Ecoliers,

— Le Routy,

— Rue Burknapp,

— Rue de la Halte,

— Rue du Centre,

— Rue de l'Eglise,

— Rue du Marquisat,

— Rue de la Carrière,

- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- the border with the Grand Duchy of Luxembourg,
- the border with France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N897,
- La N897 jusque son intersection avec la N879,
- La N879 jusque son intersection avec la N891,
- La N891 jusque son intersection avec la N83,
- La N83 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France,
- the border with France.

## 2. Bulgārija

Šādi Bulgārijas apgabali:

in Silistra region:

- whole municipality of Glavinitza,
- whole municipality of Tutrakan,
- whole municipality of Dulovo,
- within municipality of Sitovo:
  - Bosna,
  - Garvan,
  - Irnik,
  - Iskra,
  - Nova Popina,
  - Polyana,
  - Popina,
  - Sitovo,
  - Yastrebna,

in Dobrich region:

- whole municipality of Baltchik,
- whole municipality of General Toshevo,
- whole municipality of Dobrich,
- whole municipality of Dobrich-selska (Dobrichka),
- within municipality of Krushari:
  - Severnyak,
  - Abrit,
  - Dobrin,
  - Alexandria,

- Polkovnik Dyakovo,
- Poruchik Kardzhievo,
- Zagortzi,
- Zementsi,
- Koriten,
- Krushari,
- Bistretz,
- Efreytor Bakalovo,
- Telerig,
- Lozenetz,
- Krushari,
- Severnyak,
- Severtsi,
- within municipality of Kavarna:
  - Krupen,
  - Belgun,
  - Bilo,
  - Septemvriytsi,
  - Travnik,
- whole municipality of Tervel, except Brestnitsa and Kolartzi,  
in Ruse region:
  - within municipality of Slivo pole:
    - Babovo,
    - Brashlen,
    - Golyamo vranovo,
    - Malko vranovo,
    - Ryahovo,
    - Slivo pole,
    - Borisovo,
  - within municipality of Ruse:
    - Sandrovo,
    - Proseno,
    - Nikolovo,
    - Marten,
    - Dolno Ablanovo,
    - Ruse,
    - Chervena voda,
    - Basarbovo,
  - within municipality of Ivanovo:
    - Krasen,
    - Bozhichen,
    - Pirogovo,
    - Mechka,
    - Trastenik,
  - within municipality of Borovo:
    - Batin,
    - Gorno Ablanovo,

- Ekzarh Yosif,
- Obretenik,
- Batin,
- within municipality of Tsenovo:
  - Krivina,
  - Belyanovo,
  - Novgrad,
  - Dzhulyunitza,
  - Beltzov,
  - Tsenovo,
  - Piperkovo,
  - Karamanovo,
- in Veliko Tarnovo region:
  - within municipality of Svishtov:
    - Sovata,
    - Vardim,
    - Svishtov,
    - Tzarevets,
    - Bulgarsko Slivovo,
    - Oresh,
- in Pleven region:
  - within municipality of Belene:
    - Dekov,
    - Belene,
    - Kulina voda,
    - Byala voda,
  - within municipality of Nikopol:
    - Lozitza,
    - Dragash voyvoda,
    - Lyubenovo,
    - Nikopol,
    - Debovo,
    - Evlogievo,
    - Muselievo,
    - Zhernov,
    - Cherkovitza,
  - within municipality of Gulyantzi:
    - Somovit,
    - Dolni vit,
    - Milkovitsa,
    - Shiyakovo,
    - Lenkovo,
    - Kreta,
    - Gulyantzi,
    - Brest,
    - Dabovan,
    - Zagrazhdan,

- Gigen,
- Iskar,
- within municipality of Dolna Mitropoliya:
  - Komarevo,
  - Baykal,
  - Slavovitsa,
  - Bregare,
  - Orehovitsa,
  - Krushovene,
  - Stavertzi,
  - Gostilya,
- in Vratza region:
  - within municipality of Oryahovo:
    - Dolni vadin,
    - Gorni vadin,
    - Ostrov,
    - Galovo,
    - Leskovets,
    - Selanovtsi,
    - Oryahovo,
  - within municipality of Miziya:
    - Saraevo,
    - Miziya,
    - Voyvodovo,
    - Sofronievo,
  - within municipality of Kozloduy:
    - Harlets,
    - Glozhene,
    - Butan,
    - Kozloduy,
- in Montana region:
  - within municipality of Valtchedram:
    - Dolni Tzibar,
    - Gorni Tzibar,
    - Ignatovo,
    - Zlatiya,
    - Razgrad,
    - Botevo,
    - Valtchedram,
    - Mokresh,
  - within municipality Lom:
    - Kovatchitza,
    - Stanevo,
    - Lom,
    - Zemphyr,
    - Dolno Linevo,
    - Traykovo,
    - Staliyska mahala,

- Orsoya,
- Slivata,
- Dobri dol,
- within municipality of Brusartsi:
  - Vasilyovtzi,
  - Dondukovo,
- in Vidin region:
  - within municipality of Ruzhintsi:
    - Dinkovo,
    - Topolovets,
    - Drenovets,
  - within municipality of Dimovo:
    - Artchar,
    - Septemvriytsi,
    - Yarlovitza,
    - Vodnyantzi,
    - Shipot,
    - Izvor,
    - Mali Drenovetz,
    - Lagoshevtzi,
    - Darzhanitza,
  - within municipality of Vidin:
    - Vartop,
    - Botevo,
    - Gaytantsi,
    - Tzar Simeonovo,
    - Ivanovtsi,
    - Zheglitza,
    - Sinagovtsi,
    - Dunavtsi,
    - Bukovets,
    - Bela Rada,
    - Slana bara,
    - Novoseltsi,
    - Ruptzi,
    - Akatsievo,
    - Vidin,
    - Inovo,
    - Kapitanovtsi,
    - Pokrayna,
    - Antimovo,
    - Kutovo,
    - Slanotran,
    - Koshava,
    - Gomotartsi.

### 3. Čehija

Šādi Čehijas apgabali:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín,
- katalánní území obcí v okrese Zlín:
  - Bělov,
  - Biskupice u Luhačovic,
  - Bohuslavice nad Vláří,
  - Brumov,
  - Bylnice,
  - Divnice,
  - Dobrkovice,
  - Dolní Lhota u Luhačovic,
  - Drnovice u Valašských Klobouk,
  - Halenkovice,
  - Haluzice,
  - Hrádek na Vlárské dráze,
  - Hřivínův Újezd,
  - Jestřabí nad Vláří,
  - Kaňovice u Luhačovic,
  - Kelníky,
  - Kladná-Žilín,
  - Kochavec,
  - Komárov u Napajedel,
  - Křekov,
  - Lipina,
  - Lipová u Slavičina,
  - Ludkovice,
  - Luhačovice,
  - Machová,
  - Mirošov u Valašských Klobouk,
  - Mysločovice,
  - Napajedla,
  - Návojná,
  - Nedašov,
  - Nedašova Lhota,
  - Nevšová,
  - Otrokovice,
  - Petrůvka u Slavičina,
  - Pohořelice u Napajedel,
  - Polichno,
  - Popov nad Vláří,
  - Poteč,
  - Pozlovice,
  - Rokytnice u Slavičina,

- Rudimov,
- Řetečov,
- Sazovice,
- Sidonie,
- Slavičín,
- Smolina,
- Spytihněv,
- Svatý Štěpán,
- Šanov,
- Šarovy,
- Štítná nad Vláří,
- Tichov,
- Tlumačov na Moravě,
- Valašské Klobouky,
- Velký Ořechov,
- Vlachova Lhota,
- Vlachovice,
- Vrbětice,
- Žlutava.

#### 4. Igaunija

Šāds Igaunijas apgabals:

- Hiiu maakond.

#### 5. Ungārija

Šādi Ungārijas apgabali:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 651100, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652200, 652300, 652400, 652500, 652601, 652602, 652603, 652700, 652800, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658403, 659220, 659300, 659400, 659500, és 659602 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901250, 901260, 901270, 901350, 901450, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902450, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550, 904650, 904750, 904760, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705250, 705350, és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950, 751150, 752150 és 755550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550710, 550810, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,



- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850650, 850850, 851851, 851852, 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856260, 857050, 857150, 857350 és 857450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

## 6. Latvija

Šādi Latvijas apgabali:

- Aizputes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Kazdangas pagasts un Aizputes pilsēta,
- Alsungas novads,
- Durbes novada Dunalkas un Tadaikšu pagasts,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novada Bārtas un Gaviezes pagasts,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

## 7. Lietuva

Šādi Lietuvas apgabali:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos, Šerkšnėnų ir Židikų seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnųjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Rietavo savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybė: Barstyčių ir Ylakių seniūnijos,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,
- Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygiaičių seniūnijos.

## 8. Polija

Šādi Polijas apgabali:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,
- gmina Miłki, część gminy Ryn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn, część gminy wiejskiej Giżycko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na południe od granicy miasta Giżycko w powiecie giżyckim,
- gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim,
- gminy Dźwierzuty i Świątajno w powiecie szczycieńskim.
- część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński oraz na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 i część gminy Kiwity położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 w powiecie lidzbarskim,

- gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Markusy, Rychliki i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,
- powiat miejski Elbląg,
- gminy Barczewo, Biskupiec, Dobre Miasto, Jeziorany i Świątki w powiecie olsztyńskim,
- gminy Miłakowo, Małdyty i część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 519 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 527 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 527 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 519 do południowo - wschodniej granicy gminy w powiecie ostródzkim;

w województwie podlaskim:

- gminy Rudka, Wyszki, część gminy Brańsk położona na północ od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
- gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gmina Poświętne w powiecie białostockim,
- gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim;

w województwie mazowieckim:

- gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbno i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- powiat miejski Ostrołęka,
- powiat ostrowski,
- gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
- gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
- gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,
- gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Głinojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
- gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Dobre, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów, część gminy Ceglów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Ceglów i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Ceglów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barcząckie do wschodniej granicy gminy w powiecie mińskim,
- gmina Żelechów w powiecie garwolińskim,
- gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszów i Sieciechów w powiecie kozienickim,
- gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
- powiat żyrardowski,

- gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,
- gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
- gminy Hłów, Nowa Sucha, Rybno, Teresin, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Sochaczew oraz na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 50 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Sochaczew i część miasta Sochaczew położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
- gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,
- gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim;

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Jabłonna, Krzczonów, Jastków, Konopnica, Wólka, Głusk, Strzyżewice i Wojciechów w powiecie lubelskim,
- gminy Miączyn, Nielisz, Sitno, Stary Zamość, Komarów-Osada i część gminy wiejskiej Zamość położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie zamojskim,
- powiat miejski Zamość,
- gminy Jeziorzany i Kock w powiecie lubartowskim,
- gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,
- gminy Kłoczew, Nowodwór, Ryki, Ułęż i miasto Dęblin w powiecie ryckim,
- gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,
- gminy Chodel, Karczmiska, Łaziska, Opole Lubelskie, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,
- gminy Mełgiew, Rybczewice, miasto Świdnik i część gminy Piaski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
- gminy Gorzków, Rudnik i Żółkiewka w powiecie krasnostawskim,
- gminy Bełzec, Jarczów, Lubycza Królewska, Rachanie, Susiec, Ułhówek i część gminy Łaszczów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
- gminy Łukowa i Obsza w powiecie biłgorajskim,
- powiat miejski Lublin,
- gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Urzędów, Wilkołaz i Zakrzówek w powiecie kraśnickim,
- gminy Modliborzycze i Potok Wielki w powiecie janowskim;

w województwie podkarpackim:

- gminy Horyniec-Zdrój, Narol, Stary Dzików, Wielkie Oczy i część gminy Oleszyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnącą w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na południe od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików - na zachód od tej drogi w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim,
- gminy Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
- gmina Gorzyce w powiecie tarnobrzeskim;

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,
- gminy Dwikozy, Zawichost i miasto Sandomierz w powiecie sandomierskim.

## 9. Rumānija

Šādi Rumānijas apgabali:

- Județul Alba,
- Restul județului Argeș care nu a fost inclus în partea III,
- Județul Brașov,
- Județul Cluj,
- Județul Covasna,
- Județul Harghita,
- Județul Hunedoara,
- Județul Iași,
- Județul Neamț,
- Județul Vâlcea,
- Restul județului Mehedinți care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
  - Comuna Garla Mare,
  - Hinova,
  - Burila Mare,
  - Gruia,
  - Pristol,
  - Dubova,
  - Municipiul Drobeta Turnu Severin,
  - Eselnița,
  - Salcia,
  - Devesel,
  - Svinița,
  - Gogoșu,
  - Simian,
  - Orșova,
  - Obârșia Closani,
  - Baia de Aramă,
  - Bala,
  - Florești,
  - Broșteni,
  - Corcova,
  - Isverna,
  - Balta,
  - Podeni,
  - Cireșu,
  - Ilovița,
  - Ponoarele,
  - Ilovăț,
  - Patulele,
  - Jiana,
  - Iyvoru Bârzii,
  - Malovat,
  - Bălvănești,
  - Breznița Ocol,
  - Godeanu,

- Padina Mare,
- Corlăţel,
- Vânju Mare,
- Vânjuleţ,
- Obârşia de Câmp,
- Vânători,
- Vladaia,
- Punghina,
- Cujmir,
- Oprişor,
- Dârvari,
- Căzăneşti,
- Husnicioara,
- Poroina Mare,
- Prunişor,
- Tămna,
- Livezile,
- Rogova,
- Voloiac,
- Siseşti,
- Sovarna,
- Bălăciţa,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Suceava,
- Judeţul Mureş,
- Judeţul Sibiu,
- Judeţul Caraş-Severin.

## II DAĻA

1. **Beļģija**

Šādi Beļģijas apgabali:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
  - The border with France,
  - La N85 jusque son intersection avec la N83 au niveau de Florenville,
  - La N83 jusque son intersection avec la N891,
  - La N891 jusque son intersection avec la N879 au niveau de Marbehan,
  - La N879 jusque son intersection avec la N897 au niveau de Marbehan,
  - La N897 jusque son intersection avec la E25 - E411,
  - La E25 - E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
  - La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
  - La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
  - La N88 jusque son intersection avec la N871,
  - La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
  - La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France,
  - The border with France.

## 2. Bulgārija

Šādi Bulgārijas apgabali:

in Silistra region:

— within municipality of Kaynardzha:

- Voynovo,
- Kaynardzha,
- Kranovo,
- Zarnik,
- Dobrudzhanka,
- Golesh,
- Svetoslav,
- Polkovnik Cholakovo,
- Kamentzi,
- Gospodinovo,
- Davidovo,
- Sredishte,
- Strelkovo,
- Poprusanovo,
- Posev,

— within municipality of Alfatar:

- Alfatar,
- Alekovo,
- Bistra,
- Kutlovitza,
- Tzar Asen,
- Chukovetz,
- Vasil Levski,

— within municipality of Silistra:

- Glavan,
- Silistra,
- Aydemir,
- Babuk,
- Popkralevo,
- Bogorovo,
- Bradvari,
- Sratzimir,
- Bulgarka,
- Tsenovich,
- Sarpovo,
- Srebarna,
- Smiletz,
- Profesor Ishirkovo,
- Polkovnik Lambrinovo,
- Kalipetrovo,
- Kazimir,
- Yordanovo,

- within municipality of Sitovo:
  - Dobrotitza,
  - Lyuben,
  - Slatina,
- in Dobrich region:
- within municipality of Krushari:
  - Kapitan Dimitrovo,
  - Ognyanovo,
  - Zimnitza,
  - Gaber,
- within municipality of Tervel:
  - Brestnitza,
  - Kolartzi,
- within municipality Shabla:
  - Shabla,
  - Tyulenovo,
  - Bozhanovo,
  - Gorun,
  - Gorichane,
  - Prolez,
  - Ezeretz,
  - Zahari Stoyanovo,
  - Vaklino,
  - Granichar,
  - Durankulak,
  - Krapetz,
  - Smin,
  - Staevtsi,
  - Tvarditsa,
  - Chernomortzi,
- within municipality of Kavarna:
  - Balgarevo,
  - Bozhurets,
  - Vranino,
  - Vidno,
  - Irechek,
  - Kavarna,
  - Kamen briag,
  - Mogilishte,
  - Neykovo,
  - Poruchik Chunchevo,
  - Rakovski,
  - Sveti Nikola,
  - Seltse,
  - Topola,
  - Travnik,
  - Hadzhi Dimitar,
  - Chelopechene.

### 3. Čehija

Šādi Čehijas apgabali:

— katastrální území obcí v okrese Zlín:

- Bohuslavice u Zlína,
- Bratřejov u Vizovic,
- Březnice u Zlína,
- Březová u Zlína,
- Březůvky,
- Dešná u Zlína,
- Dolní Ves,
- Doubravy,
- Držková,
- Fryšták,
- Horní Lhota u Luhačovic,
- Horní Ves u Fryštáku,
- Hostišová,
- Hrobice na Moravě,
- Hvozdná,
- Chrastěšov,
- Jaroslavice u Zlína,
- Jasenná na Moravě,
- Karlovice u Zlína,
- Kašava,
- Klečůvka,
- Kostelec u Zlína,
- Kudlov,
- Kvítkovice u Otrokovic,
- Lhota u Zlína,
- Lhotka u Zlína,
- Lhotsko,
- Lípa nad Dřevnicí,
- Loučka I,
- Loučka II,
- Louky nad Dřevnicí,
- Lukov u Zlína,
- Lukoveček,
- Lutonina,
- Lužkovice,
- Malenovice u Zlína,
- Mladcová,
- Neubuz,
- Oldřichovice u Napajedel,
- Ostrata,
- Podhradí u Luhačovic,
- Podkopná Lhota,



- Provodov na Moravě,
- Prštné,
- Příluky u Zlína,
- Racková,
- Raková,
- Salaš u Zlína,
- Sehradice,
- Slopné,
- Slušovice,
- Štípa,
- Tečovice,
- Trnava u Zlína,
- Ublo,
- Újezd u Valašských Klobouk,
- Velíková,
- Veselá u Zlína,
- Vítová,
- Vizovice,
- Vlčková,
- Všemina,
- Vysoké Pole,
- Zádveřice,
- Zlín,
- Želechovice nad Dřevnicí.

#### 4. Igaunija

Šāds Igaunijas apgabals:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

#### 5. Ungārija

Šādi Ungārijas apgabali:

- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150, 705450 és 705510 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856250, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551810 és 551821 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651200, 652100, 655400, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658310, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659601, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670 és 901850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

**6. Latvija**

Šādi Latvijas apgabali:

- Ādažu novads,
- Aizputes novada Kalvenes pagasts,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novada Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novada Durbes un Vecpils pagasts,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,

- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Novadnieku, Kursīšu, Zvārdes, Pampāļu, Šķēdes, Nīgrandes, Zaņas, Ezeres, Rubas, Jaunauces un Vadakstes pagasts,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,

- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

## 7. Lietuva

Šādi Lietuvas apgabali:

- Alytaus rajono savivaldybė: Alovės, Butrimonių, Daugų, Krokialaukio, Miroslavo, Nemunaičio, Pivašiūnų Simno ir Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Kepalių, Kriukų, Saugėlaukio ir Satkūnų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Jurbarko miesto ir Jurbarkų seniūnijos,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105, Užvenčio ir Šaukėnų seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Būdveičių, Kapčiamiesčio, Krosnos, Kūčiūnų ir Noragėlių seniūnijos,

- Marijampolės savivaldybė: Igliaukos, Gudelių, Liudvinavo, Sasnavos, Šunskų seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Šerkšnėnų, Židikų ir Sedos seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų seniūnija, Baisogalos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 144, Radviliškio, Radviliškio miesto seniūnija, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A9 ir į vakarus nuo kelio Nr. 3417, Tyrulių, Pakalniškių, Sidabravo, Skėmių, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A9 ir į rytus nuo kelio Nr. 3417, ir Šiaulėnų seniūnijos,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Šilavoto ir Veiverių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų, Šiluvos, Kalnujų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,
- Širvintų rajono savivaldybės, Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,
- Telšių rajono savivaldybė: Degaičių, Gadūnovo, Luokės, Nevarėnų, Ryskėnų, Telšių miesto, Upynos, Varnių, Viešvėnų ir Žarėnų seniūnijos,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

## 8. Polija

Šadi Polijas apgabali:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Ełk w powiecie ełckim,
- gminy Godkowo, Milejewo, Młynary, Pasłęk i część obszaru lądowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,
- gminy Kruklanki, Wydminy, część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn i część gminy wiejskiej Giżycko położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na północ od granicy miasta Giżycka i miasto Giżycko w powiecie giżyckim,
- gmina Gołdap, Dubeninki i część gminy Banie Mazurskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,
- gmina Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą nr 63 biegnącą do miejscowości Przystań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przystań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziejewo, Dłużec w powiecie węgorzewskim,

- powiat olecki,
- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, Bisztynek, część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy i miasto Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gmina Kolno w powiecie olsztyńskim,
- powiat braniewski,
- gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszel i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącej miejscowości Kreliekijmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lubomino, Orneta, część gminy Kiwity położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 513, część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od południowo - zachodniej granicy gminy do południowo - zachodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński i na północ od granic miasta Lidzbark Warmiński oraz linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim;

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- powiat hajnowski,
- gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- gminy Boćki, Orla, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Brańsk położona na południe od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk w powiecie bielskim,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok;

w województwie mazowieckim:

- gminy Korczew, Kotuń, Paprotnia, Przesmyki, Wodnie, Skórzec, Mokobody, Mordy, Siedlce, Suchożebry i Zbuczyn i część gminy Kotuń położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Nowa Dąbrówka, Pieróg, Kotuń wzdłuż ulicy Gorzkowskiego i Kolejowej do przejazdu kolejowego łączącego się z ulicą Siedlecką, Broszków, Żuków w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,

- gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
  - powiat łosicki,
  - gminy Brochów, Młodzieszyn, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Sochaczew oraz na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 50 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Sochaczew i część miasta Sochaczew położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
  - powiat nowodworski,
  - gminy Joniec i Nowe Miasto w powiecie płońskim,
  - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
  - gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
  - część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
  - gminy Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mrozy, Siennica, Sulejówek, część gminy Ceglów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Ceglów i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Ceglów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy, część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barczackie do wschodniej granicy gminy i miasto Mińsk Mazowiecki w powiecie mińskim,
  - gminy Borowie, Wilga, Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Parysów, Pilawa, Miastków Kościelny, Sobolew i Trojanów w powiecie garwolińskim,
  - powiat otwocki,
  - powiat warszawski zachodni,
  - powiat legionowski,
  - powiat piaseczyński,
  - powiat pruszkowski,
  - gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
  - gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
  - gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
  - część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
  - powiat miejski Warszawa;
- w województwie lubelskim:
- gminy Borki, Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wohyń i Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,
  - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Krzywda, Stanin, część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
  - gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tucznia, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
  - powiat miejski Biała Podlaska,
  - gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
  - część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

- gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów i Lubartów z miastem Lubartów, w powiecie lubartowskim,
  - gminy Niemce i Garbów w powiecie lubelskim,
  - część gminy Piaski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
  - gmina Fajslawice, Izbica, Krańciczyn, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw, miasto Krasnystaw i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
  - gminy Dołhobyczów, Mircze, Trzeszczany, Werbkowice i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
  - gmina Telatyn, Tyszowce i część gminy Łaszczów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
  - część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
  - gmina Grabowiec i Skierbieszów w powiecie zamojskim,
  - gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim,
  - gminy Annopol, Dzierzkowice i Gościeradów w powiecie krańickim,
  - gmina Józefów nad Wisłą w powiecie opolskim,
  - gmina Stężycza w powiecie ryckim;
- w województwie podkarpackim:
- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim.

## 9. Rumānija

Šādi Rumānijas apgabali:

- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
  - Comuna Vișeu de Sus,
  - Comuna Moisei,
  - Comuna Borșa,
  - Comuna Oarța de Jos,
  - Comuna Suciul de Sus,
  - Comuna Coroieni,
  - Comuna Târgu Lăpuș,
  - Comuna Vima Mică,
  - Comuna Boiu Mare,
  - Comuna Valea Chioarului,
  - Comuna Ulmeni,
  - Comuna Băsești,
  - Comuna Baia Mare,
  - Comuna Tăuții Magherăuș,
  - Comuna Cicărlău,
  - Comuna Seini,
  - Comuna Ardușat,
  - Comuna Farcasa,
  - Comuna Salsig,
  - Comuna Asuaju de Sus,



- Comuna Băița de sub Codru,
- Comuna Bicaz,
- Comuna Grosi,
- Comuna Recea,
- Comuna Baia Sprie,
- Comuna Sisesti,
- Comuna Cernesti,
- Copalnic Mănăstur,
- Comuna Dumbrăvița,
- Comuna Cupseni,
- Comuna Șomcuța Mare,
- Comuna Sacaleșeni,
- Comuna Remetea Chioarului,
- Comuna Mireșu Mare,
- Comuna Ariniș,
- Județul Bistrița-Năsăud.
- Județul Botoșani.

### III DAĻA

#### 1. Latvija

Šādi Latvijas apgabali:

- Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,
- Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

#### 2. Lietuva

Šādi Lietuvas apgabali:

- Akmenės rajono savivaldybė,
- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Punios seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Girdžių, Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus, Skirsnemunės, Šimkaičių ir Veliuonos seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė: Gaižaičių, Gataučių, Joniškio, Rudiškių, Skaistgirio, Žagarės seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventežerio, Teizių ir Veisiejų seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Mokolų, Narto, Marijampolės seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Jiezno ir Stakliškių seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Baisogalos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 144, Grinkiškio ir Šaukoto seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Kalnųjų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė: Tryškių seniūnija,

### 3. Polija

Šādi Polijas apgabali:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Sępólno i część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy w powiecie bartoszyckim,
- gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiemy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Budry i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziejewo, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- część gminy Banie Mazurskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice i Wiśniew w powiecie siedleckim,

w województwie lubelskim:

- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gmina Siennica Różana część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulim, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łączyńskim,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie białskim,
- gmina Ulan Majorat w powiecie radzyńskim,
- gminy Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
- gmina Wojcieszków i część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Cieszanów, Lubaczów z miastem Lubaczów i część gminy Oleszyce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnącą w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na północ od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików – na wschód od tej drogi w powiecie lubaczowskim.

#### 4. Rumānija

Šādi Rumānijas apgabali:

- zona orašului București,
- Județul Constanța,
- Județul Satu Mare,
- Județul Tulcea,
- Județul Bacău,
- Județul Bihor,
- Județul Brăila,
- Județul Buzău,
- Județul Călărași,
- Județul Dâmbovița,
- Județul Galați,
- Județul Giurgiu,
- Județul Ialomița,
- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Partea din județul Maramureș cu următoarele delimitări:
  - Comuna Petrova,
  - Comuna Bistra,
  - Comuna Repedea,
  - Comuna Poienile de sub Munte,
  - Comuna Vișeu e Jos,
  - Comuna Ruscova,
  - Comuna Leordina,
  - Comuna Rozavlea,
  - Comuna Strâmtura,
  - Comuna Bârsana,
  - Comuna Rona de Sus,
  - Comuna Rona de Jos,
  - Comuna Bocoiu Mare,
  - Comuna Sighetu Marmației,
  - Comuna Sarasau,
  - Comuna Câmpulung la Tisa,
  - Comuna Săpânța,
  - Comuna Remeti,
  - Comuna Giulești,
  - Comuna Ocna Șugatag,
  - Comuna Desești,
  - Comuna Budești,
  - Comuna Băiuț,
  - Comuna Cavnic,

- Comuna Lăpuș,
- Comuna Dragomirești,
- Comuna Ieud,
- Comuna Saliștea de Sus,
- Comuna Săcel,
- Comuna Călinești,
- Comuna Vadu Izei,
- Comuna Botiza,
- Comuna Bogdan Vodă,
- Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suci de Sus,
- Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
- Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Partea din județul Mehedinți cu următoarele comune:
  - Comuna Strehăia,
  - Comuna Greci,
  - Comuna Brejnita Motru,
  - Comuna Butoiești,
  - Comuna Stângăceaua,
  - Comuna Grozesti,
  - Comuna Dumbrava de Jos,
  - Comuna Băcles,
  - Comuna Bălăcița,
- Partea din județul Arges cu următoarele comune:
  - Comuna Bârla,
  - Comuna Miroși,
  - Comuna Popești,
  - Comuna Ștefan cel Mare,
  - Comuna Slobozia,
  - Comuna Mozăceni,
  - Comuna Negrași,
  - Comuna Izvoru,
  - Comuna Recea,
  - Comuna Căldăraru,
  - Comuna Ungheni,
  - Comuna Hârsești,
  - Comuna Stolnici,
  - Comuna Vulpești,
  - Comuna Rociu,
  - Comuna Lunca Corbului,
  - Comuna Costești,
  - Comuna Mărăsești,
  - Comuna Poiana Lacului,
  - Comuna Vedea,
  - Comuna Uda,
  - Comuna Cuca,
  - Comuna Morărești,

- Comuna Cotmeanaă,
- Comuna Răchițele de Jos,
- Comuna Drăganu-Olteni,
- Comuna Băbana,
- Comuna Bascov,
- Comuna Moșoaia,
- Municipiul Pitești,
- Comuna Albotă,
- Comuna Oarja,
- Comuna Bradu,
- Comuna Suseni,
- Comuna Căteasca,
- Comuna Rătești,
- Comuna Teiu,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș.

## IV DAĻA

**Itālija**

Šāds Itālijas apgabals:

- tutto il territorio della Sardegna.”
-

**LABOJUMI****Labojums Komisijas Regulā (ES) 2017/2196 (2017. gada 24. novembris), ar ko izveido tīkla kodeksu par ārkārtas un atjaunošanas stāvokli elektrosistēmā**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 312, 2017. gada 28. novembris)

76. lappusē 36. panta 8. punktā:

tekstu: “8. Līdz 2019. gada 18. jūnijam katrs PSO iesniedz ENTSO-E datus, kas vajadzīgi, lai sagatavotu un iesniegtu ziņojumu saskaņā ar 7. punktu.”

lasīt šādi: “8. Līdz 2020. gada 18. jūnijam katrs PSO iesniedz ENTSO-E datus, kas vajadzīgi, lai sagatavotu un iesniegtu ziņojumu saskaņā ar 7. punktu.”

---

**Labojums Padomes Direktīvā (ES) 2018/822 (2018. gada 25. maijs), ar ko attiecībā uz obligāto automatisko informācijas apmaiņu nodokļu jomā saistībā ar ziņojamām pārrobežu shēmām groza Direktīvu 2011/16/ES**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 139, 2018. gada 5. jūnijs)

8. lappusē 1. panta 2. punktā (attiecībā uz jauno 8.ab panta 12. punktu):

tekstu: “12. Katra dalībvalsts veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai pieprasītu starpniekiem un attiecīgajiem nodokļu maksātājiem iesniegt informāciju par ziņojamām pārrobežu shēmām, kuru pirmais posms īstenots laikposmā no šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas līdz tās piemērošanas sākuma dienai. Starpnieki un attiecīgie nodokļu maksātāji attiecīgi iesniedz informāciju par minētajām ziņojamajām pārrobežu shēmām līdz 2020. gada 31. augustam.”

lasīt šādi: “12. Katra dalībvalsts veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai pieprasītu starpniekiem un attiecīgajiem nodokļu maksātājiem iesniegt informāciju par ziņojamām pārrobežu shēmām, kuru pirmais posms īstenots laikposmā no 2018. gada 25. jūnija līdz 2020. gada 30. jūnijam. Starpnieki un attiecīgie nodokļu maksātāji attiecīgi iesniedz informāciju par minētajām ziņojamajām pārrobežu shēmām līdz 2020. gada 31. augustam.”

---



ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**